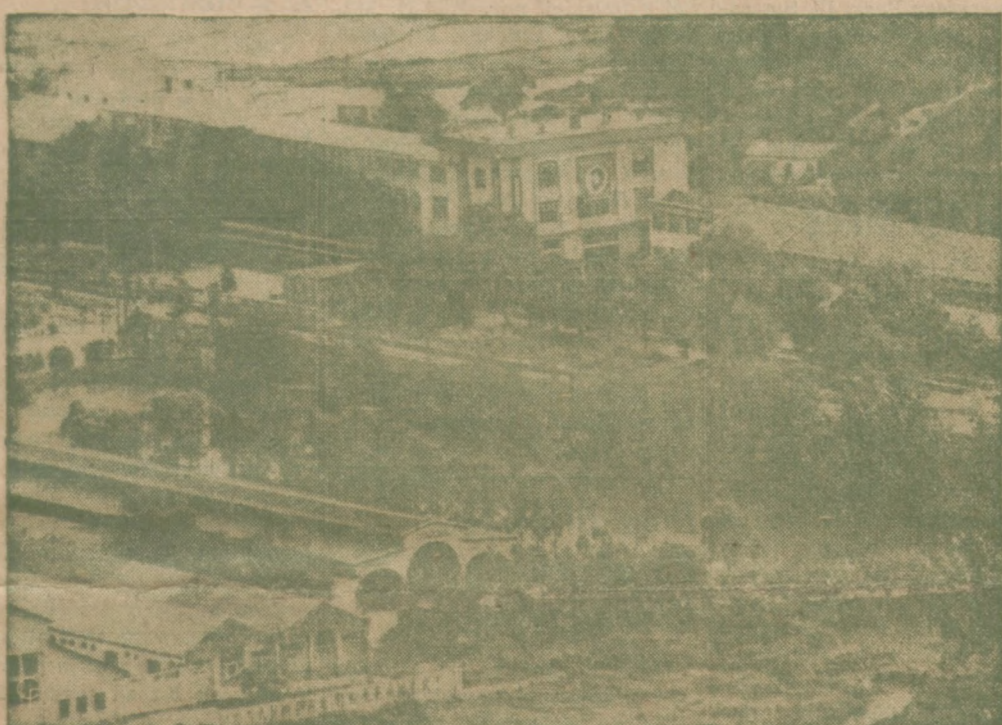




IKE POPIERA BOMBARDOWANIE BLISKO CZERWONYCH CHIN — Opuszczający Walter Reed Szpital w Waszyngtonie po 10-dniowym leczeniu się po ataku żołądkowo-jelitowym, były prez. Dwight D. Eisenhower mówi dziennikarzom — że zupełnie otwarcie popiera bombardowanie komunistycznych celów w Półn. Wietnamie w pobliżu granicy Czerwonych Chin.



SYTUACJA W HONG KONGU uległa odprężeniu już w trzecim dniu po zamknięciu granicy z Czerwonymi Chinami na odcinku 17 mil. Na zdjęciu rzeka Shum Shun. Po drugiej stronie widoczny budynek znajduje się już w Czerwonych Chinach.



POWÓDZ SZALEJE W FAIRBANKS — S-alejąca powódź od rzeki Chena, która wylała o północy w Fairbanks na Alasce, spowodowała przynajmniej trzy zgony, przerwała kilka połączeń kolejowych i drogowych z zewnętrznym światem, a w samych tylko budynkach wyrządziła szkodę obliczaną na \$150 milionów, stosownie do wiadomości podanej przez gub. Waltera J. Hickel, który helikopterem przeleciał ponad miastem.



JENCY WOJENNI — wzięci do niewoli podczas niedawnej wojny na Środkowym Wschodzie — Egipcjanie są wizytowani przez Laurent Marti, urzędnika Czerwonego Krzyża w obozie jenców gdzieś w Izraelu.



ZAREKORDOWANY PORÓD. — Zdjęcie przedstawia panią Palumbo z Wietnamu, żonę amerykańskiego marynarza z niemowlęciem i rekordem. Nagrała ona na taśmę rekordera pierwszy krzyk dziecka po porodzie i posłała tę taśmę swemu mężowi, marynarzowi z Korpusu Marynarki w Wietnamie.



CIAŁA DWÓCH POMORDOWANYCH 14 letnich dziewcząt Jacqueline Saunders (po lewej) i Mary Ann Marzullo znaleziono związane jedno z drugim, na przedmieściu Syracuse, New York.



NOWA ATRAKCJA CHICAGO — Tak wygląda, jak na powyższym zdjęciu nowa atrakcja Chicago, dar słynnego artysty Pablo Picasso. Jest to 162 ton, ważąca, a 50 stóp wysoka rzeźba ze stali na placu Civic Center, która po jej uroczystym odsłonięciu spotkała się z jednomyślnym pytaniem 50-tysięcznego tłumu: — Co to jest?



CZARNY GOŚC w BIAŁYM DOMU. — Powyższe zdjęcie przedstawia moment powitania w Białym Domu prezydenta Gregoire Kayibanda z Rwanda w Afryce, przez Prezydenta Johnsona.



ZDJĘCIE ZIEMI MATKI — Widoczne cechy geograficzne przedstawione są na tym zdjęciu Ziemi zrobionym przez Lunar Orbiter 5 w czasie, gdy ta rakietą była 3,640 mil od Księżyca i 214,806 mil od Ziemi. Zdjęcie to pokazuje około pięć szóstych frontowej części Ziemi.



ZNALEZIONO BOMBY DOMOWEJ ROBOTY — Członkowie zespołu Armii brytyjskiej rozbierają jedną z pięciu bomb, które zostały podłożone w różnych częściach Hong Kongu podczas popieranej przez Pekin kampanii gwałtów, celem ograniczenia władzy brytyjskiej.



H. RAP BROWN (drugi od lewej w okularach) przywódca Studenckiego Komitetu Niegwałtownej (?) Akcji, obserwuje parade murzyńska w dzielnicy Watts w Los Angeles. Marszałkiem tej parady był bokser Cassius Clay. Brown stał się głośny z powodu swych eskatystycznych wystąpień agitacyjnych, nawołujących do rozruchów.



GWARZDZISCI NARODOWI CWICZĄ SIĘ W ZWALCZANIU ROZRUCHÓW — Zaczynający swój doroczny pobyt w letnim obozie w Indiantown Gap, członkowie 2-go Batalionu 109-go Pułku Piechoty wchodzącego w skład 28-ej Dywizji Gwardii Narodowej Pensylwanii, zaprawiają się do zwalczania rozruchów.

PODRÓŻ DO POLSKI
zorganizuje
PACZKĘ DO POLSKI
wyśle
PIENIĄDZE DO POLSKI
przekazuje
Intercontinental Travel, Ltd.
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Przedstawicielstwo wszystkich najważniejszych linii lotniczych i morskich
Przedstawicielstwo PBP "Orbis" i PeKAO
Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty
majdtkowe i adopcje. Tury wycieczkowe w Stanach Zjednoczonych,
w krajach Europy zachodniej, w Polsce i na całym świecie.
OBSŁUGA UPRAWEJMA - TROSKLIWA - FACHOWA
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
828 N. State Street, 5047 S. Ashland Ave.,
Chicago, Illinois 60610, Chicago, Illinois 60609
tel. SU 7-4440 i SU 7-4441 tel. CL 4-3545 i CL 4-3546
T. W. Bielobradek, kierownik E. Marolewski, kierownik

Jedenasty Doroczny Wielki Bal Kom. Pań Pomocy Dzieciom w Polsce



Dr-wa Jadwiga Różycka

W sobotę, dnia 9-go września, odbędzie się w pięknej nowoczesnej sali balowej "Grand Ballroom Greek Cultural Center" — 2727 West Winona Street "Doroczny Wielki Bal" na pomoc Dzieciom w Polsce.

Bal zapowiada się świetnie. Od

Kalendarzyk Posiedzeń

Niedziela, 20 Sierpnia

Tow. Miecz Kościuszki, Grupa 670 ZNP odbędzie swoje regularne posiedzenie w niedzielę, 20-go sierpnia, w sali Al. Kolbusz, pnr. 1101 N. Damen Ave. róg Thomas. Początek o godz. 2ej popołudniu.

Prosimy wszystkich członków i członkinie o liczne przybycie, bo mamy wiele ważnych spraw do załatwienia. Prosimy wszystkich członków o zapłacenie podatków za miesiąc sierpień i września, bo posiedzenia we wrześniu nie będzie. Następnie posiedzenie odbędzie się w październiku. — William Biernat, prezes; Edward Zick, sekr. fin.

Tow. Ratunkowe Gminy Borszczyn odbędzie powakacyjne posiedzenie w niedzielę, 20-go sierpnia, w sali zwykłych posiedzeń, pnr. 2701 W. Thomas ul. Początek o godzinie 2ej popołudniu.

Zarząd uprasza o przybycie na posiedzenie, bo jest bardzo dużo ważnych spraw do omówienia i załatwienia. Prosimy o przybycie na posiedzenie, bo jest bardzo dużo ważnych spraw do omówienia i załatwienia. Prosimy o przybycie na posiedzenie, bo jest bardzo dużo ważnych spraw do omówienia i załatwienia.

Wykłady o Ubezpieczeniach Społecznych Na Uniwersytecie Chi.

Dr. Aleks. Rytel Na Liście Wykładowców

Uniwersytet Chicagowski, znany z szerokiego programu studiów, zorganizował wykłady na temat Ubezpieczeń Społecznych i Opieki Społecznej w różnych krajach całego świata.

Do wygłoszenia prelekcji został zaproszony dr. Aleksander Rytel. Dr. Rytel omawiać

szereg tygodni Komitet Pań z Honorowymi Przewodniczącymi: Panią Heleną Chrzanowską i Panią Bronisławą Karczewską oraz z gospodyniami balu: p. Wandą Cioth, p. Ireną Francuszkiewicz, p. Wandą Goszczyką, p. Jadwigą Różycką na czele usilnie zabiega, aby tegoroczna impreza była jak najlepsza, aby została jak najmielsze wspomnienie oraz, aby przyniosła proporcjonalny do włożonego wysiłku fundusz na dalszą pracę charytatywną — pomoc pokrzywdzonym przez los dzieciom polskim.

Komitet zaplanował obfity bufet zaopatrzone w niecodzienne przysmaki oraz własny bar po cenach przystępnych. Orkiestra Antoniego Kawałkowskiego. "Bal Komitetu Pań Pomocy Dzieciom w Polsce" — to od szeregu lat — beztroski, wesoły, rozśpiewany, roztańczony wieczór....

Komitet serdecznie zaprasza wszystkich, obiecując doskonale spędzenie wieczoru w gronie przyjaciół.

Przedprzedaż biletów w wszystkich członkin Komitetu Pań Pomocy Dzieciom Polskim — pełna lista podana już była w prasie.

Po wszelkie informacje, rezerwowanie stołów i biletów, należy telefonować do sekretarki p. Wandy Harcaj, BR 8-7633, lub do gospodyn p. Wandy Cioth, telefon: DI 2-8393.

Komitet przypomina, że sala balowa jest całkowicie oświetlona, że posiada dwa bezpłatne place do bezpiecznego parkowania samochodów i że jest położona w pobliżu skrzyżowania ulic — California i Foster.

Wstęp \$3.50. Początek o godzinie 8:00 wieczorem.

Podziękowanie

Pani Julia Bukielska, wdowa po śp. Stanisławie Bukielskim, składa za naszym pośrednictwem, w swoim imieniu oraz siostry i braci Zmarłego, z głębi serca płynące podziękowanie tym wszystkim, którzy oddali ostatnią posługę jej zmarłemu Mężowi i okazali rodzinie wyrazy współczucia i sympatii.

W szczególności dziękuje p. J. Bukielską Kapelanowi i Dywizji Pancernej ks. dr. Golebiewskiemu oraz ks. kanonikowi Fr. Mysze, za odprowadzenie zwłok śp. Stanisława Bukielskiego na miejsce ostatniego spoczynku, oraz tow. Zarząd wraz z komitetem uprasza o poparcie tej imprezy. — Aniela Czyrzyk, prezeska; Ludwik Makowski, sekr. prot.

Pierwszy wykład odbędzie się dnia 23-go sierpnia b.r.

FALCON
TRAVEL BUREAU
ZALATWIA SZYBKO I SPRAWNIE:
Sporządzanie krewnych i przyjaciół na wizytę lub na pobyt stały. Indywidualne i grupowe wyjazdy do Europy i na cały świat.
Paczki żywnościowe
Przekazy do wyboru
węgiel, telewizory
pralki, lodówki
materiały budowlane
mieszkania w blokach
domki jednorodzinne
POLECA DEALER
Właściciele:
Bogusław Niedźwiecki i Bogusław Ustaborowicz.
2735 N. Milwaukee Ave. Godz. 10 am - 9 pm; Sobota 9am - 7 pm
Tel. 276-2100 Niedz. 10 am - 2 pm; Środa zamknięte.

Kronika z Trójkowa

NABOŻENSTWA:

Jak zwykle, godzina święta na intencje pokoju światowego, odprawia się u nas w środę wieczorem o godzinie 7-ej.

REPERACJE:

Przy załatwianiu parafialnych w toku są różne potrzebne reperacje jak: malowanie, czyszczenie, plumbierstwo, zakładanie nowych świateł elektrycznych w szkole i inne mniejsze ale potrzebne ulepszenia. Wszystko to zjada dużo pieniędzy, więc usilnie prosimy parafian o hojniejsze składki podczas kolekty niedzielnej, aby pokryć dodatkowe koszty.

W SPRAWIE CHOROCHY:

Dla większej sprawności i usług, prosimy parafian, aby zawiadomili nas wieczorem przed wizytą do chorego, o ile nie ma nagłej potrzeby. Jeżeli jest nagła potrzeba, można w każdej chwili pokliedza.

CHAIN LETTERS:

Często przychodzi do naszej uwagi dziwny zwyczaj, "listów łańcuchowych", czyli tak zwanych "chain Letters". Wszyscy wiemy co to jest, ale są niektórzy, latwówierzy, którzy dają się naciągnąć czy to pod jednym, lub innym pretekstem. Cuchnie to zabobonem, i pisywanie podobnych listów jest zakazane przez Kościół, jeżeli w zakres wchodzi jakaś sprawa religijna, jak również jest zakazane przez pocztę federalną, jeżeli w zakres wchodzi wydłużanie pieniędzy. Powinnyśmy stronić od podobnych praktyk.

ZAPOWIEDZIE:

Lester Szaflik mł. z Ireną Li-sowską p. z par. M.B. Często-chowskiej, zap. 2.
Tadeusz Ciolek, mł. z Teresą Karwoską p. zap. 2.
Thomas Chronowski mł. z Mary Kay Clark, z Bellwood, Illinois, zap. 2.

DR. CHESTER A. WILK

Chiropraktor
5130 W. BELMONT AVE.
Tel. PA 5-4878

OVEN FRESH BAKERY

3000 W. 41 Ulica i Sacramento

Polecamy Państwu smaczne pieczywo różnego rodzaju a mianowicie:

TORTY EUROPEJSKIE
• MOKKA
• MARCEPAN • RUM

"Coś nadzwyczajnego", oraz ciasteczka — przekładane z owocami — serem i makiem.

SMACZNE BABKI, JAK RÓWNIEŻ BABKI BISKOPOWY.

Pijac Zioła Zakonnika - Chorób Sie Unika

Naturalne leki są zbawienne. Pijcie znane od lat ZIOŁA ZAKONNIKA. Z całego świata nam dziękują. Nasze mieszkanie specjalnych, świeżych ziół, których wartość potwierdziły naukowe badania farmakologiczne pomagają: No. 1-na artretyzm, złą krew, słabą wątrobę, żółć, serce. No. 2-nietrawność, zgaga, bóle, kolka, gazy. No. 3-lagodne przeczyszczające. No. 4-nerwowość, bezsenność, wy-czerpanie. No. 5-na oerki, pecherz. No. 6-pluća, przeziębienie, kaszel, flegma. No. 10-specjalne na reumatyzm. No. 11-ustawiają schudnięcie bez głodowania. No. 12-codzienna herbata zdrowia. Jedna paczka ZIOŁ ZAKONNIKA kosztuje tylko \$2.00, plus na przesyłkę.

Paczki są duże, z datą ważności, przepisem po polsku i angielsku. Polecamy skuteczne i wygodne w użyciu, znane TABLETKI ZIOŁOWE ZAKONNIKA. No. 16-100 tabletek ułatwiających oddechowanie \$3.00. No. 26-20 tabletek na artretyzm, wątrobę, żółć, złą krew \$3.00. No. 26-50 tabletek łagodnie przeczyszczających. No. 27-50 tabletek Waleriana "Relax" na nerwy, oeszenność. No. 19-KELP naturalny jod, czysty krew 500 tab., \$2.00. No. 20-Krople Waleriana but., \$2.00. No. 13-MULTI-VIT wszystkie witaminy razem 100 tabletek \$3.00. No. 38-"GIERIATRIC" Idealne wzmocnienie starszych 100 tab. \$5.00. No. 46-krople Dziurawca \$4.00. No. 47-krople zwłokostowe \$4.00. — Mamy różne zioła na składzie. Zaraz wysyłamy zamówienie i Money Order. Podaj swój dokładny adres numeru ziół, które mamy zaraz wysłać. Na C.O.D. nie przesyłamy. Chcesz broszurkę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" przyslij 10c znaczek. Adresujcie: — Monk's Herb Center, 2903 Milwaukee Ave., Chicago Ill. 60618

POLSKI KOŚCIÓŁ BIBLIJNY

zaprasza
NA NABOŻENSTWA W JEZYKU POLSKIM
W KAŻDĄ NIEDZIELĘ O GODZ. 10 RANO

MIĘJSCE NABOŻENSTW:
Y M C A 1621 W. DIVISION ST.
Pierwszy Piętro Na Prawo.

Cenzor Dworakowski Mówca Na Bankiecie 50-lecia Gr. 1991 ZNP

Tow. Ogniwo Polskie-Nowy Ład, Grupa 1991 ZNP obchodzi złoty jubileusz — 50-lecie istnienia, owocnej w dobre rezultaty pracy organizacyjnej i społeczno narodowej.

Bankiet jubileuszowy odbędzie się w niedzielę, dnia 3-go września, o godzinie 4:30 po południu w sali Wonderland Ballroom, 2940 Milwaukee ave.

Cenzor ZNP mec. Władysław Dworakowski raczy przyjąć zaproszenie i zapewnić zarząd, iż weźmie osobiście udział w bankiecie.

Uczestnicy bankietu będą mieli sposobność usłyszeć programowego przemówienia Cenzora Dworakowskiego.

Po bankiecie nastąpi zabawa towarzysko taneczna. Osoby pragnące wziąć udział w bankiecie mogą nabyć bilety wcześniej u przewodniczącej Kom. Biletów p. Zofii Karwowskiej, 5425 N. Melville, Chicago 30, telefon RO 3-5552.

Zarząd i Komitet serdecznie zapraszają Brac Związkową do udziału. — Władysław Mochla, prezes; Stanisław Matusiak, przew. Kom.; Kazimierz F. Jedliński, sekr. prot.

Wycieczka Stow. Matek Pol Amer. Wet. Do Munster, Ind.

Stow. Matek Polsko Amerykańskich Weteranów, urządza Wycieczkę do Klastoru Polakich Ojów Karmelitów w Munster, Indiana, w niedzielę, 27-go sierpnia. Odbędzie się pod kwaterami Stankowice, 2053 N. Milwaukee Ave., o godzinie 9-iej rano.

Upewnijcie się o miejscu na autobusie dzwoniąc do Kierownika: Wycieczki Heleny M. Stankowskiej, pod numer AR. 6-5891, lub do Prezesa Matki H. Gackowskiej, dzwoniąc HU. 6-5812.

Osobiste bilety można nabyć u kwiaciarni Stankowice, 2053 N. Milwaukee Ave., lub u członkin Zarządu Stow. Matek Polsko Amerykańskich Weteranów. Przejazd i 2 podania w Klastorze, \$5.00 od osoby.

W okresie letnim nie będzie posiedzenia, więc uprzejmie prosimy, wszystkie członkinie o współpracę względem Wycieczki, radzimy wcześniej zamówić miejsce, aby upewnić się że będzie miejsce na autobusie.



PRE-SEASON SALE...
Reg. \$169 as shown... Now \$138
Reg. \$239 with mink... Now \$188
Entire sleeve and body interlined with our unique pure wool blanket, chambray back, storm wristlets and wide overlap... the WARMEST coat made. No other store has it.
Buy now... Weekdays 9-6, Sat. 9-5
519 W. JACKSON HA 7-4433
SUPER WARM COATS

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszor
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Rudzińskiego
Ofis: BERkshire 7-6176, albo KEEdin 3-2868. Rez.: MEEmma 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ge do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

Wycieczki Autobusowe Klubu Turystycznego Giewont
24 i 27 SIERPNIA — dwudniowa do Baraboo, Wisc. — zwiedzanie świat. muzeum cyrkowego i do Wisconsin Dells, przejażdżki, nocleg, swimming pool — Cena \$14.50
10 WRZEŚNIA do Morton Arboretum — przepiękny park Nar. i do Sandwich, Ill. — Wystawa Regionalna — Targi "Starokraskie" — barwna parada — koncerty — zabawa — występy artyst. — konkursy talentów. — Cena \$4.00
14 DO 21 PAZDZIER. — 8 dniowa — do Montrealu, Canada na Expo 67, zwiedzanie Niagara Falls i Quebec, przejażdżki, noclegi. Cena \$89.00
Dzieci do lat 5 bezpłatny przejazd — zgłoszenia przyjmuje
FRIENDLY TRAVEL BUREAU
4126 N. Milwaukee Ave. Tel. 725-4642
Godz. 6-9 wiecz. — Sob. 11-6 wiecz.
lub Frank Las — Tel. 276-1453
Ponadto załatwiamy sumiennie i natychmiast wszelkie zlecenia PEKAO, sprowadzamy na wizytę i na stałe, rezerwuemy bilety, lotnice i okretowe.

Największe Lotniczo-Kolejowe Oszczędności w Podróży do Polski

Mąż i żona mogą oszczędzić RAZEM

\$441.60

udając się do **WARSZAWY**

ponad regularne, indywidualne ekonomiczne opłaty za lot jetem w obie strony

NA PODSTAWIE LOTNICZO-KOLEJOWEGO PLANU ICELANDIC

Oto w jaki sposób! Lecicie szybkim Icelandie Rolls-Royce 400 Jet Prop do Luksemburga... następnie do miejsca Waszego przeznaczenia szybkimi, panoramycznymi i dogodnymi pociągami. Cała opłata za przelot i przejazd koleją w obydwie strony kosztuje o wiele mniej, niż ekonomiczne opłaty za przelot jetem w obydwie strony. Bezpłatne gorące posiłki, napoje i przekąski podawane są podczas każdego lotu Icelandie. Pamiętajcie, że opłaty Icelandie za podróż do Europy są najniższymi w porównaniu do opłat jakiejkolwiek regularnej linii lotniczej, kiedykolwiek w ciągu roku.

Z NEW YORKU DO: ISLANDII • ANGLII • SZKOCJI • HOLANDII • NORWEGII • SZWECJI • DANI • FINLANDII • LUKSEMBURGA

(UWAGA: Nasze 21 dniowe wycieczkowe opłaty oraz nasze 15-to grupowe łączne opłaty wycieczkowe oraz inne opłaty grupowe są również niższe od ekonomicznych opłat za loty jetem.)

W sprawie wszystkich szczegółów zwróćcie się do Waszego agenta podróży

ICELANDIC AIRLINES
LOFTLEIDIR
37 So. Wabash Ave., Chicago, Ill. 60603 • FI 6-2341
NEW YORK • CHICAGO • SAN FRANCISCO
*Oszczędności skalkulowane na mocy obecnych opłat kolejowych (drugiej klasy) i obowiązujących w sezonie oszczędnościowych opłat lotniczych, obowiązujących obecnie aż do 21 maja 1968.
ZAMÓWCIE LISTOWNIE BROSZURKĘ XP

JOHN MARSHALL LAW SCHOOL
Rejestracja Teraz Na Kursy po pol. i wiczej., rozpoczynające się 11 września.
Kursy Instytutu Adwokackiego rozpoczynają się 18 września.
Po Katalog adresujcie Registrar, Box 4, 315 Plymouth Ch. Chicago, Ill. 60604, 427-2737. Na południe od Jackson pomiędzy State i Dearborn.

KLAUS BEAUTY SHOP
Najładniejsze ułożenie fryzury przy Nowej Trójce
Ondulacje Klausa.
Barwienie włosów, wszelkie odcienie, ostatniej mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowsze style układania włosów.
Strzyżenie panów, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.
1 blok na północ od Diversey i Kimball.
Otwarte wieczorami w poniedziałek i czwartek.
BE 5-2100 AL 2-0251
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku

Nemecek Bros. MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE
Szyte do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.
OD \$55 i wyżej
2700 SO. DRAKE
— i —
6908 Cermak Rd. Berwyn
Tel. 522-0220

RETIRING TO FLORIDA?

For Complete Real Estate Service And Accommodations. Write To

Sylvester J. Turek
336 DeSoto St.
Resident of Hollywood
President Polish-American Club
Secretary Polish-National Alliance Group 3122
— Associated with —
Gordon D. McMann, Realtor
1315 Wiley St.
Hollywood, Florida 33020
Bus. Phone 923-2034
Res. Phone 923-0346

OSZCZĘDZACIE NA OGRODZENIACH W CERTIFIED — PONIEWAŻ
INSTALACJA I MATERIAŁ
\$1.05 ZA STOPE
36" WYSOKO
Minimum 50 Stóp
• Załatwienie bezpośrednio z właścicielami
• Oszczędzacie na komisyjnym agentów
• Kupujemy towar w dużych ilościach na Trallery
• Kupowanie w dużych ilościach oznacza niższe ceny
• Stawianie tylko przez naszych ludzi
• Bez subkontraktorów do pracy
KOSZTORYSY DARMO TEL. SP 2-7470

CERTIFIED HOME IMP.
2932 MILWAUKEE AVENUE
Ogrodzenie jest zrobione z 2" galwanizowanej stali drucianej. Umocowane i mocno dopasowane w betonowej podstawie, górna sztaba i pionowe słupy. Słupy do furtki i bram z dodatkowym koszem. BEZ WPLATY.
KOSZTORYSY DARMO TEL. SP 2-7470

KAWALKADA WOPA
Codziennie coś nowego
Od Poniedziałku do Piątku • 1-szej
Produkcja: Dr. Włodz. Z. Sikora
W NIEDZIELE O GODZ. 3:30
WIADOMOŚCI IECZOROWE
OPA 1490
MÓWI Dr. W. SIKORA O GODZ. 8:15

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second - Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.
1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois, 60622

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie	Wysyłany przez Pocztę Poza Granice Chicago w U.S.
Codziennie i Sobotę	Codziennie i Sobotę
Rocznice (1 yr.) \$16.00	Rocznice (1 yr.) \$15.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50	Półrocz. (6 mos.) 9.00
Kwartal. (3 mos.) 6.00	Kwartal. (3 mos.) 5.50
Miesięcz. (1 mo.) 2.75	Miesięcz. (1 mo.) 2.50
Tylko	Tylko
Sobotnie Wydanie	Sobotnie Wydanie
Rocznice (1 yr.) \$6.50	Rocznice (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 4.00	Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50	Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobotnie	Tylko Sobot. Wydanie
Rocznice (year) \$22.00	Rocznice (year) \$20.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00	Półrocz. (6 mos.) 12.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00	Kwartal. (3 mos.) 7.50
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczo	Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczo
Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c	Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczo	Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczo
Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c	Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
EMIL J. KOLASA, ManagerPhone: All Departments BRUnswick 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A.M.
BRUnswick 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Zgoda Na Silne NATO

Miedzy prezydentem Johnsonem a zachodnio-niemieckim kanclerzem Kurtiem Georg Kiesingerem doszło po dwudniowych targach w Washingtonie do uzgodnienia poglądów, że przymierze północno-atlantyckie pod nazwą NATO (North Atlantic Treaty Organization) ma być silne w interesie bezpieczeństwa zachodniej Europy i Ameryki.

"Zgodziliśmy się zupełnie, że Europa i Stany Zjednoczone są zależne jedno od drugiego pod względem swego bezpieczeństwa. Zatem planowanie wspólnej obrony w przyszłych latach musi dalej pozostać w rękach NATO" — brzmia wspólne oświadczenie Johnsona i Kiesingera.

Obecnie pod wspólnym naczelnym dowództwem NATO znajdują się siły amerykańskie złożone z różnych rodzajów broni, a liczące 215,000 ludzi — oficerów i szeregowych, oraz wojska zachodnio-niemieckie w sile 456,000 ludzi, nie mówiąc o większych aliantach. Rząd amerykański powziął już plan zmniejszenia swych sił w Europie o 35,000 ludzi w następnym roku. Niemcy odpowiedzieli na to chęcią zredukowania swoich sił o 15 tysięcy, a nawet i o 66,000 ludzi, co spotkało się ze stanowczym sprzeciwem amerykańskim.

Zasadniczo w grę wchodzi finanse. Rząd niemiecki chciałby zaoszczędzić przez zmniejszenie stanu liczebnego swoich sił zbrojnych i na zakupach sprzętu militarnego w Stanach Zjednoczonych w myśl obowiązującego układu co najmniej dwa biliony dolarów. Stanom Zjednoczonym, zaangażowanym w wojnę z komunistami w Wietnamie zależy również na okrojeniu wydatków w Europie, jak i na posiadaniu większych sił do dyspozycji.

Lecz NATO powinno być silne, ponieważ stanowi barierę dla ekspansji sowieckiej w Europie. Wobec tego planowane redukcje będą prawdopodobnie jeszcze niejednokrotnie rozważane przed podjęciem takiego kroku przez jedną i przez drugą stronę.

Na razie nie ma pewności, czy wyrażona przez Kiesingera zgoda spotka się z aprobatą całego jego rządu i parlamentu zachodnio-niemieckiego w Bonn. Chodzi bowiem o grubą oszczędność. Ale takie posunięcie ze strony Bonn może spowodować w Washingtonie nacisk na wycofanie z frontu NATO znacznie większych sił amerykańskich od obecnie planowanych. Z czym Bonn musi się liczyć i kanclerz Kiesinger miał spotkać się z takimi obawami i ostrzeżeniem ze strony prezydenta Johnsona.

Niemieckiej Republice Federalnej ze stolicą w Bonn nie wolno zapominać, że ona pierwsza leży na przedpolu komunistycznego frontu w Europie.

Targi Finansowe w Kapitolu

Nigdy i nigdzie w żadnym kraju projekty nowych podatków czy podwyżki istniejących ciężarów podatkowych nie spotykały się z "entuzjastycznym przyjęciem" ze strony podatników. Jest to łatwo zrozumiałe. Dlatego też ostatnia propozycja administracji johnsonowskiej "10 - procentowego dodatku" do podatku dochodowego — personalnego i korporacyjnego nie mogła spowodować radości wśród kongresmanów i senatorów radzących w Kapitolu.

Niektórzy z ustawodawców odczuli też bezpośrednio lub pośrednio nacisk propagandowy wpływowych elementów w kraju, dbających wyłącznie o własną kieszeń i zajmujących "neutralne" lub sympatyzujące nawet stanowisko wobec światoburczych machinacji Kremla. Te elementy nalegają więc, jak to każdy widzi w pełnym ołnieniu prasy, oraz w takich pokroju programach radiowych i telewizyjnych, aby największe fundusze federalne skierować na tak zwaną "wojnę z nędzą" wyolbrzymianą metodycznie do niesamowitych proporcji. Bo chodzi o to, aby przez ten "front" jak najwięcej bilionów dolarów podatkowych przepłynęło do intere-

sów handlowych i usługowych tych rzekomych dobroczyńców.

Wobec tego rząd ma twardy orzech do zgryzienia w Kapitolu. Sekretarz skarbu Henry Fowler, na przykład, miał trudną rozprawę w Kapitolu z komitetami finansowymi w uzasadnieniu konieczności 10-procentowej podwyżki, jakiej zatwierdzenia zażądał od Kongresu prezydent Johnson z uwagi na koszt wojny z komunistami w Wietnamie i na chęć zachowania w budżecie fiskalnym umiarkowanych pozycji na koszt programów tak zwanej "Great Society."

Pan Fowler ostrzegł ustawodawców, że bez żadnej podwyżki deficyt budżetowy w bieżącym roku fiskalnym, jaki rozpoczął się 1-go lipca, może dojść do 29 bilionów dolarów, co może ujemnie odbić się na całej gospodarce państwowej i na interesach poszczególnych przedsiębiorstw.

Wedle obliczeń p. Fowlera podwyżka podatku od dochodu o dziesięć procent pozwoli zmniejszyć ten niedobór budżetowy o 14 do 18 bilionów dolarów. Poinformował on przy tym Kongres, że administracja dokonała pewnych skreśleń w swym projekcie budżetowym, dla zaoszczędzenia około pół biliona dolarów. Wszystkie inne przewidziane wydatki federalne uznał on natomiast za stu procentowo niezbędne — co zresztą nie przekonało oczywiście oszczędnościowych krytyków rządowej polityki gospodarczej w Kongresie.

W ślad za Fowlerem zeznawali dwaj inni czołowi funkcjonariusze ekonomiczni — dyrektor budżetowy Charles L. Schultz, oraz przewodniczący Komisji Doradców Gospodarczych Białego Domu, Gardner Ackley, który oczywiście również dokładał starań dla przekonania — niechętnych raczej — członków Kongresu o konieczności podwyżki podatków.

Przewodniczący Komitetu Wilbur D. Mills, demokrat z Arkansas, wyraźnie stwierdził, że propozycja podwyżki podatków "ma przed sobą bardzo trudną walkę," ponieważ nie można się dopatrzeć dla niej "ani w Kongresie ani w społeczeństwie jakiegokolwiek entuzjazmu." Jest to więc najtrudniejsza chyba z dotychczasowych do przeforsowania propozycja prezydenta Johnsona.

Republikański senator z Kentucky Thurston D. Morton wyraził ze swej strony opinię, że o ile w ogóle dojdzie do zatwierdzenia jakiej podwyżki przez Kongres, to maksymalnie o sześć lub siedem — a nie dziesięć — procent. Szanse uchwalenia jakiegokolwiek podwyżki uznał on przy tym jako "fifty-fifty."

Jak więc podwyżka będzie ostatecznie ustalona jest kwestia. Ale jaśna na pewno będzie, bo innego wyjścia nie ma.

Jak Widzą i Piszą Inni

Porządek i Postęp

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR. Naród amerykański — biali zarówno, jak i Murzyni — ma prawo oczekiwać od władz publicznych, by przystąpiły one szybciej i energiczniej do stłumienia terrorku, panującego w szeregu dzielnic wielkich miast amerykańskich.

Niemniej sam fakt, że w dwa lata po zaburzeniach Watts, doszło do podobnych scen w Detroit, Newarku itd., świadczy o jakiegoś stopnia Stany Zjednoczone nie potrafiły stawić czoła realnej sytuacji. Nie można oczywiście tolerować czy usprawiedliwiać bezprawia i aktów gwałtu — ale również nie do ścierpienia są warunki, jakie doprowadziły część amerykańskiej społeczności do przekonania, że ruchy są uprawnioną formą protestu przeciw jej wyobcowaniu od reszty narodu. Wszyscy Amerykanie ponoszą za to winę.

Konieczne są konkretne posunięcia dla naprawy tej sytuacji. Pierwszym nakazem — ważniejszym nawet, niż zapewnienie lepszych domów, lepszych szkół, lepszych możliwości pracy — jest wpojienie w amerykańskich Murzynów przekonania, że są oni pożądanymi, respektowanymi i kochani przez resztę społeczności.

Nie oznacza to oczywiście, aby nie należało natychmiast przystąpić do kroków, zmierzających do radykalnej poprawy warunków życia Murzynów — trzeba znaleźć miejsca pracy dla bezrobotnych, trzeba przystąpić do odnowy domów itp.

Irracjonalny ekstremizm, jaki okazała ostatnia konferencja "black power" w Newarku i brutalny brak współczucia odrzuca wnioski pomocy federalnej dla dzielnic ruderych, wykazują, jak wiele jeszcze należy się musnąć obie strony, by stworzyć harmonijne warunki współżycia. Wierzymy jednak, że ogromna większość obywateli obu ras pragnie żyć w pokoju, godności i braterstwie. Zadanie polega na przekształceniu tych życzeń w konkretną akcję.

To i Owo

Zgodnie z rezolucją Kongresu Stanów Zjednoczonych (Public Law 86-90) uchwaloną w roku 1959 ma być obchodzony każdego roku w Stanach Zjednoczonych "Tydzień Narodów Ujarmionych", celem przypomnienia światu, że istnieją jeszcze narody, żyjące pod obcym uciskiem bez możliwości wyrażania swojej woli i wyboru rządów według własnego uznania. Rezolucja ta była skierowana głównie przeciwko Związkowi Sowieckiemu.

Co Życie Niesie

Kulisy Walki o Pamiętniki Świetlanej. — Machinacje Kremla. — Kanały Szmuglu Rosyjskich Rękopisów i Zakazanej Literatury. — Alex Flegon - Skład Materiałów Szpiegowskich. — Kruczyk Prawne Dla Zdyskredytowania Córk Stalina. —

W prasie ukazało się kilka, zdawałoby się sprzecznych, notatek na temat pamiętników córki Stalina. Podano wiadomość o wyroku sądu angielskiego zakazującym drukowania książki. Czytelnik z trudnością się w tym orientuje. Czuje tylko, że coś dobrego się dzieje. Kulisy rozgrywek o dzieło Świetlanej oraz wszystkie zaistniałe fakty zebrał i zestawiał w londyńskim Dzienniku Polskim Adam Ciołkosz. Podajemy je dla informacji Czytelników.

Już w chwili wylądowania w Nowym Yorku, Świetlana oświadczyła dziennikarom, że ma in. in., że napisała swą autobiografię, która opublikowana będzie jeszcze w ciągu roku 1967. Później, w czasie konferencji prasowej w Nowym Yorku w dniu 26 kwietnia, ujawniła, że książkę swą napisała jeszcze w sierpniu 1963 roku i że przed dwoma laty przy pomocy przyjaciół indyjskich wysłała kopię do Indii, gdzie ją jej po przybyciu do Now Delhi doręczył. Okazało się, że owym przyjacielem indyjskim był Triłoki Nath Kaul, ambasador Unii Indyjskiej w Moskwie; zabrał on z sobą oświadczenie kopie książki Świetlanej do Now Delhi, gdzie spoczęła w ukryciu, czekając na dyspozycję autorki. Oryginalny manuskrypt zniszczyła Świetlana w czasie procesu Siniawskiego i Daniela w Moskwie. Jeszcze później okazało się, że kopia rosyjskiego oryginału liczy 307 gęsto zapisanych stron, razem 80,000 wyrazów. Tytuł książki brzmi "Dwadzieścia listów do przyjaciela". Na język angielski przełożyła te książki Priscilla Johnson Macmillan, pomagał jej Max Hayward, tłumacz "Doktora Żiwago".

\$40 Za Wyraz

Swe prawa autorskie przekazała Świetlana firmie Copex Establishment. O nabywce praw do wydania książki ubiegali się różniczne firmy księgarskie. Ostatecznie nabyła je firma Harper and Row w Nowym Yorku, z tym, że książka ukaże się jednocześnie w Nowym Yorku i w Londynie, przy czym wydanie na obszar Commonwealthu brytyjskiego ukaże się pod egidą Hutchinsona w Londynie. Wedle umowy, druk obu wydań: nowojorskiego i londyńskiego miał być wykonany w Nowym Yorku. Prawo publikacji w odcinkach uzyskały również tygodniki "Life" w Nowym Yorku i ("Observer" w Londynie oraz w przedkładzie niemieckim) tygodnik "Spiegel" w Hamburgu. Honoraria autorskie mają łącznie przynieść Świetlane o kwotę 3,200,000 dolarów, czyli 40 dolarów za wyraz. Świetlana oświadczyła zresztą w czasie wspomnianej konferencji prasowej, że dużą część swych honorariów zamierza przekazać na rzecz wsi Kalakancar, miejsca urodzenia jej męża, a także na rzecz międzynarodowej wioski Pestalozziego w Szwajcarii, wreszcie na nieokreślone bliżej cele społeczne w Stanach Zjednoczonych.

Jako data publikacji "Dwadzieści listów do przyjaciela" ustalono został dzień 16 października b. r. Wcześniej publikacja byłaby niemożliwa ze względu na czas, potrzebny na przełożenie książki na język angielski, druk, rozsyłkę, reklamę itd. Tak się jednak złożyło, że mniej więcej w tym samym czasie mają się odbyć w Moskwie, w całym Związku Sowieckim i w całym świecie komunistycznym wielkie uroczystości dla uczczenia 50-jej rocznicy rewolucji bolszewickiej. Przywódcy sowieccy nie ukrywali swych obaw, że książka Świetlanej rzuci cień na uroczystości.

Kreml Interweniuje w Washingtonie

Gdy z początkiem lipca przybył do Moskwy Arthur M. Schlesinger, współpracownik i biograf prezydenta Kennedy'ego, przywódcy sowieccy prosili go o wywarcie całego swego wpływu w Washingtonie, by publikację książki Świetlanej odroczone przynajmniej na czas po uroczystościach 50-lecia. Jeszcze kilka tygodni temu, sowiecki minister spraw zagranicznych Andrej Gromyko powoływał się w Nowym Yorku na "ducha Glassbora" i ostrzegał, że opublikowanie książki Świe-

łany może zadać cios zarysowującemu się porozumieniu sowiecko-amerykańskiemu. — We wszystkich wypadkach odpowiedź na nalegania sowieckie brzmiała, że w Stanach Zjednoczonych nie ma cenzury i, że administracja nie ma żadnej możliwości ingerowania w tą sprawę. Czynnik amerykański nie był jednak swego zakłopotania.

Czynnik oficjalny amerykański był bezsilny, ale słownie — jak się okazało — bynajmniej nie były bezradne. Kilka notatek drobnym drukiem w dziennikach londyńskich w pierwszych dniach sierpnia było sygnałem, że w sprawie książki Świetlanej dzieje się coś dziwnego.

Trzy Dziwne Notatki

Notatka pierwsza opiewała, iż w dniu 1 sierpnia sąd apelacyjny (High Court) w Londynie wydał tymczasowe postanowienie, zakazujące, na półki księgarskie rosyjskiego oryginału książki Świetlanej przez firmę wydawniczą Flegon Press w Londynie do czasu merytorycznego rozpatrzenia sprawy, wyznaczonego na dzień 3 sierpnia. Postanowienie sądowe nastąpiło na wniosek firmy A. P. Watt and Son, londyńskich agentów literackich Świetlanej. Uzasadnieniem wniosku było "naruszenie dobrej wiary" (breach of confidence), jako że w owym czasie prawo autorskie nie broniło jeszcze książki przed korsarzami, gdyż książki na rynku angielskim jeszcze nie było. Flegon Press była pierwszą.

Notatka druga informowała, że w dniu 2 sierpnia ukazało się w Londynie nakładem firmy wydawniczej Hutchinsona inne wydanie rosyjskiego oryginału książki Świetlanej, po cenie 50 szylingów za egzemplarz. Książka znalazła się na półkach czterdziestu trzech księgarni angielskich trzymających na składzie książki w języku rosyjskim. Wydanie Hutchinsona ukazało się — jak to było od początku przewidziane — za wiedzą i z upoważnienia autorki.

Notatka trzecia mówiła, że przesłuchanie sądowe w dniu 3 sierpnia zostało odroczone do 18 sierpnia, gdyż adwokat Desmond J. Ackner, Q. C., powiadomił sąd, iż Copex Establishment zamierza wnieść przeciwko Flegon Press skargę sądową o naruszenie praw autorskich. Tym razem można już było mówić o prawach autorskich, albowiem poprzedniego dnia "Dwadzieścia listów" ukazało się w Londynie nakładem Hutchinsona.

Cenny Rękopis

Przeciwnicy czytelnik gazet, o ile w ogóle zauważyli powyższe trzy notatki, nie mogli sobie zdawać sprawy z zachodzącego pomiędzy nimi związku. Lecz wstajemnicze ni wiedzeli, że w grze był los całej imprezy wydawniczej, całej książki Świetlanej. W planach prawowitych wydawców w Nowym Yorku i w Londynie leżało ukazanie się wydania rosyjskiego "Dwadzieści listów" jednocześnie z wydaniem angielskim. Chodziło im — rzecz zrozumiała — o to, by wydanie rosyjskie nie czyniło konkurencji wydaniu angielskiemu. Zamierzone opublikowanie oryginału rosyjskiego przez Flegon Press, o którym dowiedzieli się w ostatniej chwili, zmusiło ich do zmiany swych planów. Na gwałt przysłał samolotem z Nowego Yorku wydrukowane tam i czekające na dzień 16 października egzemplarze oryginału rosyjskiego, by rzuciwszy je (pod firmą Hutchinsona) na rynek w Londynie ustalić prawa autorskie i umożliwić ich obronę przed sądem.

Sprawę można było i należało rozegrać tylko w Londynie, gdyż ani Stany Zjednoczone ani Związek Sowiecki nie są signatariuszami konwencji berneńskiej o ochronie praw autorskich. Konwencja chroni dzieła opublikowane w jakimkolwiek kraju, należącym do konwencji berneńskiej — oraz manuskrypty osób, osiadłych w krajach należących do tej konwencji. Innych nie chroni. Ko pierwszy, ten wygra. Gdyby udało się opublikować bez przeszkód oryginał rosyjski "Dwadzieści listów" w wydaniu Flegon Press — firmie tej przysługiwałoby, z tytułu pierwszeństwa, prawa nie tylko do wydania rosyjskiego,

WIÓRA SPOD PIÓRA

NARZECZONA TEŚCIOWI!

Przez prawie trzy lata 38-letnia Małgorzata P. z Rudy śl. i 35-letni Aleksander K. z Świętochłowic uchodzili za parę narzeczonych. W przedmian ślubu — informuje "Goniec Górnolaski" — doszli jednak do wniosku, że bliższe sercu pana młodego jest 19-letnia córka pani Małgorzaty. Tak więc była narzeczona została teściową swego byłego narzeczonego!

KRZYK MODY . . .

Do chorzowskiej "Goplany" — informuje "Goniec Górnolaski" — usiłował wejść młody "gentleman" ubrany w białą koszulę, najprawdopodobniej smoking i . . . czarne krótkie spodnie.

Zdumionemu bardzo portierowi tłumaczył szeroko, że tak właśnie wygląda najnowszy krzyk mody na mini-spodnie. Portier był jednak nieublagany.

Przytnął pan żurnal, w którym taki model spodni proponują — odparł wszelkie argumenty.

MAŁY LEKSYKON FILIPKA

ODALISKA: Każda kobieta spotkana przez Europejczyka na wschód od Stambułu.

PODZIWIAC: Stwierdzić, że ma się podobne cechy do kogoś.

SNOBIZM: próba nawiązania kontaktów z ludźmi, którzy od ciebie uciekają.

CHAPLIN I JEGO ŻONA

Mimo niepowodzenia "Hrabiny z Hong-Kongu" Chaplin projektuje nakręcenie nowego filmu. "Będą w nim grać" — mówi Chaplin — "członkowie mojej rodziny: moje dzieci mają zdolności i powinny je rozwijać. Możliwe, że ja sam zagram małą rolę. — Wcale jednak nie uśmiecha mi się perspektywa występowania. Musiałbym się uczyć roli, a na tym gotowa stracić moja reżyseria".

MINI-PASIAKI

W pięknej restauracji "Goloborze" na św. Krzyżu — pisze "Słowo Ludu" — niektóre kelnerki mają pasiakowe mini-spodnie świętokrzyskie. Tradycyjne ludowe — według najnowszej mody!

ale także i do przekładów na inne języki, przede wszystkim na język angielski. Oczywiście prawa te przysługująby jej tylko na obszarze krajów należących do konwencji berneńskiej. Gra toczyła się wtedy o wysoką stawkę.

Kto To Jest Alex Flegon?

Za firmą wydawniczą Flegon Press stoi Alex Flegon. Jest to Rosjanin, urodzony w roku 1924 w Besarabii pod panowaniem rumuńskim. — Gdy Besarabia przeszła na ręce Związku Sowieckiego, Flegon nie czuł się w niej dobrze i w roku 1956 "wybrał wolność". Osiedlił się w Londynie, gdzie w ciągu dziesięciu lat wydał ponad 50 książek autorów rosyjskich. Flegon specjalizuje się w publikowaniu dzieł rosyjskich autorów, które ze względów cenzuralnych nie mogły ukazać się w Rosji i różnymi potajemnymi śladkami znajdują sobie drogę za granicę. Flegon produkuje również płyty gramofonowe z nagraniami muzyków rosyjskich. Nie na tym koniec.

Interes Na Starych Książkach Telegraficznych

W rozmowie z kolumnistą z rubryki "Londoner's Diary" w dzienniku "Evening Standard" przyznał się, że nielegalnymi drogami wydostaje z pewnych części ZSRR spisy abonentów telefonicznych. Na podstawie tych spisów można ustalić lokalizację fabryk, a nawet — w zależności od liczby linii, rozmiary się posługują — ich rozmiary. "Sprzedają te książki w całym świecie po 100 funtów za egzemplarz" — oświadczył Flegon bez ogródek. Władze sowieckie proceder taki określają jako szpiegostwo gospodarcze.

Dokończenie tej emocjonującej historii walki o pamiętniki Świetlanej podamy w poniedziałkowym numerze.

Subcos Orkiestr U.S. N. Festivalu w Salzburgu

Salzburg, Austria (UPI) — Orkiestra symfoniczna z Cleveland, pod batutą George'a Szella, dała 3 koncerty w Salzburgu i odniosła wielki sukces na sławnym festiwalu muzycznym.

Beniowski

powieść historyczna

(Ciąg Dalszy)

Wtem na zewnątrz rozległy się hałasy, tupot nóg, rozmowa, drzwi od sieni otworzyły się gwałtownie i wpadł zasłużony kozak.

— Jada, Wasza Wysokość, jada!
— Kto jedzie? Co znowu i skąd?..
— Kapitan Sybajew jedzie, prowadzi moc renów ankałskich i kamczadalskich zakładników, sanie ładowe!

Zerwali się i ruszyli wszyscy na ganek i dalej ku bramie fortecznej, gdzie zbiegała się już zewsząd straż i służba forteczna. Nawet chory protorej podążył za nimi, z srebrnym krzyżem napiersnym w rękę, podtrzymywany z jednej strony przez diaczka, a z drugiej przez dorosłego syna.

Ulicą w kłębach złotej mgły przesianej słońca posnową szła, miarowo stąpając, w szyku wojskowym kolumna ludzi z muszkietami, błyskającymi równo na ramionach jak sztaby lodu; za nimi ciągnęły sznurem ładowe sanie zaprzężone w kudłate psy; przy każdym zaprzęgu, trzymając się "poklaski", szli psiarzykowie z okutymi "oszołami" w rękę, pilnie zważając na zgorączkowane bliskością domów zwierzęta...

Dalej, gdzie para oddechów biła wyżej i gęściej, wśród lasu rogów reniferowych migotały góry grotty dzid i wypływały to tu, to tam głowy i barki ludzi w ciemnych sztykach futrzanych, w pstrej wzorzystej odzieży ze zwojami rzemieńnych powodów i arkanów w dionach, Pochód zamykał znowu oddział muskietników. Stronami biegała gawiedź miejska, pchając się i pokrzykując.

Dopóki byli daleko i trudno było w oparach pod słońce rozemnać twarze, panowie starszyzna patrzyli na nich z pewnym pokojem, a porucznik Norin kazał stanąć odzwrotnym u łańcuchów zwodzonego mostu, straż zaś obejrzęła skałki u muskietów; skoro jednak zaszli w błękitny cień palisady, zbliżyli się i opadł opar oddechów, niepokój zmienił się w zdziwienie.

— Beniowski!.. Skądże on?.. Oczom nie wierzę!.. Czy może się mylę?.. — zawołał wreszcie Nikow.

— Doprawdy on!.. On!.. Naigali!.. — krzyknął radośnie setnik Czernych.

— On, on!.. — powtórzyli inni.

Beniowski szedł spokojnie na przedzie muskietników, bez muskietu, z ręką na temblaku, grubo obwinętą szmatką.

Przed bramą rzucił rozkaz, orszak wstrzymał, rozwinął front wzdłuż drogi, puścił przedem sanie z bagażami, a gdy przeszli wojownicy inorodni z renami, złożył się z tylną strażą i łańcuch żołnierzy półkolem zręcznie poza idącymi zatoczył. Dziwowali się wszyscy sprawności tych ruchów, ale bardziej jeszcze podziwiali tęgi, wsparty na ratyszczach ankałskich wojów. Aż wystąpił z nich jeden, ostawiwszy broń na miejscu, a dwaj inni, również bezbronni, towarzyszyli mu, podtrzymując go dostojnie za łokcie i podkolanka. Szli tak długo, wolno, wśród szpaleru ciekawych, aż znaleźli się przed obliczem naczelnika; wtedy padli na kolana jak przed zwycięzcą i dotknęwszy dłońmi czoła i oczu, oparli palce na śniegach tuż przed stopami Nikowa.

— Czegóż chcą?.. — spytał ten przez tłumacza.

Gniewna, nierozumna myśl żyła wśród nas, żeśmy się ostrza żelazne w rękach, zapamiętałość gnieździła się w sercach... Ginełi męzowie wasi i nasi, plakały niewiasty, głodem przymierały dzieci... Krew gniewu i zemsty emila spojrzenie oczu... Tak szło i zdawało się, że iść będzie do końca istnienia ziemi... Zło zaludniło pole pomiędzy nami i wami, zamieszkała je śmierć... Język milczał, pełen przekleństwa i żółci... Duch, co żył na Górze Ognistej, i ten, co mieszkał we wdziętę fali Wielkiej Wody, i tamten Kosmaty, co przebiegał lasy, zromuileł, że nastał czas, aby zgładzić dzieci Boga Białego, dla których słońce wschodzi za Górą Wschodnią, a zachodzi za Górą Zachodnią... Poszczuli swych krwawych wysłańców na lud bezbronny, na śpiących w namiotach, na spokojnie zarzucających sieci, na dobywających futra lisie i sobole w rzadkawych zaroślach i czarnych ostępach, na nocujących ufnie u ognisk i na przechodzących łęgi poliste... I już zginąć miał lud Ankał i plemię Orun, alisci zmikowało się serce Twoje i posłałeś broń ognistą i mądrego białego człowieka, co ją umiał nabić i skierować... Poznaliśmy dobro Twoją i rozum Twój i pragniemy zachować serce Twoje... Oto my, których oszczędził nie pochylały się nigdy nadaremno, składamy je u nóg Twych i prosimy o przyjaźń, obiecując przyjaźń, ofiarujemy serce i prosimy o serce, niesiemy ubogie podarki i obietnicę płacić dobro wolnie doroczną daninę, jako i inne ludy podwładne Twojej opiece i ramieniu...

Tu wstali wojownicy i skinęli na służę u sami, a ci chwycili narecza futer, nieśli je ku nim.

Brali zatem po sztuce, po dwie skórki kastowe brunatne siwo mieniące się, brali skórki lisie czarno-bure, srebrzyste i niebieskie jako słoneczny cień leśny, i lisie czerwone jak ogień, a z wierzchu złote, i ciskali kolejno pod nogi naczelnika kowi; ciskali także skórki kunie czarne jak noc oraz drogie skórki torbachiane czarne z złotym nalotem i długo włosie, ogniste rysie futra, i białe jak mleko, piesakowe. Nareszcie z wierzchu na mieniące się w słońcu barwam kupy beczenne rzucili trzykroć razy po trzy "soroki" nie zrównanych kamczadalskich soboli...

Szmer przeszedł po tłumach.

— To jest danina nasza pierwsza. Taką kłasek będziemy rokrocznie z wolnej woli naszej z polowań naszych w górach Gamalskich aż po szczyty Czangaru!

— Poczekajcie! — przerwał tłumaczowi sekretarz. — W górach Changaru widzi mi się, że już inne panują plemiona... Zdać się, że Choa-Szen i Sumka!..

— Góry te z dawna były nasze... Choa i Sumka zajęli je bezprawnie, ale umkną stamtąd na wasz rozkaz, jako umknęły lodowe niedźwiedzie.

— Aha! — mruknął sekretarz. — Cóż to? Czy już wam tak Beniowski obiecał?.. Za wcześniej, oj, za wcześniej pozwała sobie...

— Powiedz im, że przyjmuję i dziękuję za tę pierwszą daninę... że obiecuję im łaskę wszelką i opiekę w imieniu Pani Naszej Najmilszyczej Imperatorowej Wszech Rosji. Zostaną poddani mi i wtedy dopiero zrozumieją i oenią, ile to szczęścia... — zaczął wezbranym od radości głosem Nikow.

ANDRZEJ JEZIORAŃSKI

Fakty i Problemy

Prawda o Sowieckich Obozach Koncentracyjnych w Świecie Listu Żony Uwięzionego Pisarza. — Są One Dziś Równie Okrutne Jak Za Stalina.

Jak wiadomo — 18 miesięcy temu odbył się w Moskwie proces pokazowy przeciwko dwóm pisarzom, których utwory, przemycane na Zachód były publikowane w obcych językach, stanowiąc realną ilustrację nieszczyśnawego życia szerokich mas rosyjskich w systemie komunistycznym.

Z tego, co pisali Juli Daniel (pod pseudonimem — Nikolai Arshak) i Andrzej Siniawski (pod pseudonimem — Abram Tertz) wynikało, czarno na białym, że system sowiecko-komunistyczny jest zbudowany nie w interesie mas, którym agitacja przedrewolucyjna obiecywała "wyzwolenie z ucisku kapitalistycznego" i "zbawienie" w marksistowskim "raju" na ziemi. Po wykorzystaniu tych mas w służbie rewolucji, gdy do władzy dochodzi organizacja agitatorów, walczących o tą władzę — "lud" ulega uciśnieniu i pasywnemu wyzyskowi przez nową, zwycięską kastę rządzącą.

System służy utrwaleniu jej przywilejów egzystencjonalnych i ambicjonalnych w ramach dyscypliny, zabezpieczającej jego kontynuację i ochronę przed buntami ludu. Ten lud, mimo jego ugięcia przez propagandę, wie, że został oszukany i skazany na robocze jarzmo przymusowej pracy dla "państwa socjalistycznego" przy godowych zarobkach, ciastociach mieszkaniowych, trudnościach zdobycia żywności i terrorze policyjnym.

Twórczość pisarska obu wybitnych literatów sowieckich (niektóre ich utwory tłumaczyła paryska "Kultura" na język polski) szła w kierunku sprzeciwu z propagandą obłudnie przykrywającą nieszczyśnawość mas "sowieckich ludzi" zamienionych w pańszczyżnianych "podludzi". Obaj pisarze opisywali cierpienia swych współbraci dlatego, że cierpienia te ich bolały. Obaj wiedzieli, co ich czeka, ryzykując życiem, aby dać świadectwo prawdzie na Zachodzie, który też prawdy nie zna, bo

znać nie chce. Dlatego, że tutaj koliduje ona z wymogami propagandy liberalno - postępowej, która w imię bezpieczeństwa przyjaźni sowiecko-amerykańskiej i trwałości jedno - kierunkowych "mostów kulturalnych" przykrywa niehumanitarne aspekty komunizmu i pomija je "humanitarnym milczeniem" i tolerancją dla "suwerennego" gwałciela praw ludzkich do ludzkiego życia.

Gdy obu pisarzy 2 lata temu aresztowano — intelektualni lewicowcy rozzdzierali szaty, zapuszczali brody, leli potoki krokodylowych łez i z pobożnym oburzeniem kiwali palcem w bucie. Po półrocznym pobycie w więzieniu (z którego w Sowiecie nie zwalnia się za bondami w wysokości \$10), obaj pisarze stanęli przed sądem i po surowym ich napiętnowaniu przez zdrańców, oportunistycznych kolegów - lisów, występujących w charakterze świadków oskarżenia — zostali skazani na karę więzienia. Jeden na 5 lat, drugi — na 7 lat. W Sowiecie do więzienia idzie się na czas śledztwa przed rozprawą. Po wyroku zaś jedzie się towarowym wagonem do obozu koncentracyjnego.

Od czasu, gdy obaj pisarze 18 miesięcy temu taką podróż odbyli — humanitarni intelektualni Zachodu uznali sprawę za załatwioną. Obaj pisarze zeszli sobie spokojnie z łam pras, bo oczywiście, przestali być pisarzami, zostając więźniami, potępionymi przez "opinię publiczną", zaprzysiężonego ze Stanami Zjednoczonymi, potężnego kraju suwerennego. Pokazowe procesy przeciwko krytykom "władzy sowieckiej" są instrumentem kształtowania opinii publicznej i środków propagandy, zohydżwiającej rękami "wrogów ludu", "agentów imperium amerykańskiego i lokalni w służbie obmierzłego systemu kapitalistycznego". Czyli potworów w ludzkim ciele. "Humanitarni" obrońcy praw człowieka i obywatela na Zachodzie pozostawili obie

ofiary terroru sowieckiego ich własnemu tragicznemu losowi.

Milczenie to tłumaczy się obecnie niechęcią drażnienia władz sowieckich i nadzieją, że z własnej inicjatywy uwolnią one obu pisarzy tym preżdy, im mniej będą irytowane interwencjami z zagranicy.

Nadzieja wszakże jest matką głupich, choćby byli oni intelektualistami, we współczesnej opinii liberalnej uznani za nieomylnych. Tym bardziej należało do świata tak zwanej lewicy, identyfikowanej z postępowym, opartym na wierze w nieograniczone możliwości rozumu ludzkiego.

Nadzieje zwolnienia obu pisarzy z własnej inicjatywy władz sowieckich okazały się równie ponne, jak oczekiwania wolnych wyborów w krajach satelickich oraz bezkrytyczna wiara w prawdziwość propagandy, głoszącej rzekomy postęp liberalizacji sowieckiego wymiaru sprawiedliwości i rzekome zniesienie obozów koncentracyjnych przez rzekomego liberala — Chruszczowa, surowego krytyka stalinowskiego terroru.

Ludzie uparci, myślący kategoriami doktryn, do których dopasowują sztucznie obrazy rzeczywistości, będą nadal w to wierzyć, bo doktrynerów nie nie przekonają argumenty, podważające ich wiary. Wiara może tylko doprowadzić ich do złości i narażać na wymysł o dobrze znanego arsenału potępiających sloganów. Ale ludziom rozsądnym, myślącym nie kategoriami doktryn, nie cudzymi mógami producentów hasła propagandowego, lecz własnym mózgiem, poszukującym faktów, jako podstawy ocen — może trafić do przekonania dokument wielkiej wagi. Jest on dowodem rzeczowym, odkrywającym zakłamane propagandowe tych, którzy identyfikują komunizm z postępowym i torują mu drogę do firmi nie - komunistycznych, rozkładając opory przeciwko jego infiltracji w kraje wolnych i budząc doń zaufanie.

Tym dowodem jest list żony jednego z dwóch pisarzy Jurij Daniela do władz sowieckich. List ten dostał się jakas niewiadomą drogą do londyńskiego "Observer'a", znanego magazynu liberalnego. Na łamach tego magazynu opublikował go w sensacyjnym artykule Edward Crankshaw, którego nie można podejrzewać o "uprzedzenia" antykomunistyczne - fałszywostwo - hitlerowskie, o przesady "reakcyjne", ani o sympatie do "John Birch Society", czy wysługiwanie się "amerykańskiemu imperializmowi kapitalistycznym podżegaczy wojennych".

Pani Daniel, najwidoczniej kobieta o równie wielkiej, jak jej mąż, odwadze cywilnej, nie licząc się z represjami, ja-



NA POWYŻSZYM ZDJĘCIU SĄ POKAZANI LIDERZY POLONIJNI obecni na pikniku Polsko Amerykańskiej Ligi Politycznej na Powiat Cook odbyłym w lasach Caldwell Woods na północno-zachodniej stronie miasta Chicago. Z lewej do prawej są: Prezes Stanisław Burek, na rowerze Senator Stanowy Władysław Duda z 15go dystryktu i Czesław B. Michon, sekretarz wykonawczy Ligi Politycznej, oraz Stanisław Piotrowicz, dyrektor, i Eugeniusz Gąsiorek. Piknik uświetnił się sukcesem. Liga Polityczna istnieje więcej niż dziesięć lat i pracuje dla dobra całej Polonii.

kie na nią samą spaść mogą, apeluje do władz sowieckich o wstrzymanie "niehumanitarnych" i niegodnych z prawem przesładowań sadystycznego o - prawcy "towarzysza" Annienkowa. Prześadowania te zagrażają życiu Daniela, podkopując jego zdrowie w sposób który dyskredytuje rząd sowiecki i sowiecki system wymiaru sprawiedliwości. Te same okrutne metody są stosowane wobec wszystkich innych więźniów.

Daniel obecnie znajduje się w karcerze obozowym, gdzie stosuje się wobec niego specjalne obstrzeżenia.

Za co spotykają go dodatkowe kary?

Oto z listu dowiadujemy się, że strażnicy więzienni odebrali skazanemu masę, zabezpieczającą przed ukąszeniami moskitów, których miliony żyją w bagiennej miejscowości, w jakiej mieści się oboz. Daniel odmówił wykonania niehumanitarnego rozkazu, co go zostało okrutnie pobity po twarzy, skopany, zakuty w kajdany i wrzucony do lochu, w którym mieści się karcer obozowy. Tym lochu jest stosowana tak zwana rygorystyczna dyscyplina, która oznacza, że śpi się na gołej ziemi, że nie wolno się położyć od zmierzchu do zmroku, nawet na ziemi. W lochu panuje wilgoć i zimno nawet w lecie, a jedzenie wydawane jest w racjach "karnych", które można sobie wyobrazić, gdy się wie z czego składają się racje "zwyczajne".

"Mąż mój — pisze pani Daniel — jest w złym stanie zdrowia z powodu chronicznego zapalenia ucha, na które cierpił jeszcze przed aresztowaniem dwa lata temu. Od tego czasu jest pozbawiony jakiegokolwiek opieki lekarskiej tak w areszcie prewencyjnym, który trwał 6 miesięcy przed skazaniem, jak w ciągu 18 miesięcy pobytu w obozie koncentracyjnym. Nie pozwolono mu przez te dwa lata korzystać z pomocy lekarza specjalisty ani zająć się lekarską, przepisanych w czasie, gdy był na wolności. Ponadto cierpi z powodu skutków poważnej rany, jaką odniósł na froncie w czasie II wojny światowej oraz z powodu niedożywienia w dwuletnim okresie więzienia".

Informacje o tragicznej sytuacji jej męża dostały się do pani Daniel prawdopodobnie nie przez kogoś, kto został

zwolniony z obozu i nawiązał z nią kontakt. Już tam władze sowieckie z nim się na pewno policzą.

Ciekawe, co na tę rewelację powie "humanitarni" propagatorzy komunizmu — "postępowi", którzy jak wyznika z listu pani Daniel w sposób który traktowania wrogów ustroju sowieckiego do złudzenia przypomina "postęp" hitlerowski. Komory gazowe były okrutnym środkiem masowego uśmiercania, ale przynajmniej, nie kładły się z powolnym konaniem, tylko działały szybko. A mógaby tak liberalni, "humanitarni" intelektualni "postępowi", walczący z "amerykańskimi okrucieństwami" w Wietnamie użyli swych wpływów po drugiej stronie "mostów przyjaźni kulturalnej" w kierunku wysłania do obozów koncentracyjnych misji Czerwonego Krzyża dla zbadaania czy istnieją między sowieckimi i hitlerowskimi kaźniami jakieś różnice w stopniu sadyzmu, stosowanego wobec krytyków obu systemów?

Obawiać się wszakże należy, że nasi rodzimi apostołowie przyjaźni amerykańskosowieckiej, choć torują drogę komunistycznemu wpływowi w Stanach Zjednoczonych i stanowią potężną "pressure group" w stosunkach wewnętrznych, mają na względzie i politykę Sowietów akurat tak ich wpływ, jak "wikary z polskiej Pipidówki miał w papieża", o czym kiedyś pisał Ciekawie. Do żadnej wizytacji komisji Czerwonego Krzyża w obozach koncentracyjnych w Sowiecie nie dojdzie nigdy, bo to by naruszało "suwerennosć Rosji Sowieckiej". Ona zaś jest szanowana przez liberalnych głosicieli hasła humanitarnych bardziej, niż prawa ofiar rządu komunistycznego do ludzkiego traktowania. Frazesy humanitarne są hałaśliwie reklamowane jako środek walki z siłami, organizującymi infiltrację komunistyczną w suwerennych krajach niekomunistycznych.

Wojna w Wietnamie? Oczywiście, nie humanitarna! Policia, walcząca z ruchami murzynskimi. — To samo! Ograniczenie wolności Carmichaela, którego protektorem jest Fidel Castro, grożąca Ameryce straszną karą za jego aresztowanie — byłoby niehumanitarne.

Propagandowe brzmienie tego słowa "człowiek" odbiega od rzeczywistości autentycznego humanitaryzmu. Sfałszowany humanitaryzm, jako środek obrony występku i zbrodni przeciwko ludzkości jest taranem podstępnej walki o podbój mentalny

przyszłych ofiar komunizmu. Walka ta idzie naprzód, a celem jej są światowe rządy dynamicznej grupy agitatorów na Kremlu, dla których, jak dla Hitlera — podbój krajów wolnych jest sprawą osobistego bezpieczeństwa, zagrożonego tak długo, jak długo istnieje groźba przebudzenia i mobilizacji sił w świecie niekomunistycznym.

Jeśli idea fałszywego postępu, ukoronowanego zwycięstwem Kremla zwycięży, przeciwników jej czeka zemsta zwycięzcy. Podzieli on los Siniawskiego, Daniela i wielu innych, którzy cierpią za to, że zdali sobie sprawę z oszustwa, jakim w stosunku do mas jest system komunistyczny. Obozy koncentracyjne na Syberii są pojemne i mają charakter międzynarodowy. Zmieszczą się w nich wszyscy opoeni "światowej rewolucji" podczas gdy jej promotorzy utrzymują nagrody w satelickich systemach Europy, Ameryki, Afryki i Azji.

Jeśli natomiast plany te nie dojdą do skutku, a niespodziewane wydarzenia zmienią kierunek ewolucji — to wbrew oportunistom, wierzącym w "nieuchronność" zwycięstwa światowego komu z nimu wybieg godziną sprawiedliwości tak dla oprawców, jak i dla oszustów propagandowych. Tak, jak przyszła ta godzina na oprawców hitlerowskich. Choć był czas, gdy wielu ludzi wierzyło w "nieuchronność" zwycięstwa tej odnoży barbarzyństwa, równie okrutnej i niehumanitarnej, ale mniej zakłamanej propagandowo i intelektualnie, jak odnoga komunistyczna.

Western Union w Gary Obrabowane

Dwaj młodzieńcy zostali w środę oskarżeni o napad z bronią w ręku na biuro Western Union w Gary, a trzech został zatrzymany do przesłuchań. 20-letni Ammon Sumrall z pnr. 2339 Garnett ul. został rozpoznany przez dwóch urzędników jako rabus biura pnr. 31 W. 7-a ave. w Gary. Zaś 20-letni Ernest Sharon z pnr. 1516 Connecticut ul. Gary przyznał się do ucieczki autem, po napaści. Tak Sumrall jak i Sharon zostali zatrzymani przez policję, kiedy jechali skradzionym autem. Gdy dwaj policjanci ich otoczyli Sumrall wyciągnął rewolwer, lecz został trafiony zaraz przez policjanta w rękę i w plecy. Oba policja aresztowała. Trzeci osobnik został zatrzymany nieco później i miał się on przyznać, iż wraz z innymi obrabował we wtorek sklep żywnościowy.

Wiadomości z Cleveland i Okolicy

Korespondent: — W. P. Meklemburg
3562 West 32nd St., Cleveland 9, Ohio
OD REDAKCJI: — Pod uwagę Gmin i Grup ZNP, Towarzystw i Klubów — uprasza się wszelkie zawiadomienia i wiadomości do Kroniki z Cleveland i okolicy — nadsyłać wprost do korespondenta Dziennika Związkowego p. W. P. Meklemburga pod wyżej podany adres.

Kilka Uwag Na Temat Prasy Polskiej

Słyszysz się wciąż, że na skutek zlekądowania "Wiadomości Codziennych" jesteśmy zdezorientowani i nie wiemy co się dzieje na Polonii w Cleveland. Żeby jakoś zaradzić temu brakowi, pewne wiadomości z życia tujejszej Polonii są umieszczane w Dzienniku Związkowym, Chicago, w Nowym Świecie, New York i mamy też do dyspozycji radio.

Od pewnego czasu p. Szulcecki jak i pp. Stolarczykowie — podają pewne wiadomości przez radio, które są też umieszczane w gazetach. Nikt jednak nie zastanawia się, że tak "Wiadomości Codzienne", jak i inne pisma, czy radio — mogą istnieć tylko dla nas i przez nas. Jeśli chcemy mieć wiadomości o innych, jeśli chcemy by inni też wiedzieli o nas, musimy ze sobą współpracować.

Brak funduszy spowodował upadek "Wiadomości Codziennych", więc jeśli nie będziemy opłacać ogłoszeń przez radio, czy w prenumerowanych piśmiech — może dojść do tego, że słowo polskie zaginie w Ameryce.

Przecież złożenie jakiegś opłaty w podzięcie za ogłoszenie nie zrukuje nawet najmniejszej grupy, czy towarzysztwa — chodzi tylko o dobrą wolę i zrozumienie sprawy. Czas otrzaskać się z letargu w jaki zapada Polonia Clevelandzka. Inne miasta żyją i trwają — a my? Czy tylko jedno Tysiąclecie było? — Czy drugiego przed nami nie ma?

Pani Anna Vales, "liderka" demokratycznej partii w wardzie 14-iej, zwraca się do wszystkich chcących głosować w następnych prawyborach, o ile nie są rejestrowani, by się zarejestrowali. Rejestrować się muszą: 1. nowonaturalizowani obywatele. 2. — Ci, którzy nigdy się nie rejestrowali, Ci, którzy nigdy nie głosowali w powiecie Cuyahoga. Ci, co się ostatnio przeprowadzili pod nowy adres. Ci, którzy nie głosowali w ostatnich dwóch latach. Ci, którzy zmienili swoje nazwisko, na przykład: panna wyszła za mąż i zmieniła nazwisko. Rejestrować się można każdego dnia, oprócz niedzieli w biurze Komisji Elekcyjnej,

Udaje Się Do Połudn. Wietnamu

Franciszek A. Szymański, syn pp. Franciszkostwa A. Szymańskich, zam. pnr. 4140 East 76-ta ulica, będący w służbie wojskowej jako kapral Korpusu Morskiego US. Obecnie jest w rodziców na urlopie, a w przyszłym miesiącu udaje się do Wietnamu. Kapral Franciszek Szymański jest żonaty i ma synka. Urlop uje spędza z małżonką, synkiem i rodziną.

Frank M. Brennan Ubiega Się Ponownie

Jak ostatnio podano do wiadomości, skarbnik powiatowy Frank M. Brennan ubiega się ponownie w następnych wyborach na obecnie zajmowane stanowisko. Może się poszczycić nadzwyczajnym rekordem jego dotychczasowej działalności na tej posadzie. Jak informuje F. M. Brennan za pierwsze półrocze biura jego pobory z tytułu podatku od nieruchomości \$122, 273.612.72 — a suma pobrana za cały rok, sięga w tej chwili sumy \$249,245.913.22. Podwyżkę podatku tego należy tłumaczyć stawką przeliczeniową, ustaloną przez komisję taksacyjną. Przy ścisłej współpracy z rezydentem powiatowym Ralphem J. Perk, oraz korzystaniu z jego automatycznych przeliczników (computers), uda się operacje biur skarbnika jeszcze więcej automatyzować i usprawnić. Utworzona Powiatowa Komisja opracowuje plan aby i inne urzędy powiatowe mogły z tych nowoczesnych urządzeń biurowych korzystać, co wpłynie znacznie na obniżenie kosztów manipulacyjnych dla dobra podatników. O powyższym wyborcy powinni bezwzględnie pamiętać i w następnych wyborach oddać głos na skarbnika powiatowego Franka M. Brennan.

Sylwester Kaczmarek Poszedł Na Emeryturę

Sylwester (Shorty) Kaczmarek, który pracował przez 25 lat w Pneumatic Tool Co. znany jako "szampion" w zbieraniu grzybów, przeszedł na emeryturę. Obecnie chce łowić rybki, w sezonie grzybobrania, zbierać grzyby, a także mówić, że będzie miał "steady job" jako "baby sitter". Ma on dziewięcioro wnucząt, więc będzie miał pracę pod dostatkiem. Przyjaciele i znajomi życzą p. Sylwestrowi Kaczmarek, dobrego zdrowia

mości o innych, jeśli chcemy by inni też wiedzieli o nas, musimy ze sobą współpracować.

Brak funduszy spowodował upadek "Wiadomości Codziennych", więc jeśli nie będziemy opłacać ogłoszeń przez radio, czy w prenumerowanych piśmiech — może dojść do tego, że słowo polskie zaginie w Ameryce.

Przecież złożenie jakiegś opłaty w podzięcie za ogłoszenie nie zrukuje nawet najmniejszej grupy, czy towarzysztwa — chodzi tylko o dobrą wolę i zrozumienie sprawy. Czas otrzaskać się z letargu w jaki zapada Polonia Clevelandzka. Inne miasta żyją i trwają — a my? Czy tylko jedno Tysiąclecie było? — Czy drugiego przed nami nie ma?

Pani Anna Vales, "liderka" demokratycznej partii w wardzie 14-iej, zwraca się do wszystkich chcących głosować w następnych prawyborach, o ile nie są rejestrowani, by się zarejestrowali.

Rejestrować się muszą: 1. nowonaturalizowani obywatele. 2. — Ci, którzy nigdy się nie rejestrowali, Ci, którzy nigdy nie głosowali w powiecie Cuyahoga. Ci, co się ostatnio przeprowadzili pod nowy adres. Ci, którzy nie głosowali w ostatnich dwóch latach. Ci, którzy zmienili swoje nazwisko, na przykład: panna wyszła za mąż i zmieniła nazwisko. Rejestrować się można każdego dnia, oprócz niedzieli w biurze Komisji Elekcyjnej,

Budki rejestracyjne w środę, 23 sierpnia, będą otwarte we wszystkich 33-ach wardach. Kto się musi rejestrować niechaj to uczyni, aby w prawyborach mógł głosować.

Prawybyry są tak samo ważne jak i wybory, a może nawet ważniejsze, bo gdy kandydat przepadnie w prawyborach, to już na niego nikt nie będzie głosować w wyborach listopadowych. Prawybyry będą w październiku.

Klub Demokratyczny Indorsował Lochera

Klub Demokratyczny 14-iej wardy, w której jest bardzo duży procent wyborców polskiego pochodzenia, jednogłośnie indorsował na ponowny, trzeci termin burmistrza miasta Cleveland, Ralpha S. Lochera'a, uważając, że Locher, przez ostatnie dwie kadencje wykazał, że jest dobrym gospodarzem miasta, więc zasługuje na to, aby został wybrany na trzeci termin.

Nowi Obywatele U.S. w Cleveland

Pani G. Deka, lat 28, zam. pnr. 6805 Chambers Ave. i pani R. Narewska, lat 20, zam. pnr. 6731 Chambers Ave., spodziewały się dziecka. Obie się udały do szpitala św. Aleksandra i tak się złożyło, że obie się znalazły w tym samym pokoju pnr. 422, i tam się dopiero "dogadały" kto one i jaki ich adres. Znamienne, że obie pannie miały tego samego doktora.

W tym samym dniu o godzinie 3:25 rano, pani G. Deka powiła synka, a o godzinie 4:52 rano, tego samego dnia, pani R. Narewska, powiła córeczkę. Obie "mamusi" czują się dobrze, a także zdrowe są ich niemowlęta.

Pani T. Olsieska, zam. pnr. 3420 E. 71-sza ulica, powiła córeczkę, Pani J. Wojtkiewicz, zam. pnr. 6920 Hosmer Ave. powiła także córeczkę. Pani D. Miles ulica, Bedford Hts. powiła synka. Pani K. A. Nawalanec, zam. pnr. 5218 Brow ulica, powiła córeczkę. Pani R. Pudlińska, zam. pnr. 6210 Gertrude Ave. powiła synka. Pani Alfreda Maracz, małżonka p. Tomasza zam. pnr. 7705 Dercum Ave. powiła córeczkę. Pani F. Sońska, zam. pnr. 4538 Turney Rd. Garfield Hts. powiła synka.

DROBNE OGŁOSZENIA z Cleveland i okolicy

Malowanie i Papierowanie
MALUJEMY DOME
ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ
Oczyszczanie Cleveland i okolicy. Mówimy po polsku
JÓZEF PRZERACKI
Telefon
587-0127 lub Michigan 1-5762

AUGUST SHOE REPAIR SPECIALS
Men's Soles & Heels 2 Pair
Boys' Soles & Heels Ladies' Heels 1 Pair
FREE SHOE SHINE FREE DOLL LIFTS
All At The Best Price • We Make Your Shoes Smile • Polski Szewc
MODERN SHOE SERVICE
Bronson's Shoes Made To Order For Men and Women
Shoe Shine — Shoe Dye — Orthopedic Work
Hours: 8-6 — Thurs. 8-9 — We Speak Polish
2205 S. Ridgeland, Berwyn, Ill. — 749-6171

SAUNA — PARÓWKA — MASAZJE
ESTELLE'S BEAUTY SALON
Sauna pomaga na artretyzm, pobudza obieg krwi, uspakaja nerwy i pomaga przy stracie wagi.
ANNE M. VINCUS, Elektrologist, eliminuje włosy z twarzy i ciała oraz wygładza brwi.
po umówienie telefonować codziennie za wyjątkiem poniedziałku YA 7-1953

SZKOŁY ZNÓW BĘDĄ OTWARTE
DZIECI WASZE ZNÓW BĘDĄ POTRZEBOWAĆ
ODZIEŻY W OKRESIE SZKOLNYM
Mamy Wielki i Bogaty Wybór Doskonałej
Jakości Różnego Rodzaju
Dziecięcej Odzieży
CENY BARDZO UMIARKOWANE

Dla Chłopców i Dziewcząt
Aż Do 14-tu Lat
Także "Sub-Teen", "Chubby" Wielkości
Po Przystępnych Cenach
SUSINA'S CHILDREN'S WEAR
3624 West 26th Street, róg Millard Ave.

Alzner Orthopaedic ARCH SUPPORT
PRZYNOSI ULGĘ NOGOM
• Podtrzymuje kości i mięsaki we właściwym miejscu
rozluźniając napięte nerwy w nogach.
• Poprawia cyrkulację krwi
• Ulepsza postawienie kręgosłupa
DLACZEGO WŁASNE ARCH SUPPORT
WYROBIA SIĘ POŚROD INNYCH
• Wystarcza na całe życie
• Zrobiony jest z nowego materiału
• Można go nosić w każdym butach
• Jest przewiewny w ciągu 27 dni
• Można go prać
• Zwrot pieniędzy jeśli nie przyniesie rezultatów
w ciągu 27 dni
Po informację telefonować UN 7-8872

NOW OPEN
NEW IN YOUR NEIGHBORHOOD
CAFFE' SPORT RESTAURANT
4144 West North Ave.
• CAFFE' EXPRESSO • ITALIAN SAUSAGE
• ITALIAN BEEF • ITALIAN LEMONADE
• SPUMONI ICE CREAM
AIR CONDITIONED FOR YOUR DINING COMFORT
"Serving the Finest Lunches and Dinners in Town"
OPEN 11:00 A.M. to MIDNIGHT
We Specialize in . . . **ITALIAN FOOD**

Obchodzili Srebrne Gody Małżeńskie
Pp. Edward i Genowefa Hycner
Dnia 6-go sierpnia państwo Edward i Genowefa (Genevieve) Hycner, uczcili 25-lecie swego szczęśliwego pożycia małżeńskiego wysłuchaniem Mszy św. dziękczynnej, odprawionej na ich intencję przez Ojca Ludwika Handzel, który udzielił im błogosławieństwa Ojca Świętego, w kościele św. Konstanty.
Wieczorem, tego samego dnia, ponad 200 osób przyjaciół i znajomych wzniosło toasty na ich cześć podczas wielkiego i milego przyjęcia na sali PLAW, pnr. 3024 N. Laramie.
Objeje Jubilaci są członkami Tow. Miłości Ojczyzny, Gr. 1792 Z.N.P.
Jubilatom, wraz z gratulacjami, przesyłamy życzenia doczekania się w zdrowiu i pomyślności złotych godów!

Now Open !!
The New Bountisa
STARRING—"LEE MIZE TRIO"
Friday and Saturday
DINNERS — SNACKS
"THE LOUNGE ON STILTS"
5243 So. Clecro Ave. Phone 585-5243

Careful Carpet Cleaning Co. AV 6-8700
4240 N. Pulaski Rd.
CZYSZCZENIE DYWANÓW I MEBLI
Czyszczymy i Farbowujemy Dywany w Waszym Domu.
TAFELKI - DYWANY - LINOLEUM — NE 1-9700

BOWL YOUR WAY TO HEALTH AND FUN
OPEN BOWLING AT ALL TIMES
OPENING FOR 10 TEAMS, MONDAY, 9 P.M.
OPENINGS FOR TEAMS OR INDIVIDUALS IN THE FOLLOWING LEAGUES:
Monday—8:45 P.M.—Ladies' Handicap
Monday—9:15 P.M.—Men's Handicap
Tuesday—9:15 P.M.—"900" Scratch
Thursday—1 P.M.—Ladies' Afternoon Handicap
Thursday—9:15 P.M.—Mixed Handicap
Friday—9:15 P.M.—"900" Scratch
MANOR BOWL
3124 N. CENTRAL Berkshire 7-3310

MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

MOJE CREDO:

Niekróć mijam wiejski kościół,
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;
By, gdy opuszcze placu padół,
Nie spytal Bóg Dobry: "Kto to jest?"

39ty Punktowy Program Mayora Miasta Milwaukee

Po ostatnich rozruchach w Milwaukee panuje cisza, która nie wroży nic dobrego, bowiem w międzyczasie w nocy wybuchają nagle pożary, zwłaszcza w dzielnicach murzyńskiej. Jednej nocy w tym tygodniu straż pożarna była zmuszona walczyć z ogniem w 16 wypadkach.

"Zawieszenie" broni nastąpiło po licznych konferencjach, w których władze szukają rozwiązania tego trudnego problemu, jakim jest problem murzyński nie tylko w naszym mieście, ale w całym kraju.

Mayor miasta odbył kilka konferencji z przywódcami organizacji murzyńskich oraz z duchownymi, wypracowując 39-cio punktowy program daleko falowy.

W programie tym, Mayor obiecuje poprawę stosunków pomiędzy białymi i murzynami, zapewnienie swobody wywierania mieszkan, pomoc finansową, całkowitą integrację szkolnictwa i wiele innych ulepszeń.

Naturalnie Mayor miasta żąda, ażeby przyszyły z pomocą w rozwiązywaniu tego problemu sąsiednie osiedla, oraz stan Wisconsin.

Zarządał on nawet zwołania specjalnej sesji legislatury stanowej, ażeby postawić swoje warunki, zwłaszcza jeśli chodzi o większą pomoc finansową stanu dla Milwaukee.

Na zwołanie specjalnej sesji stanowej wcale się nie zanoszą i mayor Maier zaczyna zwałć winę na Gubernatora.

W międzyczasie organizacje murzyńskie i ich przywódcy oświadczają, że obecnie nie zadowolą się "obietkami" i że nie będą czekać w nieskończoność na wykonanie 39-cio punktowego programu zakreślonego na ostatniej konferencji z mayorem miasta.

Analizując dokładnie ten program należy stwierdzić, że w wypadku wykonania jego w całości, ludność murzyńska w naszym mieście stanie się uprzywilejowaną i będzie miała większe prawa i możliwości od ludności białej.

Program ten poszedł tak daleko, że nie widać możliwości jego u rzeczywistnienia, bowiem jest on całkowicie nierealny i niewykonalny.

Z Posiedzenia Gminy Nr. 8my Związku Narodowego Polskiego

Brać Związkową Pomocną w Urządzaniu Obchodu 50-Lecia Czynu Zbrojnego Polonii w Wisconsin.

Zebrań miesięczne Gminy Nr. 8 Związku Narodowego, zwołane — przez prezesa Stefana Wisniewskiego — na 8 sierpnia, odbyło się przy dość licznych udziałach delegatów i delegatek. Oznacza to z pewnością, że tym ludziom nie przeszkadza "miesięczne wakacje", jeśli chodzi o wspólne narady w sprawach związkowych.

Zebrań odbyło się po tygodniowej zwłoce, spowodowanej godziną policyjną, zarządzoną przez władze miejskie, wskutek rozruchów rasowych.

Sekretarka, p. Jadwiga Sochaczek, odczytała szereg korespondencji, między innymi, zawiadomienie nadesłane przez Zarząd Centralny ZNP, o połączeniu Grupy 3009 z Grupą 14. Delegacja zaskoczona była tą wiadomością. Tymbardziej, że poprzednio Z.C. wyrażał swój sprzeciw temu połączeniu. Zatem, postanowionym było, aby Zarząd Gminy zażądał wyjaśnienia stanowiska Z.C. w tej sprawie.

Wydział Oświaty przy Z.C. Z. N.P. przysłał sumę \$175.00 tytułem zapłaty na Szkółkę Waka-cyjną Centrali K. Pułaskiego. Podkreśl 1-szy SWAP nadesłał podziękowanie do Gminy za datki złożony na Fundusz Inwalidzi, a Komitet Obchodu 50-cio lecia Rekrutacji do Armii Polskiej, za-prosił Gminę 8 do udziału w uroczystościach, jakie w związku z obchodem, odbędą się w dniach 7 i 8 października.

Gmina uchwala — jednogłośnie — zakupić cztery bilety na bankiet rocznicowy, — oraz całą stronę w pamiętniku, za ogólną sumę \$80. Prócz tego, ponowiony był apel o współpracę z Komitetem Obchodu, który stara się wszelkimi siłami, aby uroczystość tego ważnego jubileuszu, wypadła jak najwspanialej.

Wiceprezes Gminy, p. Walenty Woźniak, który stoi na czele komisji imprez, zapowiedział na listopad, wielką zabawę w Domu Związkowym, w stylu "dożynkowym". Dalsze szczegóły o imprezie ogłoszone będą w odpowiednim czasie.

Przewodnicząca Komitetu Młodzieżowego, p. Weronika Michalska, oznajmiła, iż działka Gminy 8 wystąpi z programem taniec polskich na Stanowej Wystawie. Występ wyznaczony był na poniedziałek 14-go sierpnia — po południu, — w lokalu Music Hall. Pani Michalska zaznaczyła przy tym, że działwa, przejęta tym występem, czyni wielkie starania i spodziewa się sukcesu. Tu trzeba zaznaczyć, że Młodzież Związkowa, już piątnasty rok z rzędu jest gorąco oklaskiwana przez publiczność.

ność, na tych wystawach, za-czysto utrzymane kostiumy, rytmicznie wykonywane tańce i widoczna współpraca z przełożonymi. Widząc to Związkowcy, dumni są, iż pomoc ich w programie młodzieżowym nie idzie na marne.

Delegaci, Eugeniusz Kondracki i Józef C. Górski, z Komisji Rewizyjnej, złożyli sprawozdanie ze stanu kasy Gminy za pierwsze sześć miesięcy b.r. Obaj zgodnie oświadczyli, że książki finansowe Gminy są utrzymywane bardzo starannie. Raport ten potwierdził — kasjer Rajmund Markowski i sekr. finansowa Józefa Maliborska.

Sekr. J. Maliborska, przewodnicząca Komitetu Sportu, przy Gminie 8, podała do wiadomości, iż we wrześniu rozpocznie się sezon kreglarstwa i już teraz tworzone są drużyny, które wejdą do ligi związkowej.

Wiceprezes Wal. Woźniak, dodał, iż w Grupie 3100 istnieje chłopięca drużyna piłki nożnej "soccer", która czyni szybkie postępy, co wroży jej przyszłe sukcesy. Nadmieniał, iż byłby czynione starania o uzyskanie od Z. C. mundurków dla tych chłopców, lecz jak dotąd, bezskutecznie. Radził on ponowić prośbę w tym kierunku.

Z działalności Centrali im. K. Pułaskiego, sprawozdał del. J. Rogalski, oświadczając, iż doroczny piknik — Dzień Polski, urządzony 30 lipca w parku Bauer'a, spotkał się z powodzeniem. Pan Woźniak, otrzymał z Centrali kilkadziesiąt biletów koncertowych, które rozdał delegatom, prosząc o jak najliczniejszy udział w koncercie, urządzonym 12 sierpnia, b.r. w parku Humboldt, na cześć Matki Imigrantki.

Del. Marceli Malinowski, prosił Związkowców i Związkowczynie, o odwiedzenie del. Bolesława Kundę, który niedomaga na zdrowiu i jest tym bardzo przegrybiony. Del. Kunda, znany koncertista, który od wielu lat służy Gminie 8 jako delegat ze swej Grupy, kocha Związek i chętnie dla organizacji pracuje.

Przed odczytaniem zebrań, odbyła się wolna pogadanka na temat ulepszeń Związku. Prezes Stefan Wiśniewski, podał kilka cennych poleceń Połtom udającym się na Sejm XXXV.

Del. Wawrzyniec Doligalski, radził, aby każda Grupa Związkowa domagała się otwarcia i stanowczo przywrócenia dawniejszych praw jakimś cięszcia. Pamiętajmy o tym — mówił on, — że w jedności jest siła, a okazaniem siły uzyskamy posłuch, korzystny dla ogółu Związkowców.

Otrzymali Dyplomy

Pięciu Polaków otrzymało w Wisconsin, dyplomy balsamujących — (embalmers).

Tomasz J. Czarnecki z pn. 1635 Michigan Ave., South Milwaukee, Wisconsin, którego rodzicami są pp. Edward i Genowefa Czarnecki. Ojciec pracuje dla firmy Ladislav Co., jako maszynista. Tomasz uczęszczał do W. Szkoły Notre Dame, Uniwersytet Wisconsin w Milwaukee. Liczy obecnie 24 lata i będzie pracował dla Molthen — Bell Funeral Home, w South Milwaukee.

Edmund R. Fennig lat 22, jest drugim, który otrzymał dyplom. Uczęszczał on do szkoły parafii św. Jana Kantego, do W. Szkoły Jana Bosko, Milwaukee Instytut Technologiczny, — Stanowy Instytut Mortuary Science. Jest on wnukiem pani B. Fennig, która prowadzi interes Edmund Fennig and Son Funeral Home pnr. 2904 South 9-th place. Trzecią już generacją w rodzinie prowadzi interes pogrzebowy.

Trzecim jest Jan L. Ryzek, lat 20 z pnr. 3774 E. Underwood Ave. Cudahy syn pp. Henrykostwa J. Ryzek, który są w interesie od 15-tu lat. Jan L. Ryzek uczęszczał do szkoły parafii św. Rodziny, do W. Szkoły Jana Bosko, do Lanadland Kogium w Sheboygan, Wisconsin. Będzie pracował w zakładzie Ryzek and Sons Funeral Home, 1910 W. Lecher ul.

Czwartym z tych pięciu co otrzymali dyplomy na balsamujących jest William J. Woźniak w Madison, Wisconsin.

★ PRACA MESKA | ★ PRACA MESKA | ★ PRACA MESKA | ★ PRACA MESKA

MEN WANTED

The Kind of job you want is waiting for you at Bucyrus-Erie Company in South Milwaukee, Wisconsin. We are interested in employing people in the following positions:

MACHINE SHOP

- Turret Lathe Operators
- Engine Lathe Operators
- Vertical Shapers
- Radial Drill Operators
- Welders

PLUS MANY OTHER SEMI-SKILLED AND UNSKILLED POSITIONS AVAILABLE.

If you are interested in joining a progressive company with many outstanding fringe benefits please visit the employment office of the ...

BUCYRUS-ERIE COMPANY

South Milwaukee, Wisconsin

"An Equal Opportunity Employer"

Młodzież Związkowa Odniosła Sukces Na Wystawie Stanowej

W tym tygodniu odbywa się na terenach wystawowych doroczny Festyn Stanu Wisconsin, który cieszy się coraz większym powodzeniem.

We wtorek był dzień Młodzieży i dzieci, dla których przygotowano różnego rodzaju wystawy i rozrywki.

Frekencja w tym dniu pobita wszystkie dotychczasowe rekordy, bowiem do godziny 10 wieczorem, przewinęło się przez bramy wystawy 144.000 osób, to jest o 24.000 więcej niż w ubiegłym roku w tym samym dniu.

Na Wystawie Stanowej, oprócz kiosków różnego rodzaju, pokazów była i występy, są codziennie występy na scenie różnych zespołów artystycznych. Występy te stoją na wysokim poziomie i oprócz zespołów amatorskich występują znani artyści sceniczni, filmowi i telewizyjni.

Jedyną grupą polską, która występuje z tańcami narodowymi jest Kółko Młodzieży przy Gminie Nr. 8 Związku Narodowego Polskiego.

Od 17 lat Kółko to zbiera oklaski, prezentując w pięknych strojach ludowych nasze tańce i muzykę.

Ostatni występ Kółka Młodzieży, który odbył się we wtorek

w ołbrzymiej sali Music Hall, odniósł zaskakujący sukces. Około 40 dzieci występowało, dając przegląd wszystkich tańców narodowych za wyjątkiem Poloneza.

Sala była wypełniona po brzegi, a o powodzeniu może świadczyć fakt, że publiczność żądała bisów. Na "bis" wystąpiła najmłodsza działwa wzbudzając zachwyt w Zbojnickim. Jeśli się weźmie pod uwagę, że w zespole najmłodszym występują dzieci w wieku od 3 lat w górę, to można sobie wyobrazić wrażenie, jakie na widzach ta działwa zrobiła.

Komisarka Okręgu 14 Z.N.P., p. Władysława Podkomorska umiejętnie objaśniała poszczególne tańce a sekwencja jej dzielnie przewodnicząca Komitetu Młodzieży Gminy Nr. 8 ZNP p. Weronika Michalska. Instruktorka młodzieży jest p. Marylin Górka a jej asystentką Irena Kubisz, które poświęciły wiele tygodni na przygotowanie młodzieży i na próby do tego występu.

Akompaniowała bez zarzutu na akordeonie p. Wanda Salapat. Za ten piękny występ, jak również za propagowanie polskich tańców należy się Komitetowi Młodzieży wielkie uznanie od nas wszystkich.

Z Karty Żałobnej

Onegdaj pożegnał się z tym światem w młodym wieku, dzielny działacz społeczny i narodowy śp. Klemens J. Jasiorkowski.

Zmarł on w szpitalu weteranów w Wood, Wisconsin, po długiej i ciężkiej chorobie, jakiej nabawił się podczas II wojny światowej.

Służył on przez 9 lat w Marynarce Stanów Zjednoczonych, na Pacyfiku i nabawił się malarią a potem przyszły komplikacje, które zaczęły atakować nerki. Po powrocie z wojny, prowadził on do spółki z bratem Michałem skład radiowy i telewizyjny pn. 1567 W. Mitchell Str. Niezależnie od tego, brał czynny udział w pracach społecznych, należąc do licznych organizacji, m. in. do Stow. Weteranów oraz Związku Narodowego Polskiego. Od założenia Towarzystwa Niepełnoletniości, Grupa 3156 ZNP, pełnił obowiązki sekretarza. Interesował się również polityką i był wiceprezesem Klubu Republikańskiego 4-go dystryktu. Brał czynny udział w licznych kampaniach wyborczych i w działalności tej partii na południowej stronie naszego miasta.

Mieszkał wraz z swą matką pn. 964 W. Manitoba, a w czasie zgony liczył 43 lata. Pochodził on z licznej i znanej rodziny, a ojciec

jego śp. Tomasz był naczelnym redaktorem Nowin Polskich.

Pogrzeb jego odbył się z kaplicy pogrzebowej Fenniga, do kościoła św. Jana Kantego, a stąd na cmentarz św. Wojciecha, gdzie zwłoki zostały złożone na parceli weterańskiej. Salwę honorową oddali jego koledzy z Marynarki a trumnę nakryła flaga amerykańska niosła sześciu marynarzy.

Pozostawił on w ciężkiej żałobie matkę Mariannę Jasiorkowską, pięć siostr Franciszkę Jasiorkowską, Helenę Korbut, Urszulę Knopka, Jadwigę Jasiorkowską i Marię Krainer; siedmiu braci: Tadeusza, który jest szefem ubezpieczeń ZNP w Chicago, Waltera A. w Washingtonie, Leona we Włoszech Tomasza, Mariana, Romana i Michała z Milwaukee.

Cześć jego pamięci i niech mu ziemia lekka będzie!

JOIN AND SERVE

• KUPUJĄCE W SKŁADACH •
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ
W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Ks. Groppi Porównał Huliganów z Bohaterami Walk Wolnościowych

Jak daleko jest posunięta nieważność pewnego odmiotu ludności kolorowej do ludności białej, którą sztucznie podsycają różni producenci, może świadczyć wypowiedź ks. Jamesa Groppi, doradcy organizacji murzyńskiej.

Ks. Groppi wygłosił przemówienie na Uniwersytecie Wisconsin, w którym pomiędzy innymi stwierdził: "Nazywanie młodych ludzi walczących o swoje prawa huliganami jest krzywdzące i obraźliwe." Młodzież murzyńska została obrabowana ze swoich praw obywatelskich, więc nie dziwnego, że walczą o to, co wierzy, że jej się słuszenie należy."

Stwierdził on, że nie pochwała rozruchów i morderstw, ale usprawiedliwia tę część ludności, która ma dość obecnych "nieznosnych" warunków życia. Może to jest jedyna droga do osiągnięcia całkowitego równouprawnienia. To jest rewolucja i jest ona całkowicie usprawiedliwiona, — powiedział on. Posunął się on tak daleko, że porównał rozboje i morderstwa ostatnich wypadków w Milwaukee, do walki wolnościowej na Węgrzech i walki wolnych

Dziennik Związkowy poinformuje Cię zawsze o wszystkim, co dzieje się w świecie.

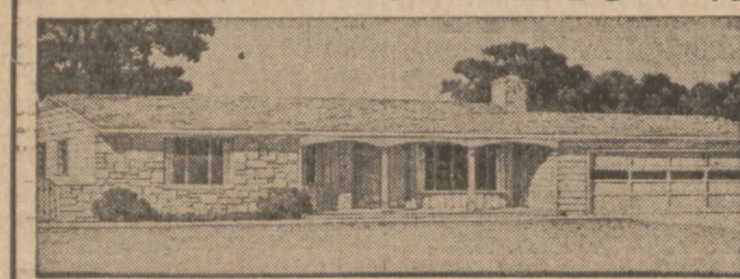
Kubańczyków z dyktaturą Castro. Jednym słowem, robi on bohaterami ludzi którzy przez gwałt i rozruchy chcą dochodzić swoich praw. Zamiast potępić te metody, które prowadzą do wojny domowej i do całkowitej anarchii, — Ks. Groppi nie tylko usprawiedliwia tych ludzi, ale niejako zachęca ich do dalszych rozruchów.

Stwierdza on, że w rozmowie z murzynami dowiedział się, iż wola oni zginąć w tej walce, niż żyć w tych warunkach, które według ich pojęcia, są nie do wytrzymania.

Według oświadczenia Ks. Groppi murzynom już dziś nie wystarczy hasło: My przetrzymamy, lub doczekamy się, — obecnie przyjęli oni hasło "Obalimy — lub zwyciężymy". Obalimy znaczy władzę i porządek prawny i wzmocnimy sprawiedliwość w swoje ręce. Przywódca murzynów Brown powiedział to jeszcze wyraźniej: Idźcie na rozboj magazynów broń i opamiętajcie ulice. Zabijcie policjanta jest pochwały godnym. Zbudowaliśmy Amerykę i obecnie ją spalimy ..."

Oto do czego doprowadza bezkarność tłumu i ich prowodyrów, którzy nie tylko nawołują do rewolucji i morderstw, ale wiedzą, że władze bezpieczeństwa są bezsilne i że z tego rodzaju zbrodni, nie im w tym kraju nie grozi.

POŻYCZKI NA DOMY AŻ DO 90%



Długoterminowe Spłaty Niskie Koszta
Nie Zapłacicie z Góry—Niema Kary



WEST ALLIS
Savings & Loan Association

7401 W. Greenfield Ave. 476-8770



EXCLUSIVE IN MILWAUKEE

Kent-Moore
**AUTO
AIR CONDITIONER
SERVICE CENTER**
of
LUKOMSKI OLDS

ACCURATE TESTING OF ANY MAKE
AUTO AIR CONDITIONING SYSTEM. QUICK
DIAGNOSIS. FAST SERVICE. NOW YOU CAN
BE SURE YOU ARE GETTING MAXIMUM EFFICIENCY
FROM YOUR AUTO AIR CONDITIONER. SERVICE CENTER OPEN
8 A.M. TO 9 P.M. MON. AND WED. 8 A.M. TO 5 P.M. TUES., THURS., FRI.

LUKOMSKI OLDS
7801 WEST GREENFIELD AVENUE • MILWAUKEE, WISCONSIN 53214 • 453-8888

DZIENNE DYWIDENDY

TERAZ WASZE
OSZCZĘDNOŚCI ZARABIAJĄ
NAJWYŻSZĄ DYWIDENDĘ
OD DNIA ZŁOŻENIA
DEPOZYTU DO DNIA
JEGO PODJĘCIA

• Oszczędzajcie w jednej z najsilniejszych instytucji oszczędnościowych w Wisconsin, z zasobami ponad 42 miliony dolarów.

• Rezerwy ponad cztery miliony dolarów.

• Oszczędzajcie przez pocztę — opłacamy pocztę w obie strony.

• Każde konto zaasekurowane do \$15.000.

I enclose \$.....
Please open a passbook account for me.
Name
Address
Zip Code



**NORTH SHORE
SAVINGS AND LOAN ASSN.**

4414 N. OAKLAND AV.
SHOREWOOD, WIS. 53211
PHONE 962-3250

Since 1923

★ PRACA

CARETAKER
POSITION AVAILABLE IMMEDIATELY. RESPONSIBLE CARETAKER AND WIFE. TOP WAGES. WIFE TO HAVE HOUSEHOLD DUTIES. LARGE PRIVATE 4 ROOM AIR CONDITIONED APARTMENT. ALL UTILITIES PROVIDED. CARETAKER TO BE EXPERIENCED WITH FLOWER GARDEN AND SMALL GREENHOUSE. MUST HAVE DRIVER'S LICENSE AND REFERENCES. LAUNDRESS AND OTHER HOUSEHOLD HELP EMPLOYED. PREFER 40 TO 55 AGE BRACKET. WAUKESHA COUNTY LAKE AREA. CLOSE TO I-94 OR WRITE TO: BOX 686 - 161 W. WISCONSIN MILWAUKEE, WIS. 53202

★ PRACA ŻENSKA

CHILD CARE
and housework. Young woman over 20 years old. Experienced with child care. \$25.00 per week, with raises. Live in. One block from bus.
962-4206

NEED COMPANION

For Elderly Couple
LIVE IN — LIGHT COOKING
Work Mon., Tues., Thurs., Sat.
Off Sun., Wed., Fri.
271-5811

Sewing Machine Operators

Single needle. Steady employment. Good earnings. Many Co. benefits. Apply 9 A.M. to 11 A.M.
SNOW WHITE GARMENT CO.
224 W. Washington Milwaukee

COOK AND HOUSEKEEPER

PART TIME
3801 E. Layton Avenue
Call 744-2702 for Details

RECEPTIONIST

DOWNTOWN
MEDICAL OFFICE
No Saturday Work.
CALL
271-5811

GENERAL OFFICE

Varied duties, including typing and some shorthand; excellent fringe benefits.
NATIONAL GYPSUM CO.
271-7320

MAINTENANCE MACHINIST

2nd SHIFT
Expanding northeast side company has an opening for a maintenance machinist on the 2nd shift, 4:30 to 1 a.m. applicants should be knowledgeable in all phases of machinist duties; job consists of production machine repair, modification and building of new equipment. — We offer an attractive wage, plus company benefits, including paid vacation and holidays and major medical insurance.
Call 332-8177, weekdays after 8 a.m.

Machine Repairmen

Expanded new plant needs a substantial number of men experienced as machine tool repairmen or men who wish to be trained in this top profession. Apply for position only if you are interested in:
1. EXCELLENT INCOME.
2. SECURITY.
3. RETIREMENT PLAN.
4. COMPLETE HOSPITALIZATION AND FRINGE BENEFITS
5. OVERTIME WORK.

Maintenance Service Corp.

232 S. CURTIS (S. 121 ST.)
771-4940

Machine Operator Trainee

With mechanical ability; good wages; many fringe benefits.
Call 342-4310

MOLDER SQUEEZER—ALUMINUM

Steady work; full benefits. Good wages.
425-3611

Electronics Instructors

To teach basics and industrial or communications electronics in the field of education. If you are looking for a challenging and rewarding position as well as a good salary, send resume to Mr. James, United Technical Institute
740 N. 2nd, Milwaukee, Wis. 53203

APARTMENT SUPERINTENDENT

For new deluxe 75 unit high rise apartment building on N. Prospect av.; salary and 1 bedroom apartment; experienced couple only; start Sept. 15, 1967.
OGDEN & COMPANY
276-5285

Polsko Amerykański Fundusz Stypendialny w Chicago, Ill.

Ostatnio otrzymaliśmy list od zarządu Polsko - Amerykańskiego Funduszu Stypendialnego w Chicago, z prośbą o przedruk, co też chętnie czynimy.

Polsko - Amerykański Fundusz Stypendialny uczei Tysiąclecie Chrześcijaństwa i kultury polskiej przyznaniem na rok akademicki 1966-67 dwóch pierwszych stypendiów dla młodzieży polskiej, studiującej w tutejszych uczelniach akademickich.

Kontynuując rozpoczętą akcję Polsko - Amerykański Fundusz Stypendialny przyniła dalsze stypendia na rok akadem. 1967-68 nie przekraczające sumy \$500.00 na opłacenie czesnego.

Stypendia te zostaną przyznane studentom lub studentkom polskiego pochodzenia, studiującym w amerykańskich uczelniach akademickich i zaawansowanym w studiach, których kierunek nauk związany jest z Polską, jej dziejami i kulturą.

Zainteresowani mogą zwracać się po formularze (application forms) na adres: POLISH AMERICAN SCHOLARSHIP FUND, 2923 N. Natchez Ave., Chicago, Ill. 60634.

Zarząd Funduszu prosi prasę polską w U.S.A. o przedruk niniejszego komunikatu.
Za Zarząd: — Adam Śniechowski, prezes.

Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

Keyboard Kapers

By Henry S. Kaplinski

CUPID'S CORNER—The engagement of Miss Linda Herold and Gerald Gorski has been announced by her parents, Mr. and Mrs. H. T. Herold Jr. Gorski is the son of Mr. and Mrs. R. J. Gorski of Naperville.

Miss Herold attends North Central College, Naperville, and Gorski is attending De Paul University Law School after graduating from North Central College.

No wedding date has been set. An August 26th wedding is planned for Miss Karen Lynne Stanek, daughter of Mr. and Mrs. Harry Stanek of Elmhurst, and Perry McKay, son of Mrs. Ruth McKay and Charles McKay of Evanston.

Miss Stanek is an Elmhurst College student. Mr. McKay is studying at Northwestern University.

The wedding will take place in Immaculate Conception church, Elmhurst.

Miss Thea Ostrowski and Paul Marhoul recently exchanged wedding vows in Our Lady of Charity church. She is the daughter of Doctor and Mrs. Fabian Ostrowski, and the bridegroom is the son of the Paul Marhoul of Cicero.

A reception was held in the Edgewood Valley Country Club of La Grange.

The Stanley Barabasz Post, No. 72 P.L.A.V., will hold its Family Basket Picnic tomorrow, August 20th, at Lake Shangra-La Resort, Bristol, Wisconsin. A bus will leave post headquarters, 1001-3 N. Wolcott Ave., at 9 a.m. The picnic is limited to members and their families.

DID YOU KNOW THAT—Richard J. Markowski is the controller of Frank J. Corbett Inc. . . . Edward Stankiewicz was appointed chairman of the department of Slavic languages and literatures at the University of Chicago. . . . Ronald Korajczyk, a Carl Schurz High School English teacher, is attending an institute for advanced study in English at Simmons College, Boston. . . . Arlene J. Wojciechowski graduated from the St. Mary of Nazareth School of Nursing last Sunday. . . . Michael Porembski was graduated magna cum laude in biochemical sciences from Harvard University. . . . Miss Christine Gembara recently won her silver wings upon completion of training at the American Airlines stewardess school at Fort Worth, Texas. . . . Ald. Donald Swinarski (12th Ward) hopes to form a new civic association in Brighton Park—an area with no recognized civic groups in existence. . . . Ships of the Polish Ocean Lines will appear on the Great Lakes next year. . . . Henry Borcz is a member of the improvement contest committee of the West Elsdon Civic Association. . . . Fabian Zaskowski is the treasurer of the Schererville (Ind.) Lions Club. Paul Lewkowski is the secretary. . . . Edward Kmak is the treasurer of the Clearing Civic League for 1967-68. John Kucharski is a trustee. . . . Walter A. Baran is an Indiana State Senator from East Chicago. . . . Miss Marilyn Kowalski took part in a recent recital by the Mu Phi Epsilon School of Music. . . . Misses Donna M. Adamczyk and Carol Garski and Peter F. Wisniewski took part in a six week course in anthropology for top high school students at the Field Museum of Natural History. . . . Harry Szyperski, secretary of Second Federal Savings and Loan Association, recently completed 44 years of service with the association. Ted Froncek, the assistant secretary, has 20 years service with the same institution.

Lions vs Slovaks In Hanson Stadium, Double Header At Winnemac Sunday

By A. KORSOWER

The Lions, whose long wait for a game may have relaxed them too much, will finally get their kicks this Saturday evening when they take on the surprising Slovaks in Hanson Stadium at 5:30 p.m.

The game, a Peel Cup quarter-final, should be an interesting one in view of the Slovaks' good showing against Fortuna, Rams, and Lions. A team, with practically unknown players (as we recall only the McGuigan brothers were worthy of note) on their roster, can be dangerous, especially when not exposed to major division competition. New players, whose skills are still an unknown factor, can occasionally come up with a star who can, and often does, sneak in a goal or two before the opposition puts a stop to it. This may have been the case with their recent victories. None of the opponents know any of the players on the Slovaks team. The winning goal against the Lions came through a lad named Ed Ward.

The Lions will no doubt take this game seriously, as they should, for their own list of players, although known is nonetheless reputed as being a bit too fancy. Taking the Slovaks too easy may prove unwise. Latin-American players do not give more of themselves than is necessary, and often conserve their energies for sudden bursts of speed. It may be that taking the game for granted could force the Lions to a last ditch effort to equalize or win this game. But it should and could be won in the first 20 minutes, if . . . Balboa spurs his mates on, if . . . Noga passes instead of dribbling, if . . . Trevor Brown is given good openings and if . . . Guevarra and Oswald shoot more often.

GOOD TWIN BILL AT WINNEMAC

A double-header, in Winnemac Stadium Sunday, offers two good games for the soccer hungry fans as Hansa takes on Sparta at 1:30 p.m., and the Kickers face Croats at 3:30 p.m.

Hansa, though much in need of goal scoring forwards for league competition, will test at least two of them this Sunday as they put Sparta through the winger, Spita, whose soccer fortunes have slipped to skid row, must have some players of ability or they would not have been able to top the respected Riverplate last week. They did beat Red-White-Green 12 to 1 in their first Peel Cup game earlier in the season. One would assume that once again Sparta loosened their punsters and came up with the

green stuff which gets better players.

Hansa, no slouch at buying players when the need is urgent (and now it is urgent), still has some players good enough for anyone team. Herbert Eichert, Paul Weierka, and Cornel Krieger certainly know what to do with a ball when they get it. The problem is that three players cannot carry an eleven-man team. Pete Krieger just about gave up playing, and younger brother Herman, whose ball-like charges waste a lot of energy and accomplish nothing, are of little value to the team. Still, we pick Hansa to win, in spite of their 2 to 2 tie against Haiti last week.

It is the Kickers vs. Croats game which looms as the most pleasurable. The Kickers play hard and with much team spirit. Croats are perhaps the best team with technical ability. In fact their style of play is very reminiscent of the early days of the Olympics, when the Greek club had the very best players in the city. Dr. Imre Hidy, a former center-half of the Red-White-Green, Tony Becic, former Slovaks and Youths full-back, and a very good center forward named Charlie Cule, are the mainstays of the Croats. Space does not permit elaboration, but we look for the Kickers-Croatian game to be one of the best in many weeks.

LATINS TOURNAMENT IN FINALS AT HANSON

The quarter-finals, semi-finals and grand finals of the Latin-American tournament in Hanson Stadium is also a tap for Sunday. At stake is a trophy donated by Mayor Daley, and another (most beautiful) trophy offered by the Mexican Chamber of Commerce.

Ceremonies are scheduled for 10:00 a.m. and continuing through to the finals at 2 p.m.

However, things may not off on schedule. Last week they were running about an hour and a half there about 1 p.m. to see all that is worth while.

Roger Maris, surveying this new surroundings with the Cardinals, declared:

"I'm happy as a meadowlark!"

Now there's what you call an unusual fellow. Here it's nearly a half year later and he hasn't changed a bit. There are those who'll say Maris will never change. And then there are those who'll say, no wonder he's happy, look where the Cardinals are.



THE POLISH WOMEN'S CIVIC CLUB program committee met recently for final preparations for the club's dinner-theater party to be held at the Drury Lane Theatre on August 30th. Committee members doing the planning are (seated, from left) Mrs. Richard M. Jaskulski, Mrs. Robert Wilkos, committee co-chairman, Mrs. Edwin P. Fifielski, committee chairman; and Mrs. Stanley Olech. Standing (from left) are Mrs. Robert Wojer, Mrs. Edward Golab, Mrs. Theophile Kempa, and Mrs. Alex Janoski. For details and reservations contact Mrs. Edwin P. Fifielski at Spring 7-5540.

Joseph Stetz Defends Championship Flight Title At National PNA GOLF

Heads Strong Field At Riverside Golf Course In Cambridge Springs, Pa. — Field Includes Bernard Kot, Louis Delebolish, Phil Pluta, Stan Mieszkowski And Kaz Zien-darski.

Sharpshooting Joe Stetz of Lackawanna, N.Y., whose 76-73-149 score netted him the 1966 National PNA Golf Tournament Championship Flight title at the Seneca "A" Course in Cleveland, Ohio, will be back to defend his laurels, when the 5th Annual meet is staged today at the Riverside Course in Cambridge Springs, Pa., which is the home of our Alliance College. The 1964 champ, Bernard Kot, of Kalamazoo, Mich., has also entered this year's competition, and will be pressing Joe Stetz for the top honors in the Championship flight. Kot was a runner-up during the 1963 and 1966 Golf Meets. Several ladies have entered in the women's division among them Betty Fisher of Cleveland, who was runner-up in 1966.

Other winners in the 1966 tournament at Cleveland, Ohio, were Louis Delebolish, of Monaca, Pa., flight "A"; Phil Pluta of Lackawanna, N.Y., co-champion, Flight "B" (finished in a tie with Ed Gorski of Pittsburgh); Stan Mieszkowski, of Natrona, Pa., Flight "B"; and Kaz Zandarski of Natrona, Pa., all 4 are entered in this year's tourney and will defend their respective crowns.

The Meet is sponsored by the National PNA Golf Commission, headed by National PNA Vice President, Frank M. Prochot and also including PNA Directors John Ziemia, Melaine Winiecka, Edward Moskal, and Stanley Jozefiak. All of the aforementioned are also members of the PNA Sports-Youth Commission. Wolanin is the tournament manager and together with his committee are making arrangements to entertain the golfers.

Winner in all the flights will receive PNA Sports-Department trophies from PNA Vice Pres. Frank M. Prochot, during a reception that will be held at the Bartlett Hall of Alliance on Sunday immediately after the termination of the tournament. Merchandise (Pro-Line) prizes will also be distributed during the afternoon reception.

The majority of baseball "experts" agreed Mickey Mantle would never play first base.

One particularly wise man, who shall charitably remain anonymous, was even moved to predict:

"The day Mantle plays first base in a regular league game will be the same day I fly to the moon."

Get your safety belt fastened, Charley?

You Can Believe It!

AT LEAST 1 1/4 TONS OF WATER IS CARRIED HOME EVERY YEAR BY A FAMILY WHO BUYS BOTTLED WATER REGULARLY.

BAD-TASTING WATER AFFECTS MUCH OF THE COUNTRY. WATER CAN BE UNPALATABLE FROM NATURAL OR MAN-MADE POLLUTION. IT RUINS FLAVOR OF ANYTHING MADE WITH IT, INCLUDING SOUPS, JUICES, ICED BEVERAGES AND COFFEE.

SEARCHING FOR A WAY TO REMOVE SALT FROM SEA WATER, STUDENTS DISCOVERED A PLASTIC MEMBRANE THAT REMOVES MOST OF WATER'S IMPURITIES. USED IN A NEW KITCHEN WATER PURIFIER, THE MEMBRANE TAKES OUT UNDESIRABLE MINERALS, COLOR, TASTE, ODOOR, DETERGENTS AND OTHER ORGANIC CONTAMINANTS.

PURIFIED WATER IS NOT ONLY BETTER FOR DRINKING, BUT WORKS BETTER IN STEAM IRONS, BATTERIES, VAPORIZERS... EVEN FISH ARE HAPPIER IN IT. AND, ACCORDING TO THE CULLIGAN WATER INSTITUTE, MAKING 'BOTTLED' WATER AT HOME REDUCES ITS COST UP TO 50 PER CENT.

Secret Agent X9

By Al Williamson and Archie Goodwin



Harness Action Opens Sept. 4 At Washington Park

Harness action over a full one mile oval spiced by the longest home stretch in the sulky sport will be the order of the night starting Sept. 4 when the Egyptian Trotting Association launches its annual fall 39-night meeting at spacious Washington Park.

The bright lights go on again Labor Day night at the Homewood, Ill., plant after a 15-week respite. The trotters and pacers enjoyed a highly successful winter-spring here during its 13-week span from Feb. 22 thru May 20.

General manager Clyde Lee has been at Washington Park throughout the summer and reports the huge plant "is in tip-top" condition, adding:

"That includes the racing strip which track superintendent Barney Schue says has never been better. Keeping a harness track firm and bouncy is always more difficult in the winter when you're deluged by snow, sleet and then a thaw."

"We've worked the track daily since May and have had some horses on the grounds while several others have been arriving the past couple of weeks. The workouts have been impressive and drivers say the track is the best they've seen here in several years."

Lee also promised more of the same commodious facilities which have made Washington Park a paragon of comfort and convenience for Chicago's growing legion of night people.

"Carpenters and painters are going over every inch of both grandstand and clubhouse. Both the giant air-conditioning and heating installations are checked out and we're ready to maintain our advertised 72-degree temperatures within all stands and interiors."

Washington Park's long and imposing list of creature comforts includes expanded paved-lighted parking, huge entrances, glass-enclosed seating for 25,000 and excellent dining-viewing accommodations in both the Derby Room and the new Grandstand Restaurant.

From a competitive viewpoint, Washington Park is the only major one mile sulky track in the Midwest. As such, it boasts the longest homestretch in American harness racing — a towering quarter mile home lane!

"In six seasons since 1962 when harness racing debuted at Washington Park," explained Lee, "nearly every other race has wound up a close photo finish. We never have to worry about 'Indian-file' racing and we've had horses storming from as far back as sixth or seventh at midstretch to win in dramatic fashion."

Meanwhile, racing secretary Bob Larry is busy morning screening applications from horsemen all over the country.

"We're getting applications not only from the leading stables and drivers no wat Sportsman's Park, but from outside outfits which left Chicago when we closed last May."

Pyrek At Fort Riley Offic. Training Camp



(U.S. Army Photo)
William J. Pyrek

Fort Riley, Kan. — Cadet William J. Pyrek, 20, son of Mr. and Mrs. William J. Pyrek, 4444 N. Menard Ave., Chicago, Ill., is shown doing pull-ups for the physical training program while attending Army Reserve Officers' Training Corps summer camp at Ft. Riley, Kan. He is a student at Loyola University, Chicago.

He is receiving six weeks of training in leadership, rifle marksmanship, physical conditioning and other military subjects.

Upon successful completion of summer camp and graduation from college, he will be commissioned a second lieutenant in the U.S. Army.

Cadet Pyrek is a 1964 graduate of Weber High School, Chicago.

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

ZARZĄD Klubu sportowego Eagles uzyskał dziś, w sobotę, 19go sierpnia, o godzinie 8-iej wieczorem "Wieczorek taneczny", w lokalu własnym, pnr. 1340 N. Ashland Ave. Do tańca będzie przystępować znany zespół "Cassanova". Przy tej okazji zarząd Klubu Eagles podziękuję wszystkim swoim członkom i sympantom za trud, jaki włożyli w przygotowanie imprezy. W tym celu Eagles podziękuję wszystkim członkom i sympantom za trud, jaki włożyli w przygotowanie imprezy. W tym celu Eagles podziękuję wszystkim członkom i sympantom za trud, jaki włożyli w przygotowanie imprezy.

"WIECZORKI taneczne" Klubu Sportowego Eagles są znane z dobrych zabaw, na których, nie tylko członkowie, ale też kibice i całej plejady gości, wesele w przyjemnej atmosferze zabawia się. Dlatego Zarząd Klubu prosi wszystkich sportowców, kibiców i amatorów dobrej zabawy na dzisiejszy "Wieczorek taneczny", a kierownictwo tego wieczorka przekazuje, że dopinają, by każdy uławił się wspaniale.

"DZIŚ, w sobotę, o godzinie 5:30 wieczorem, na boisku Hanson Park, w ćwierćfinałowym meczu pucharowym o Illinois State Cup (Peel Cup) spotkają się ostatnio dobrze grający zespół ukraiński, Lions z zespołem Slovaks, który w ostatnich trzech meczach postarał się o niespodzianki, eliminując zespół Fortuny, Rams, a ostatniej niedzieli — zespół Liths, bijąc go na własnym boisku 1:0. Jednak w powyższym meczu faworytem jest zespół ukraiński, który na pewno zakwalifikuje się do dalszej rundy pucharowej.

DWA DALSZE ćwierćfinałowe mecze w ramach Illinois State Cup są na indeksie, ale rozegrane zostaną dopiero w niedzielę. W pierwszym meczu zespół Hansy spotka się z zespołem Sparty o godzinie 1:30, w drugim — zespół Kickers rozegra swoje spotkanie o godzinie 3:30 z bardzo dobrze grającym zespołem Croats. W pierwszym meczu bezprzecywnym faworytem jest zespół Hansy. W drugim meczu ciężej, jesteśmy, jak wypadnie, zespół Croats, na silnego zespołu Kickers, gdyż w ostatnim meczu z Wisłą wygrał 6:2, reprezentując się o klasę lepiej. Oba mecze zostaną rozegrane na boisku Winnemac Stadium.

JUTRO, w niedzielę, już od godziny 10-iej rano, rozpocznie się uroczystościami turniej piłkarski im. Mayora Daley, który sponorsuje amerykańska organizacja.

Weekend Status Of Holzman Uncertain

Ken Holzman, currently serving six months active duty with the Illinois National Guard, may or may not be available for regular weekend duty with the Cubs.

Holzman's schedule is such that the Cubs will not know until late each week if he will be available for pitching assignments.

Each Friday morning Cubs' Traveling Secretary Blake Cullen will be able to advise the press whether or not Holzman has received permission to join the ball club.

Ken is stationed at Ft. Sam Houston, San Antonio, Texas.

Sunday, he chalked-up his 6th straight win against no losses, beating Philadelphia 6-2. It was his first start since beating the Dodgers 20-3 May 20.

Let's Go Fiskin'
BY BOB BREWSTER
Column Editor, Mercury Outdoors

CASTING PROBLEMS

In many cases, fishermen have become overly dependent on the use of snap connectors and swivels. While they simplify and speed plug-changing chores, they may hamper action on certain lures.

Effectiveness of many surface plugs and jigs depends on action imparted by the angler. A dangling swivel can dampen the effect of a sharp rod twitch, and even a short wire leader can cause the same lackadaisical response.

The fishing experts at Mercury outboards recommend tying leaders directly to eyes of surface plugs or splicing in a length of extra heavy monofilament when dealing with toothy fish. For trolling or casting diving plugs that rely on continuous pull for action, swivels and snaps are always advisable.

When selecting a plug or spoon for the day's first cast, carefully check the water and sky. If the water's clear, pick a dull color and finish; for murky conditions, choose bright colors and vivid colors. The same applies when considering which way to go when the sky is blue or overcast. Just remember: go the opposite way . . . most of the time.

Many plug casting problems encountered with modern fiberglass fishing rods involve sticking ferrules. Never twist rod sections to free balky ferrules; instead, heat slightly with a match or cigarette lighter and pull apart. Never lubricate with oil; rub against nose or through hair. If sticking persists say the Mercury lads, smooth gently with fine emery cloth but use sparingly because loose joints are as troublesome as sticky ones.

ATTENTION BOWLERS

CHICAGO SOCIETY BOWLERS

They are of need bowlers of Polish descendant.

For more information Call MU 5-3388

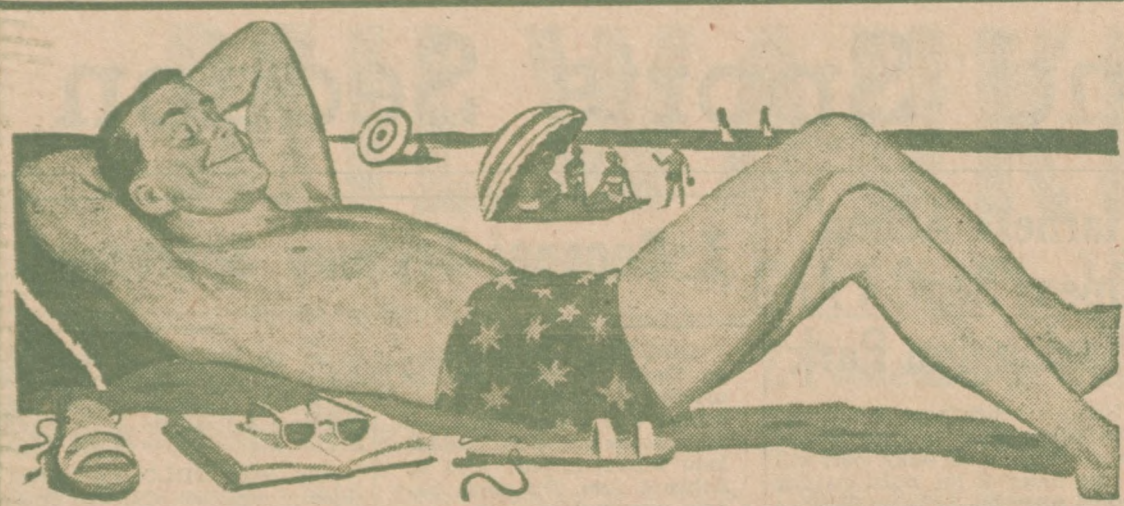
HOTTEST SPOT IN CHICAGO!

"Red Pepper Night Club" SATURDAY STEAMBOAT STOMPERS WEDNESDAY WINGS CITY Dixieland Band THURSDAY RED PEPPER Bands Pluckers FRIDAY DIXIELAND ALL-STAR JAZZ BAND

RED PEPPER Night Club

9400 W. GRAND FRANKLIN PARK 455-0833

One Mile East of Mannheim Rd.



Czy Będzie Się Czuł Tak Wygodnie w Styczniu?

Tu jest człowiek, który lubi żyć wygodnie—w lecie i w zimie! Przyroda zabezpieczyła mu wygodę w lecie—SPACE CONDITIONING GAS HEAT zajmuje się jego komfortem przez pozostałą część roku... każdego roku! Telefonujcie do nas dzisiaj po bezpłatną inspekcję i obliczenie. Uniknijcie jesiennej pośpiechu i skorzystajcie z naszych przystępnych cen.

TAK... Ponieważ Założył
SPACE CONDITIONING
(TIMKEN SILENT AUTOMATIC—IRON FIREMAN)
GAS HEAT

DARMO
Obliczenia w Chicago i Okolicy

Inż. MAJ

State of Illinois Registered Engineers

2858 N. Major Ul., Na rożniku George Ul.

BERKSHIRE 7-5050

Konsekracja Trzech Nowych Biskupów Dla Archidiecezji Chicago — 24-go Sierpnia

Uroczysta Ceremonia Odbędzie Się w Katedrze Św. Imienia o Godz. 3-ej Po Południu z Udziałem Ponad 100 Biskupów i Dwóch Kardynałów.

W czwartek, dnia 24-go sierpnia, odbędzie się w Katedrze Świętego Imienia (Holy Name) w Chicago, uroczystość poświęcenia 3-ich biskupów-sufrażanów dla archidiecezji Chicago, którzy będą służyli pomocą arcybiskupowi Chicago, kard. Cudy w rządach największą w kraju archidiecezją.

Konsekrowani będą ks. prałat Thomas J. Grady, ks. prałat William E. McManus i ks. prałat John L. May. Konsekratorem będzie kard. Coda w asystencji biskupów Alojzego Wycisły i Cletusa F. O'Donnella.

Kazanie okolicznościowe wygłosi podczas konsekracji ks. Ernest J. Primeau, S.T.D. biskup w Manchester, (Vermont). Ceremonia odbędzie się o godz. 3-ej po południu. Dzień konsekracji przypada na drugą rocznicę instalacji kard. Cudy na stanowisku arcybiskupa Chicago.

Jest to wydarzenie pierwsze w historii Archidiecezji Chicago, że 3-ich biskupów zostanie poświęconych naraz do pastwiania urzędu w tejże Archidiecezji.



Kard. John P. Cody
Arcyb. Chicago

Wyżej wymienieni nowi biskupi uzyskali nominację Papieża Pawła VI, dnia 21-go czerwca. Kard. Coda przedstawił nowych biskupów, jako "nader wybitnych na ich polach działania". Biskup Grady był dyrektorem Krajowej Świątyni Niepokalnego Poczęcia M.B. w Washingtonie,

D.C. Biskup William McManus był superintendentem katolickiego szkolnictwa Archidiecezji Chicago. Biskup John L. May był wydawcą katolickiego magazynu "Extension".

Nader Wybitni

Na uroczystości potrójnej konsekracji zjeżdżie do Chicago z całego kraju ponad 100 biskupów na czele z kard. Patrickiem O'Boyle, arcybiskupem Washington, D.C.

Przybędzie również prezes Krajowej Konferencji Katolickich Biskupów, arcyb. John F. Dearden z Detroit.

Spodziewany jest też udział uchowieńców innych wyznań tak chrześcijańskich, jak i nie-chrześcijańskich. Wstęp do Katedry na tę ceremonię będzie tylko za zaproszeniami, spowodu braku miejsca. Ceremonia rozpocznie się muzyką kościelną już o godz. 2:30, a procesja Biskupów i Duchowieństwa zacznie się o godz. 2:45.

Po konsekracji nowi biskupi będą podejmowani obiadem w Hotelu Konrad Hilton.

Z Obozu Młodzieżowego Okręgu 12go i 13go ZNP w Yorkville, Illinois

Pozostały Tylko 3 Niedziele, 1 Święto Pracy Labor Day — Na Zabawy i Rozrywki

Sezon obozowania dla młodzieży, jak również zabawy letnie dla wszystkich zbliżają się ku końcowi. Chłopcy kończą swe obozowanie w przyszłą niedzielę. Zabawy niedzielne dla starszych potrwają jeszcze trzy niedziele i, kończą się z dniem 4 września w którym to dniu będzie rozegrany turniej piłkarski pod egidą klubu Wista.

Nasz obóz w Yorkville w każdym sezonie staje się popularniejszym, nasze Gminy i Grupy nie tylko przyjeżdżają gromadnie w każdą niedzielę i święta, lecz nie brak też naszych związkowców podczas tygodnia, wszyscy chwalą doświadczenia i podziwiają po-

zostać i czystość w obozie. Najpopularniejszą atrakcją to nasz basen kąpielowy z którego korzysta młodzież, a także młodzież z tygodnia setki młodzieży przyjeżdża z Yorkville i okolicy, aby się ochłodzić w czystej wodzie, która jest stale oczyszczana z pomocą maszyn filtracyjnych. Jesien się zbliża, należy więc wykorzystać pozostałe ciepłe dni lata, najlepszym miejscem na zabawy, rozrywki, a nawet wypocinek to Obóz Młodzieżowy w Yorkville, Ill. Na następne 3 niedziele oraz poniedziałek Labor Day zaangażowano pierwszorzędną orkiestrę.

Wszelkie wpłaty na Skarb Narodowy R.P. należy przysłać do najbliższych ogniw Skarbu Narodowego R.P. w każdym kraju. W

Stanach Zjednoczonych na adres: Polish National Fund, Inc. Madison Square Station, New York, N.Y. 10010.

Cląg dalszy nastąpi.

St. Rynkiewicz.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo nr. 1 Jana Sabaty Zw. Podhalan urządza Bal Roczny w

sołotę, 16 września, w Domu Zw. Podhalan, 3035 W. 51-sza ulica. Orkiestra "Syrrena". Początek o godz. 7-ej wieczorem. Wstęp \$1.00. Na powyższy bal proszeni są wszyscy Podhalanie wraz z całą Polonią.

Dnia 10 września, o godz. 2-ej po południu odbędzie się posiedzenie członków Kola Wł. Orkana w domu weteranów przy 1239 N. Wood. Upraszają się wszystkich członków o punktualne przybycie. Prezes Józef Czerwiński.

Kółko Dramatyczne im. Kazimierza Tejmajera odbędzie swoje miesięczne posiedzenie dnia 24-go września, o godz. 3-ej po poł., w Domu Podhalan. Prezes Kola Jan Kowalczyk prosi o przybycie.

Kolo nr. 23 Odroważ Podhalan-ki będzie miało swoje miesięczne posiedzenie dnia 17 września, o godz. 2:30, w domu Klubu Małopolskich, 1401 W. Superior. Prezes Kola Franciszek Las prosi wszystkich członków o punktualne przybycie, ponieważ będą ważne sprawy do załatwienia. Między innymi zakup organów elektrycznych do kościoła parafialnego Odroważ. Ponadto prezes Franciszek Las zawiadamia wszystkich Podhalan, że został współwłaścicielem "Friendly Travel Bureau", które to biuro podróży mieści się przy 4126 N. Milwaukee ave. Władysław Tokarz, korespondent

Kolo

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA
15c

No. 195 Rok (Vol.) LIX

2 CZĘŚCI
PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 19-GO SIERPNIA (AUGUST), 1967

Telephone BRunswick 8-8700

CHINY OSKARŻAJĄ ZSRR O ZAJĘCIE MONGOLII

\$186 Milionów Wyciągnął Nasser z Polski

Z Dnia

— ZMIANY
— NASTROJÓW
— W STOLICY

Nastroje polityczne w Ameryce zmieniają się nie tyle w stosunku do partii lub ewentualnych kandydatów, ale w stosunku do ogólnego poglądu na bieżące wypadki zarówno w świecie, jak i wewnątrz Stanów Zjednoczonych, gdzie życie staje się coraz cięższe i coraz bardziej skomplikowane.

Rozumia to senatorzy, jak i kongresmeni, czuli zazwyczaj na te zmiany i poczynają w czasie obrad na Kapitolu zmieniać swe dotychczasowe stanowisko. Zauważa się więcej ostrożności w postępowaniu, w uchwaleń nowych praw, więcej konserwatywności i umiarkowania, a mniej zrywania się na pomysły zgola nie realne, czasem cudaczne.

Jednym z powodów niezadowolenia wśród szerokiego mas amerykańskich jest fakt, że wojna w Wietnamie ciągnąc się za długo, nie przynosi definitywnych rezultatów, nie przynosi zwycięstwa i nie widzi końca wojny, w której ginie dużo młodych amerykańskich i która wyciąga z kieszeni obywateli amerykańskich biliony dolarów w podatках.

Aczkolwiek, ogół amerykański był i jest za powstrzymaniem komunizmu w świecie i za wojną, to jednak nie zachwycia się sposobem prowadzenia tej wojny w sposób miękki i niezdecydowany.

Nadto zaburzenia rasowe w rozmaitych miastach amerykańskich wywołują wyraźne objawy niezadowolenia wśród szerokiego mas dlatego, że czynnik rządzący nie stara się im zapobiec, nie stara się uspokoić wzburzonych temperamentów oraz myślić tylko o polityce i wyborach, nie mają jasno określonego kierunku załatwienia całego problemu rasowego.

Inflacja i wzrost podatków federalnych, stanowiących i miejskich też przyczyniają się do niezadowolenia mas, dotyczy to bowiem głównie kobiet, które muszą prowadzić gospodarstwo domowe za ograniczone dochody, podczas gdy niesumienne firmy podnoszą stale ceny środków spożywczych.

Nie dziwnego, że politycy, widząc to, czują się trochę niepewni i szukają wyjścia z tej trudnej i skomplikowanej sytuacji. Szukają kogoś, aby na niego zważyć winę i odpowiedzialność, wiedząc, że nowe pomysły społeczne, jak zawody w przeszłości, tak zawiodą i w przyszłości.

Na pytanie, kiedy wojna w Wietnamie się skończy, odpowiadają wybitni senatorowie, że prawdopodobnie po wyborach w Południowym Wietnamie i po ugratowaniu w Saigonie stałego rządu demokratycznego, który przystąpi do rokowań pokojowych z Północnym Wietnamem i znajdzie sposób zakończenia działań wojennych. Ale to są tylko przypuszczenia washingtonskie...

Nawet w razie zakończenia wojny wietnamskiej — nie skończy się kłopoty w Waszyngtonie, bowiem inflacja w dalszym ciągu będzie dokuczać szerokim masom ludności, wysokie podatki nadal będą...

Carmichael w Hanoi Bada 'Okrucieństwa Agresji U.S.'

New York. (UPI) — "Carmichael znajduje się w Hanoi, aby zbadać na miejscu i przekonać się naocznie o okrucieństwach agresji amerykańskiej na Demokratyczną Republikę Wietnamu" — oświadczył wczoraj H. Rap Brown.

Dalej mówił on — że Stany Zjednoczone przeprowadzają w Wietnamie próby z bronią, dzięki której będą mogli zniszczyć czarną ludność w miastach U.S., bez jednoczesnego niszczenia nieruchomości.

LBJ o Nalotach Nad Chińską Granicą

Nie Są One Groźne Ani Dla Pekinu Ani Dla St. Zjedn.

Washington, D.C. (UPI) — Centralnym punktem wczorajszej konferencji prasowej prezydenta Johnsona, nadawanej przez radio i TV, była sprawa wojny w Wietnamie.

Prezydent bronił swej decyzji rozszerzenia bombardowania na miejscowości, znajdujące się w pobliżu chińskiej granicy. Stwierdził on, że bombardowane są cele wojskowe, większe zgromadzenia wojsk oraz miejsca zaopatrzenia w środki służące do zabijania amerykańskich chłopów.

Prezydent wierzy, że rząd chiński nie będzie uważał tego za chęć rozszerzenia przez Stany Zjednoczone wietnamskiej wojny. Naloty te nie są groźne dla Chin, jak również nie stwarzają niebezpieczeństwa dla Kraju.

Pod Kulami Na Wolność

Wiedeń (UPI) — Czeska rodzina z 7 osób przezołgała się przez zasieki drutu kolczastego do Austrii, pod ogniem maszynowym starzy graniczej.

Strážnikom udało się pochwycić 12-letniego chłopca, którego wciągnęło spowodowane na stronę Czechosłowacji. Ojcem rodziny jest 47-letni stolarz; towarzyszą mu żona, 4 dzieci i 2-letni wnuk.

Thum Austriaków zebrał się na granicy, wyrażając czeskim strážnikom, którzy strzelali do dzieci.

Sowiecka Krzyżówka Rzdokiewki z Kapustą

Moskwa (DP) — W Sowieciech wyprodukowano nową jarzynę ze skrzyżowania rzodkiewki z kapustą. Zawiera o 90 proc. więcej witaminy C niż cytryna.

da gniebie biednego człowieka, niebezpieczeństwo nowych zaburzeń rasowych nie ustanie. Pomysły ideologiczne ekonomiczne w stolicy napawają obywateli obawą i taki super kolosalny Plan Marshalla dla miast amerykańskich spotyka się ze sprzeciwem, jak również pomysły uchwaleń prawa gwarantującego każdemu mieszkańcowi tego kraju stały równy dochód.

Co z tego wyniknie, przyniosą odpowiedź następnego miesiąca...

Jędrzychowski Także Oponuje Przeciw Darom

Realizacja Celów Politycznych Kosztem Narodu

London (DP) — Udzielenie Egipcjom nowych kredytów przez delegację reżymową pod przewodnictwem wiceministra handlu zagranicznego Furtaka w czasie niedawnego pobytu w Kairze — wywołało sprzeciw w partii, głównie w ministerstwie handlu zagranicznego oraz w komisji planowania.

Jędrzychowski, szef planowania, miał jakoby zaprotestować na posiedzeniu politybura, Komunikat reżymowy z rozmów przeprowadzonych w Kairze nie wspominał ani słowem o kredytach. Wiadomość tę ujawniała rozgłoszenia kairska, która podała wysokość kredytu na 20 milionów dolarów, płatnych w ciągu 10 lat.

Według wiadomości jakie otrzymaliśmy z Warszawy, udzielenie kredytów preferował znajdujący się w delegacji wiceprzewodniczący komitetu współpracy z zagranicą, przedstawiciel aparatu partyjnego w delegacji, Kazimierz Olszewski.

Wśród ekonomistów i planistów odezwały się głosy oburzenia. Przede wszystkim dlatego, że — jak twierdzi się w Warszawie — partia "pompuje pieniądze w bezcełe bez dna" i bez realnych korzyści dla gospodarki polskiej.

Poza tym — argumentowano — Polska udzieliła Egipcjom już dwukrotnie kredytów: 46 milionów dolarów w r. 1963 i 120 milionów dolarów w r. 1964. Egipt nawet nie rozpoczął spłaty zaciągniętych zobowiązań. Oznacza to że w sumie Warszawa dała Nasserowi już do tej chwili 186 milionów dolarów! Dochodzą do tego przeróżne montowane teraz "dary" dla arabskich "ofiar agresji", które według dotychczas ujawnionych danych oficjalnych przekroczyły już 43 milionów złotych dewizowych!

W Warszawie mówi się o otwarciu, że dla celów czysto politycznych reżym bez żadnych skrupułów naraża na szwank gospodarkę polską.

Czyżby Sprawka Obcego Wywiadu

Paryż (DP) — 26-letni tłumacz NATO Michel Saffrém został śmiertelnie postrzelony w swym mieszkaniu w 16 okręgu Paryża, gdy pakował, się, aby odjechać do Belgii do nowej kwatery głównej NATO.

Po postrzeleniu w żołądek zdołał wbiec ze swego partementu mieszkania do hallu, gdzie zemleł. Zmarł w drodze do szpitala. Policja szuka sprawców.

H. Rap Brown Aresztowany

New York. (UPI) — Jeden z najbardziej bojowych przeciwników "czarnej siły" H. Rap Brown został dziś ranem aresztowany i oskarżony o posiadanie automatycznego karabinu, w czasie swego lotu z Nowego Orleanu do Nowego Yorku.

Nocny Klub w Więzieniu

Paris (DP) — Międzynarodowa grupa finansowa nabyła olbrzymie sklepienie piwnic dawnego wyciecznika w Cotinchiaw na Korsyce dla urządzenia tam nocnego klubu,

Mile Widziani, Ale z Własnym Łóżkiem



Piękny i Interesujący Program Na Zakończenie Kursu Polonistycznego w Kolegium Z. N. P.

W Programie Wystąpiło Około 90 Młodzieży Będącej Na Kursie. — Program Był Wykonany w Dwóch Częściach, Pod Przewodnictwem Dziekana Kursów Polonistycznych — Wandy Rozmarek. —

Cambridge Springs, Pa. — W sobotę, 12-go sierpnia, na Kampusie Kolegium Z. N. P. w Cambridge Springs, Pa. odbył się bardzo piękny program, na zakończenie szóstygodniowego kursu Polonistycznego w Kolegium Związków Narodowego Polskiego. Na programie były reprezentowane wszystkie stany, w których zamieszkuje Polacy i gdzie są grupy, gminy i okręgi ZNP. Kurs trwał sześć tygodni. Ogółem na kursie było blisko sto osób, pięć obojga, w tym było wiele Sióstr Zakonnicek, nauczycielek w poszczególnych parafiach.

Fakultet Kursu Polonistycznego był jak następuje: Naczelna Kierowniczką — Dziekan Kursu Polonistyczny, była jak rok wcześniej od kilku lat p. Wanda Rozmarek, zawodowa nauczycielka, małżonka długoletniego prezesa ZNP mec. Karola Rozmarka. Ks. Zakonnicek (Cysters) B. Wąsowicz, Kapelan Kursu i nauczyciel języka rosyjskiego. Prof. Stanisław Gałgajka, wykładowca Literatury Polskiej. Pani Halina Chmielewska, Historię Polską p. Feliks Konarski. Dramaturgia i Śpiew; J. Konarska-Oleńska, Dykcję i Plastykę; p. R. Wilga, Tańce.

Związkowcy i Związkowczynie z Cleveland Na program zakończenia Kursu Polonistycznego, z Cleveland, między innymi byli obecni Komisarz Okręgu 9-go ZNP, p. Aleksander A. Kopczyński, z małżonką p. Haliną. Komisarz Okręgu 9-go p. Marianna Golembiewska, z mężem p. Franciszkiem Golembiewskim, prezesem Gminy 88-iej ZNP, Nauczyciel High School parafii św. Stanisława p. Wiktor Bik, z małżonką p. Barbarą, nauczycielką szkoły sobotniej języka polskiego w parafii Bożego Ciała, która od kilku lat rokrocznie prowadzi Komisarz p. Marianna Golembiewska. Z pp. W. Bik, było ich trzech synów. Dalej na programie

byli od młodych lat znani w kołach związkowych pp. Danieł i Mieczysław Kowalscy, oboje byli na kursach instruktorskich w Kolegium ZNP. Korrespondent Dziennika Związkowego na Cleveland i okolicę p. W. P. Meklemburg i wiele innych osób.

Licznie były reprezentowane stany wschodnie. Między innymi byli na programie pp. J. Maynard z Jersey City, N. J., którzy przybyli po obojętnej młodej panience Basie Maynard, która była uczestniczką Kursu Polonistycznego. Pan Jerzy Maynard, jest korespondentem Dziennika Związkowego, pokrywa teren grup, gmin w Okręgach od 1-go do 8-go ZNP.

Program Na Zakończenie Kursu

Program był w dwóch częściach. Pierwszą część śpiewy, skłóce, inscenizacje i t.p. odbyły się w sali muzycznej w nowym gmachu wiedzy na Kampusie Kolegium ZNP.

Po odpiewaniu przez zebranych hymnów narodowych gości powitała Naczelna Kierowniczką Kursu Polonistycznego, p. Wanda Rozmarek. Po powitanu, pod przewodnictwem pani W. Rozmarek, która sprawowała, bez "przewlekania" jak to się często daje zaobserwować na naszych programach, cały program sprawnie i zwięźle przeprowadziła. Kursaczki i Kursacy, odpiewali Tradycyjny Marsz Związku Narodowego Polskiego. "Bezpański Wiatr" — solo wykonała p. Stanisława Wróbel, a "Czerwona Malina" wykonała solo p. Ewa Salczynska. Następnie była inscenizacja utworu "Dziad i Baba" I. Kraszewskiego. Występowały Dziad — Jerzy Błaszczkowski. Baba — Krysta Marchwinska. Śmierć — Basia Dziedzicka. Recytacja — Maria Baran, Ewa Salczynska i Danuta Burak. "Chodź Marciusz" śpiew chóralny zespołu kursu polonistycznego, a solowe partie wykonały: Ma-

(Dokończenie na str. 16-cj)

Grecki Frachtowiec Padł Ofiarą Czerwonej Gwardii

Seul, Korea. (UPI) — Do portu Incheon przybył grecki frachtowiec, Cape Vamvakas, 7,265 ton, który dwa tygodnie temu, w Szanghaju, padł ofiarą ataku czerwonej gwardii. Złota kapitała została pobita, a jeden z członków załogi jest bliski oślepnięcia.

Na konferencji prasowej kapitan Ioannis Goros powiedział, że i on był obiektem ataków. Musiał kłekać przed egzemplarzem książki Mao, a następnie został zmuszony do podpisania oświadczenia — że czerwona gwardia, która wargnęła na pokład statku, nie dokonała żadnych zniszczeń.

35,000 Armia Gotowa Do Ofensywy

Z Ziemi, Powietrza i Morza Siły U.S. Niszcza Komunistów

Saigon, Wietnam Południowy. (UPI) — Amerykańskie siły lądowe, powietrzne i morskie bombardowały wczoraj komunistyczne oddziały, skoncentrowane wzdłuż strefy zdemilitaryzowanej. Około 35,000 żołnierzy, gotowych do letniej ofensywy, zawisło nad granicą Południowego Wietnamu.

Stratosferyczne bombowce B-52, mimo groźby rakiet sowieckiej produkcji, zrzuciły setki ton bomb na komunistyczne wojska.

Okręty 7 floty podsunęły się aż do przybrzeżnych mielizn i pociskami swych dział raziły zaplecze i linie zaopatrzeniowe przygotowywanej ofensywy.

Lotnictwo mimo złej pogody dokonało 186 nalotów na cele wojskowe, w okolicy Hanoi i Haiphongu.

Cenny Dokument

Spadochroniarze U.S. zdobyli cenny dokument polityczny, mówiący o uchwaleń najwyższych władz komunistycznych w Północnym i Południowym Wietnamie. Wynika z niego, że komuniści są skłonni do prowadzenia rozmów pokojowych jedynie z pozycji zwycięstwa i na warunkach uzyskania pełnego zabezpieczenia niepodległości, pokoju, demokracji i neutralności Południa. Dla osiągnięcia tych celów są gotowi walczyć 10-20 lat.

Jest kwestią jak demokracja i neutralność Południowego Wietnamu miałyby wyglądać, gdyby komuniści objęli w nim władzę.

15,000 Ludzi Miesięcznie Tracą Komuniści

Rzecznik dowództwa podał, że komuniści tracą 15,000 ludzi miesięcznie.

Lotnictwo zbombardowało elektrownię, zaopatrującą w prąd port At Vinh będący główną bazą dla sampanów, szmuglujących broń i zaopatrzenie dla Viet Kongu.

King Jr., Carmichael odpowiedział:

"Publicznie, jest rzeczą ważną tworzyć zjednoczony front, więc w tej chwili popieramy wszystkie ugrupowania walczące o amerykańskiego Murzyna. Ale kiedy będziemy liczyć już dosyć poczynników, te drugie organizacje wyeliminujemy. Do takiej chwili dojdzie, bardzo wcześnie, kiedy nie będziemy już nawet powiadać diabeł, czy też z nimi dyskutować, ale po prostu usunemy je."

Carmichael powiedział w końcu, jak go cytują rzeczno pismo, że Fidel Castro "jest największym mężem ze wszystkich jakich kiedykolwiek poznałem."

Okupacja Polityczna i Wojskowa

Moskwa Zachowuje Milczenie Na Temat Komunikatu Pekinu

Tokio. (CST) — Komunistyczne Chiny ogłosiły wczoraj, że Sowieci uchwycili władzę w Mongolii i wysłali dziesiątki tysięcy żołnierzy, aby bezpośrednio okupować Mongolię.

Komunikat stwierdza, że rewizjonistyczna klika, rządząca w Moskwie, współpracuje ręką w rękę z mongolskimi rewizjonistami na których czele stoi premier Yumzhagin Tsendenbal. Pekin oskarża Tsendenbala, że sprzedał Sowiecom mongolską wolność i suwerenność oraz stworzył z Mongolskiej Republiki Ludowej wojskową bazę dla ZSRR, w jego walce z czerwonymi Chinami.

Ostatnio stosunki między Chinami a Mongolią znacznie się pogorszyły i weszły w stan pełnej wrogości. Czerwona gwardia w Pekinie oblega mongolską ambasadę, oskarżając jej pracowników o złowagę wodza kulturalnej rewolucji, Mao Tse-tunga.

Chińska agencja donosi, że ambasador Mongolii w Pekinie został wezwany do chińskiego ministra spraw zagranicznych, który w ostrych słowach oskarżał rząd Mongolii.

Wysiłki, uzyskania w Moskwie komentarzy na temat chińskiego oświadczenia, spełzyły na niczym.

Walki i Na Ulicach Pekinu

Moskwa podaje, że kilku sowieckich dyplomatów zostało w Pekinie poważnie rannych w czasie drugiego w tym tygodniu najścia czerwonej gwardii na sowiecką ambasadę.

Japońska agencja prasowa donosi, że i w Pekinie wybuchły zamieszki między rywalizującymi ze sobą bandami czerwonej gwardii. 200 osób zostało rannych.

W prowincji Czekiang toczą się walki między oddziałami wojskowymi, występującymi za i przeciw Mao Tse-tungowi.

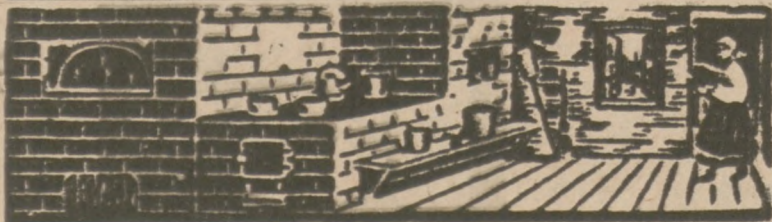
\$300 z U.S. Dla Pro-Nasserowskich Komunistów Izraela

Tel Aviv, Izrael (UPI) — Szefer amerykańskich komunistów Gus Hall przesłał, jako ofiarę \$300 dla nowej, pro-nasserowskiej partii komunistycznej w Izraelu. W izraelskiej partii komunistycznej, która zajęła stanowisko przeciwnie Arabom, nastąpił rozłam. Większość wyłamała się z rygorów partyjnych i stworzyła Nową Partię Komunistyczną o nastawieniu pro-nasserowskim. Nowa partia ma w izraelskim parlamencie trzech posłów, podczas gdy bardziej patriotyczni komuniści tylko jednego.

Arabowie Wracają Na Tereny Okupowane Przez Izraela

Allenby Bridge, Izrael — (UPI). W pierwszym dniu akcji repatriacyjnej powróciło do swych domostw na terenach okupowanych przez Izraela, 355 uchodźców arabskich.

Władze Jordani podają, że spośród 200,000 uchodźców chce powrócić ponad 165,000. Tymczasem Izraelczycy uważają, że to przekroczyło terminu 31 b.m., nie zdoła powrócić więcej niż 35,000. Izrael twierdzi, że akcja repatriacyjna jest źle zorganizowana przez władze Jordani. Ponadto ministerstwo spraw wewnętrznych Izraela bada dokładnie każdego repatrianta, obawiając się agentów arabskich.



Aktualności i Rozmaiłości z Całego Świata



Teorie Kontrolowanej Gospodarki Johna Maynarda Odnoszą Triumfy

Mogą Ją Zastosować Narody o Rozwiniętym Przemysle, Natomiast Państwa Gospodarczo Zacołane Muszą Stosować Stare Zasady Oszczędności Ażeby Uniknąć Bankructwa.

Starsze pokolenie czytelników na pewno dobrze przypomina sobie okres od 1928 do wybuchu drugiej wojny światowej. Były to czasy wielkiego kryzysu gospodarczego, czyli jak tu się mówi depresji, w rozmiarach nienotowanych dotychczas w historii ludzkości. Dali się one dobrze we znaki na całej kuli ziemskiej.

Depresja

Zaczęły się na skutek błędnego podejsia do zagadnień gospodarczych. Startem do nich była recesja, która dziś nikogo nie przeraża. Wówczas było inaczej. Strach padł na państwa przemysłowe, kiedy pojawiły się pierwsze rzęsy bezrobotnych. Trzeba było żyć. Licząc się z wzrostem wydatków zaczęły zwalniać mniej potrzebnych urzędników i powiększać podatki obywatelom. Tym samym drenały społeczeństwa z pieniędzy. Nie mogąc sobie pozwolić na zakup wielu skromnych przedmiotów poza niezbędnymi środkami do życia, bezrobotny nie omijał. Zbyt produktów się zmniejszały, więc fabryki zamykały swe podwoje i wyrzucały robotników na bruk. Liczba bezrobotnych rosła szybko, a z nią wydatek na ich utrzymanie. Rządy ratujące się zwiększały dalej podatki i tym samym pogłębiały kryzys. Powstało więc błędne koło.

W tym czasie znalazł się człowiek, który wpadł na ideę wyjścia z kryzysu gospodarczego. Był nim John Maynard Keynes. Doszedł on do przekonania, że rząd powinien odwrócić postępowanie z nim to robi. Zamiast drenać społeczeństwo z pieniędzy, powinien je jak najwięcej wpompowywać. Kiedy ludzie będą mieli gotówkę, zaczną kupować towary, a tym samym ożywiła prze myśl, handel transport i rolnictwo.

Zakrzyczany

Keynes został zakrzyczany przez wszystkich. Komuniści i socjaliści widzieli w nim wroga nacjonalizacji i planowania gospodarczego. Zwolennicy nie mieszała się państwa w sprawy ekonomiczne uznali go za krwawiciela idei komunistycznych. Politycy uważali go za szkodliwego maniaka, który doradza zupełnie bankrutem rządowi. Jeżeli przyjąłby jego koncepcję i wpompowywały pieniądze w społeczeństwo, to popadłby w niesłychane długi.

Druga wojna światowa zlikwidowała wielki kryzys, a tym samym teorie Keynesa nie znalazły zastosowania. Na moment trzeba było czekać aż 16 lat po śmierci twórcy. W 1961 roku nieco ulepszone zasady Keynesa poczęły wprowadzać w życie rząd Stanów Zjednoczonych. Rezultat dał się z miejsca odczuć. Nastąpiła silna ekspansja, która doprowadziła do wzrostu gospodarki o 5% rocznie. Ogólna produkcja krajowa zeszłego roku z sumy \$628 miliardów podskoczyła do \$672 miliardów, czyli była większa o \$14 miliardów niż się tego spodziewali doradcy ekonomiczni. Johna. Między innymi u podstawy zostały takie rekordy, jak wzrost produkcji samochodowej o 22%, stali o 6%, inwestycji o 16%, dochodu personalnego obywatela o 7% i dochodu korporacji o 21%.

Kim Był Keynes?

Niewątpliwie warto zapoznać się z autorem, którego teorie dały tak znakomite rezultaty. John Maynard Keynes urodził się w tym samym roku, w którym umarł Karol Marks, to jest w 1883. Syn polityka ekonomicznego w Cambridge, Anglia, skończył szkołę w Eton i Cambridge, a następnie został urzędnikiem w ministerstwie dał Indii, lecz pracę porzucił i został wykładowcą ekonomii w Cambridge. Brytyjskie ministerstwo skarbu wysłało go w charakterze delegata do pertraktacji przy zawarciu Traktatu Wersalskiego, lecz z ręką w rękę wyjechał, gdyż bardzo pesymistyczne wrażenia, które opublikował w książce "The Economic Consequences of

the Peace". Zdaniem jego, delegaci w Wersalu oparli zasady pokoju na starych zasadach gospodarczych, co wróżyło tylko powstanie jeszcze większej zawieruchy, niż była pierwsza wojna światowa. Czas pokazał, że przewidywania te były zupełnie słuszne.

Stosowanie Teorii

Keynes wrócił do Cambridge by dalej wykładać ekonomię. Równocześnie zaczął stosować swoje teorie w życiu praktycznym. Został przewodniczącym "National Mutual Life Assurance Society" i dzięki przewidywaniom opartym na analizie rynku potrafił tak rozwinąć Towarzystwo Ubezpieczeniowe, że pozostawił po sobie ponad \$2 miliony majątku.

Na jednym z przyjęć spotkał ballerynę Lydie Lopokową z rosyjskiego baletu Diaghilewa. Ożenił się z nią i od tego czasu zaczął również zdradzać zainteresowania do sztuki. Zorganizował "Camargo Ballet" w Londynie i "Art's Theatre" w Cambridge. Później rząd brytyjski powołał go na stanowisko przewodniczącego "Britain's Arts Council". W 1942 r. Keynes otrzymał od króla tytuł lorda. Umarł na atak serca. Zapytany tuż przed śmiercią, czy czegoś nie żałuje, odpowiedział, że owszem, że mało pił szampana w swym życiu.

Teoria Keynesa

Ekonomia jest stosunkowo młodą nauką. Liczy sobie około 200 lat. W tym okresie było kilku wybitnych ekonomistów, jak Smith, Malthus, Ricardo, Marks, Gide, czy Keynes, lecz w zasadzie tylko trzech odegrało kolosalną rolę w rozwoju stosunków gospodarczych. Są to Adam Smith, Karol Marks i John Maynard Keynes. Pierwszy wyłożył swe teorie w dziele "Bogaćstwo narodów", a drugi w "Kapitale". Keynes napisał wiele. Spis jego dzieł wynosi 22 stron. Swój teorię rozwinął w poszczególnych pracach, w latach od 1921 do 1936, kiedy ją ostatecznie wyłożył w podstawowym dziele "The General Theory". Nie jest to jasna książka, napisana prostym, dostępnym językiem. Posiada szereg zawiłych definicji, które można w różny sposób interpretować. Niemniej jednak w krótkim okresie czasu wywarła większe piętno na umysłowości pokolenia niż "Bogaćstwo Narodów" Smitha, czy "Kapitał" Marksa.

Na czym polega teoria Keynesa? Aby ją lepiej zrozumieć zobaczmy, co twierdził dwaj jego poprzednicy. Smith był zdania, że państwo powinno się jak najmniej mieszać w sprawy gospodarcze obywatela. Problemy ekonomiczne rozwiązuje samo rozwiązanie. Ingerencja rządu odnosi tu jak najgorsze skutki.

Krańcowa teoria Marksa

Zupełnie krańcowe stanowisko zajął Marks. Doszedł on do przekonania, że całkowita swoboda doprowadza do wyzysku większości społeczeństwa przez niewielkie grupy sprytlarzy, których nazywał kapitalistami. Zło można tylko w ten sposób wyeliminować, że usunie się inicjatywę prywatną, a cały przemysł, handel, transport i rolnictwo przejdzie w ręce państwa.

Keynes zajął stanowisko pośrednie. Oświadczył, że narody przemysłowo rozwinięte, nie mogą sobie dłużej pozwolić na stosowanie teorii Smitha. Dobra ona była w początkach rozwoju. Nie mogą sobie pozwolić również na teorię Marksa. Państwo, jako jedyny producent i rozdzielca dóbr, nie jest zdolne do normalnego zaspokojenia potrzeb obywateli. Musi stworzyć olbrzymi aparat gospodarczy i planować w skali państwa, co nie pozwala na poddawanie się do stałe płynnej koniunktury.

Zdaniem Keynesa rząd powinien ingerować w życie gospodarcze narodu. Nie idzie tu o nacjonalizację i planowanie, ale pewną akcję, która stwarzałaby dobrobyt. Ma to tego trzy główne narzędzia: politykę podatkową, kredytową i budżetową. Jeżeli w gospo-

darce narodowej następuje pewne zahamowanie, czyli recesja, rząd powinien jak najwięcej wpompować pieniędzy w społeczeństwo. Może to zrobić w ten sposób, że obniży podatki, stopę procentową i zwiększy roboty publiczne. Ludzie mając więcej pieniędzy, będą więcej kupować. Zwiększy się wtedy produkcja krajowa. Zyska na tym nie tylko obywatel, ale i państwo, bo do skarbu wrócą pieniądze w postaci podatku.

Cnota Oszczędzania

Przed Keynesem ekonomiści twierdzili, że cnotą obywatelską jest oszczędzanie. On zasądził tę odwrotnie. Według Keynesa wydawanie jest cnotą, a nie oszczędzanie. Żaden przedsiębiorca nie cieszy się tym, co zaoszczędził, ale tym co zarobił. Zadłużenie nie jest nieszczęściem. Zarówno państwo, jak przedsiębiorstwo, czy nawet pojedynczy obywatel może pozwolić sobie na dług, jeżeli ma zarobki. Mimo stałego zadłużania się Stany Zjednoczone mają z małymi różnicami ten sam dług, co w 1945 r., a więc \$300 miliardów i jak ostatnie cyfry statystyczne pokazują maleją one stosunkowo, bo im więcej ludzi pracuje i jest wyższa produkcja, tym więcej wraca pieniędzy do skarbu państwa w postaci podatku. Tymczasem od 1945 r. dochód narodowy z \$180 miliardów wzrósł do \$720 miliardów.

Keynes Staje Się Modny

Teorie Keynesa nie przypały do gustu prezydentowi Rooseveltowi i Eisenhowerowi. Wprawdzie niektóre sugestie zostały zrealizowane, ale raczej przypadkowo, niż świadomie. Na Keynesa zwrócił uwagę dopiero prezydent Kennedy. Zwalczając recesję w 1960 r. przyznał przemysłowcom obniżkę 7% od opłat skarbowych przy nabywaniu nowego ekwipunku, oraz dążył do obniżki taryf akcyzowych i podatków dochodowych obywatela. Jego plany zrealizował z pełnym sukcesem prezydent Johnson. Dziś jego eksperci gospodarczy w całości rekrutują się z wyznawców teorii Keynesa.

Brytyjski ekonomista staje się też popularny w innych krajach. Angielska Partia Pracy w ubiegłym roku zarzucała prawicę wszystkie plany nacjonalizacji przemysłu. Zachodnio-niemieccy socjaliści, podobnie jak i ich towarzysze w krajach skandynawskich tracą grunt pod nogami i przystępują do poważnej rezygnacji swoich ideologicznych przesłanek.

Komuniści

Najznamienitejszym wykładnikiem jest, że kraje bloku wschodniego w ubiegłym roku wcale wyraźnie zdradziły nauki swego "proroka" Marksa. Polska, Węgry i Rumunia przystąpiły do tworzenia wspólnych przedsiębiorstw państwowo-prywatnych, których głównym motytem jest zysk, a celem pełne wykorzystanie możliwości gospodarczych narodu. To właśnie stanowi główne "credo" teorii Keynesa. Nawet Czechosłowacja i Wschodnie Niemcy, które w bloku socjalistycznym tworzą element najoporeźniejszy trzymający się zasad komunistycznych, wchodzą w ich ślady.

Teoria Keynesa święci tryumfy w wielu państwach. Nie jest ona w pierwotnej swej formie. Brytyjski ekonomista opracował ją do warunków swojej epoki, kiedy gorączkowo poszukiwano wyjścia z gospodarczego kryzysu. Dziś jest ona ulepszona i dostosowana do obecnych warunków, gdzie głównym dążeniem jest utrzymanie gospodarki narodowej na pełnych obrotach. Wyraża się ona w formule: Teoria Keynesa plus teoria rozwoju daje Nową Ekonomię.

Ulepszona teoria

Nawet ulepszona teoria Keynesa nie nadaje się do każdego rodzaju gospodarki narodowej. Mogą ją zastosować narody o rozwiniętym przemysle. Tam, gdzie gospodarka narodowa jest w powijakach, czyli w państwach zacofanych, trzeba stosować stare zasady Smitha, że oszczędzanie jest podstawą dobrobytu państwa, bo pozwala na rozwój przemysłu. Odwrócenie tej teorii, że wydawanie jest podstawą dobrobytu, skończyłoby się najgorszym skutkiem na państwo. Z.Z.



AKTOR ROCK HUDSON (w centrum) rozmawia z Grace Kelly i jej mężem księciem Monaco na przyjęciu, które dla nich urządził w Beverly Hills, Calif.

Jadwiga, Królowa Polski Objęła Tron Licząc 14 Lat

Urodzona w 1371 Roku, Zmarła 17 Lipca 1399 Roku. — Umiłowana Przez Naród — Doprowadziła Do Unii Polski z Litwą Przez Poślubienie Jagiełły.

Po krótkich rządach Ludwika węgierskiego, który zgodnie z postanowieniem Kazimierza Wielkiego objął po nim tron, Polacy oddali koronę córce Ludwika, Jadwidze. Liczyła 14 lat

W chwili przyjazdu do Polski Jadwiga liczyła niespełna lat czterdzieści. Wyczekiwano niecierpliwie jej przybycia, gdyż w Polsce po śmierci Kazimierza zaczęło się dzieło niedobre. Ludwik był bardzo dobrym królem dla Węgrów, ale o Polskę nie dbał zupełnie i rzadko w Polsce przebywał. Nietylko nie odzyskał, jak to przyrzekł Polakom, Pomorza ani Śląska, ale nawet Ruś Czerwoną złączył z węgierskim państwem. Nie troszczył się o losy założonego przez Kazimierza uniwersytetu, nie kontrolował, jak król Kazimierz, urzędników. To też znowu zaczęły się w Polsce niepokoje, walki wewnętrzne między możnymi rodami, a pewni bezkarności rozbójnicy napadali na drogiach na przejeżdżających kupców, skutkiem czego podupadł handel. Jeszcze bardziej wzmożyły się niepokoje w czasie dwuletniego bezkrólewia po śmierci Ludwika.

Z radością przeto witano wjeżdżającą w mury Krakowa Jadwigę, która ujęła sobie wszystkich waszą urodą i wielką słodyczą, malującą się na jej twarzy.

Po uroczystej koronacji panowie polscy, którzy stanęli u boku młodej królowej, aby jej służyć radą i czynem, przedstawili Jadwidze prośbę litewskiego księcia, Jagiełły. Jadwiga jednak odpowiedziała odmownie. Od lat bowiem dziecinnych, jak było to wówczas w zwyczaj, była zareczona z austriackim księciem Wilhelmem, z rodziny Habsburgów i ani słysząc nie chciała o małżeństwo z 40-letnim Jagiełłą, poganinem, księciem barbarzyńskiego narodu. Panowie polscy jednak nalegali. Jagiełło przez posłów zabierał się do wyjazdu z kraju, aby przyjechał do Krakowa, gdzie miał się ożenić z Jadwigą. Wtedy panowie polscy starali się wszelkimi sposobami nakłonić Jadwigę do zgody na ślub z Jagiełłą. Mogli wprawdzie nie dopuścić do małżeństwa z Wilhelmem, nie było jednak w ich mocy zmusić królową do poślubienia Jagiełły.

Ślub z Jagiełłą

Jadwiga spędzała tymczasem długie godziny na modlitwie w katedrze wawelskiej. Często jej było niezmiernie przykro na prośbę panów i Jagiełły, ciężko było wyrzec się własnego szczęścia, wszak była jeszcze tak młoda. W końcu jednak zwyciężyło w niej poczucie obowiązku. Postanowiła poświęcić się dla dobra obu narodów, polskiego i litewskiego i oddać rękę Jagiełł.

Niebawem Jagiełło przyjechał do Krakowa z braćmi i

lecznym dworem. Tu przyjął chrzest, na którym otrzymał imię Władysława. Następnie odbyły się jego zaślubiny z Jadwigą, a wreszcie uroczysta koronacja w katedrze krakowskiej na polskiego króla. Przez wstąpienie na tron Polski Władysława Jagiełły ogromne przestrzenie ziem polskich, litewskich i ruskich łączące zostały pod wspólnym berłem Jagiellonów.

Od chwili poślubienia Jagiełły, Jadwiga poświęciła całe swe życie dla dobra krajów i narodów, którym królowała. Schodziła często między biedny lud, nosła mu słowa pociechy i hojne wsparcie. Była opiekunką sierot, ubogich i uciśnionych. O niezwykłej dobroci królowej głośno mówiono w całej Polsce.

Gdy w czasie podróży dworu królewskiego po Wielkopolsce dworzanie królewscy zabrali wieśniakom bydło, po krzywdzie wieśniacy udali się o pomoc do królowej. Na prośbę Jadwigi, Jagiełło kazał chłopom zwrócić wydate im i wynagrodzić straty. Czuli na niedole ludzka Jadwiga powiedziała wówczas do króla: "Zwróciłeś im dobytek, ale kto im izer powróci?"

Czuła na niedolę ludzką

Przechodząc pewnego razu w Krakowie obok miejsca, gdzie właśnie budowano kościół Panny Marii na Piasku, królowa zauważyła między pracującymi robotnika, bardzo przynębnego. Zapytała go o przyczynę smutku i dowiedziała się, że człowiek ów, mimo ciężkiej pracy, żyje w nędzy, że ma nadto w domu chorą żonę i drobne dzieci, pozbawione opieki. Litociwa królowa, nie mając przy sobie pieniędzy, postawiła na kamieniu stopę, odjęła od buciaka złotą sprzączkę i oddała ją robotnikowi na opędzenie najkonieczniejszych potrzeb. Przyrzekała mu równocześnie, że odwiedzi chorą żonę i zaimie się dziećmi. Zachęceniu przykładem Jadwigi, król i dworzanie wręczyli też biedakowi różne datki, tak że robotnik ów w jednej chwili stał się z nędzarza wcale zamożnym człowiekiem. Gdy się



KANCLERZ NIEMIEC ZACHODNICH Kurt Kiesinger rozmawia z dziennikarzami na lotnisku w Waszyngtonie po przybycie do Stanów Zjedn. z sześciomiesięczną wizytą.

KAZIMIERZ WIERZYŃSKI

Krzyknęli Wolność

Krzyknęli wolność, wolność ponad wszystko, A potem wolnych zdradziecko wydali Na łup, na zgubę, na urągawisko — I nic. I cisza. I świat się nie wali.

I krzyczą znowu i radzą w stolicy Jak pomóc ludom i co przynąć komu, Kamień grobowy czy pal szubienicy, By każdy w własnym powieścił się domu.

I krzycząc jeszcze, że właśnie tak trzeba, Że to w nagrodę za krew i za kości, Według przykazań tej ziemi i nieba I że dla lepszej na wieki przyszłości.

O mozi świata! Jeśli dziś spokojnie Iść macie czoło naprzeciw stuleci Z taką wolnością — jak kiedyś po wojnie, Spójrzcie w siebie i jak w oczy dzieci?

Jak ta wieczność, kalendarz fałszywy, Przetwra proroctwo na ścianie pisane, Gdy czterech jeźdźców wychylił się z grzywy I w świat uderzył, by mieczem o ścianę?

I cóż krzykniecie, gdy mściwi anieli Powiodą ludy przez ich cmentarzysko, Synowie wasi, gdy będą ginęli? Za co? Za wolność, wolność ponad wszystko?

Kazimierz Wierzyński

WIECH "HUMOR"

Beczka Śmiechu

Celestyn Śmietanka wchodzi na scenę nowego teatru na Zoliborzu, zapala papierosa, rozgląda się wokół.

— Co, niewąski budynek? Z wyjątkiem wejścia do palarni i bufetu na dole, bo te faktycznie wąskie bardzo wąskie. Pojedynco trzeba chodzić, a minąć się... sennie marzenie.

Po sąsiedztwie tu zamieszkuje, na Słodowcu, toż Zoliborz mocno na sercu mnie leży, nie mogię powiedzieć. Jak ten budynek tu stawiali, to cały Słodowiec w głowę zachodził, co to będzie. Jedni mówili: magistrali cywilny kościół, drudzy: rzemka łaźnia... trzeci znowu twierdzili, że chora ubezpieczalnia albo towarowy Sedes. Teatru nikt nie przeczuwał, nie wyglądał. A jest, troszkę może na siłę, ale jest. A może być w każdej chwili co innego.

Bo cóż tu widzimy? Na ścianach aptekarskie kiliszki, z których węże, dranie, lecnicyzmy spływają, znaczą się pod optykę — lokal marzenie. Jak teraz rzucić okiem wyżej, ujrzyć bebenki, bałajki, tuczek do kartofli, patelnie, czajniki — jednym słowem, Sedes. I dostać tego nie można, zupełnie jak w Sedesie!

A teraz powiedzmy, wyrzucamy went do foteliki rozbiieramy się wszyscy do naga, sładamy na półkach, napuszczamy pary do czterdziestu czterech stopni w cieniu. Cóż otrzymujemy? Łażnię. Że taki użytek z tego budunku był w planie, pouczają niebieskie łażniowe kafelki na ścianach.

Alle dobrze się stało, że nareszcie jest teatr, i to pierwszy, można powiedzieć, teatr naprawdę demokratyczny. Nie ma łóż, parteru, tylko sama jaskółka, czyli galorka. Nikt nikomu nie zasłania. Chociaż najlepiej na ten, kto siedzi na samej górze, w ostatnim rzędzie, bo nikt mu na ucho nie nadepnie.

Tylko nazwa mnie się nie podoba. Po mojemu ten teatr powinien się nazywać "Beczka Śmiechu". Nie tylko dlatego, że okraglak, nie tylko dlatego, że dobrze bawia, ale jest jeszcze jedna przyczyna.

Cóż to była beczka śmiechu w Lunaparku? Było to elektryczne, obrotowe urządzenie w charakterze przewrócenia na bok dużej beczki. Kto dał się naciąć i wszedł do środka, przebiegał nogami po suficie i w ogóle niemożliwie niem rzucało.

ment. Zdejmujęm rozbijającego chuligana z sali, i do mamra go! W ten deseń my odzyskujęm spokój, nie pozabawiając jednocześnie podupadłą jednostki moralnej wpływu jaki może czerpać w dalszym ciągu z odgrywanej na scenie sztuki.

Podczas gdy w każdym jednym teatrze w Warszawie czy to na prowincji na scenie jest zwyczajna franka, na Zoliborzu widziemy drzewo wiadomości złego i dobrego. Cóż to było za drzewo, nie potrzebujęm detalicznie objaśniać, by wszyscy wiemy, że znajdowało się w raju. Rosi na niem rajskie jabłuszka, których pierwszym naszym rodzicom, Adamowi i Ewie, pod groźbą utraty państwowego posady naczelnego dektora tak zwanych terenów zielonych nie wolno było ruszać. I ożó pewien facet, kłóren na te posade lefretkował, za weza się przebrał, wlał na drzewo, i dalej Adamowa bawrować, że jak wtroił rajskie jabłuszko i męzowi da, do wielkiej forsy dojdą. Adamowa dała się uderzyć w kant, urwała jabłko, wsunęła połowę, a resztę mać wtrząchnąć.

Może by się było nie wydało, żeby nie to, że sie korzonkiem zakrzusił. Przylecieli na to spece z personalnego, za hale go i went z posady z trzydziestego drugiego artykułu.

Na te pamiętkie, że trzeba szanować przepisy służbowe i wystrzegać się najdrobniejszych nawet kradzieży, zwiastają w miejscu pracy mamy teraz to drzewo. Co prawda w raju siedział na niem mąż, a my posładamy tylko jaszczurki, ale rozchodziło się tu o wykorzystanie tak zwanych odpadów przy budowie sufłtów. Tynk na razie odpadł i zrobił się z niego te pare sztuk drobnicy zoologicznej. Ale za to w raju było tylko jedno drzewo, a u nas są dwa. Na zakończenie musiem jednak przeprowadzić małą samokrytykę. Jest jedno nieprzeoczenie. Kryte balkony od mieszkań, które przeważnie umieszczają się od ulicy, w naszym budunku wypadły przez pomyłkę wewnątrz lokalu. Ale gdzie indziej jeszcze gorzej bywa. Podobnie w jednym bloku na Muranowie przez niedopatrzenie znaleźli się na ulicy piec od centralnego ogrzewania czyli tak zwane naukowo kalafiory. Skutkiem czego na ulicy panuje upał nawet w zimie, a w mieszkaniach lokatorów stale i wciąż zębami dzwonią. Trudno jesteśmy tylko ludźmi i mylić nie możemy.

Gdzie się ty tylko nie spojrzeć, cieszy nasze oko odrobiona z gipsu jakaś szczegóła z każdej dziedziny życia. Od świata zwierzęcego, muszelek, czyli skorupiaków, poprzez wyroby tekstylne, jak suszące się na ramiączkach ręczniki, zwinięte parasole oraz tak poszukiwane obecnie sznury do bielizny, aż do kurzących na suficie w korytarzu właznie. No, wprost ze słownikiem w reku nie dalo by się znaleźć słów nijakich w bogatej polskiej mowie.

Jeżeli o wiele coś się z warunków deficytowych przeoczyć, prosimy żądać na kasie teatru książki zażalen, to się w miarę możliwości jeszcze przyklei.

Zarys Historii Wojennej 1-ej Polskiej Dywizji Pancernej

CZĘŚĆ IV. WIELKA Brytania

Początkowo Anglicy nie zgadzali się na organizowanie polskich jednostek pancernych. Żołnierze napływają z różnych stron świata przydzielani byli do Pierwszego Korpusu Polskiego, który został użyty do obrony Szkocji zagrożonej niemiecką inwazją. Dopiero z początkiem roku 1942 władze brytyjskie wyraziły zgodę na organizowanie wielkiej jednostki pancernej.



7 MARCA 1941 R. SZKOCJA

Inspekcja odcinka obrony nadbrzeżnej w Barry Links przez Parę Królewską.

Z myślą o przyszłym rozwoju broni pancernej rozkaz Naczelnego Wodza z dnia 25 lutego 1942 roku nakazywał utworzenie 1. Dywizji Pancernej, według starego typu który przewidywał więcej broni pancernej, a o wiele mniej piechoty. Dywizja w ciągu roku 1942 i 1943 przeprowadziła szereg ćwiczeń i wykazała się dużą sprawnością bojową.



WIZYTA MIN. SPRAW ZAGR. A. EDENA
W 10 BRYGADZIE KAM. PANC.

Na pierwszym planie od lewej: Naczelnny Wódz gen. Sikorski, min. Eden, Regulski, gen. Maczek, ambasador E. Raczyński.

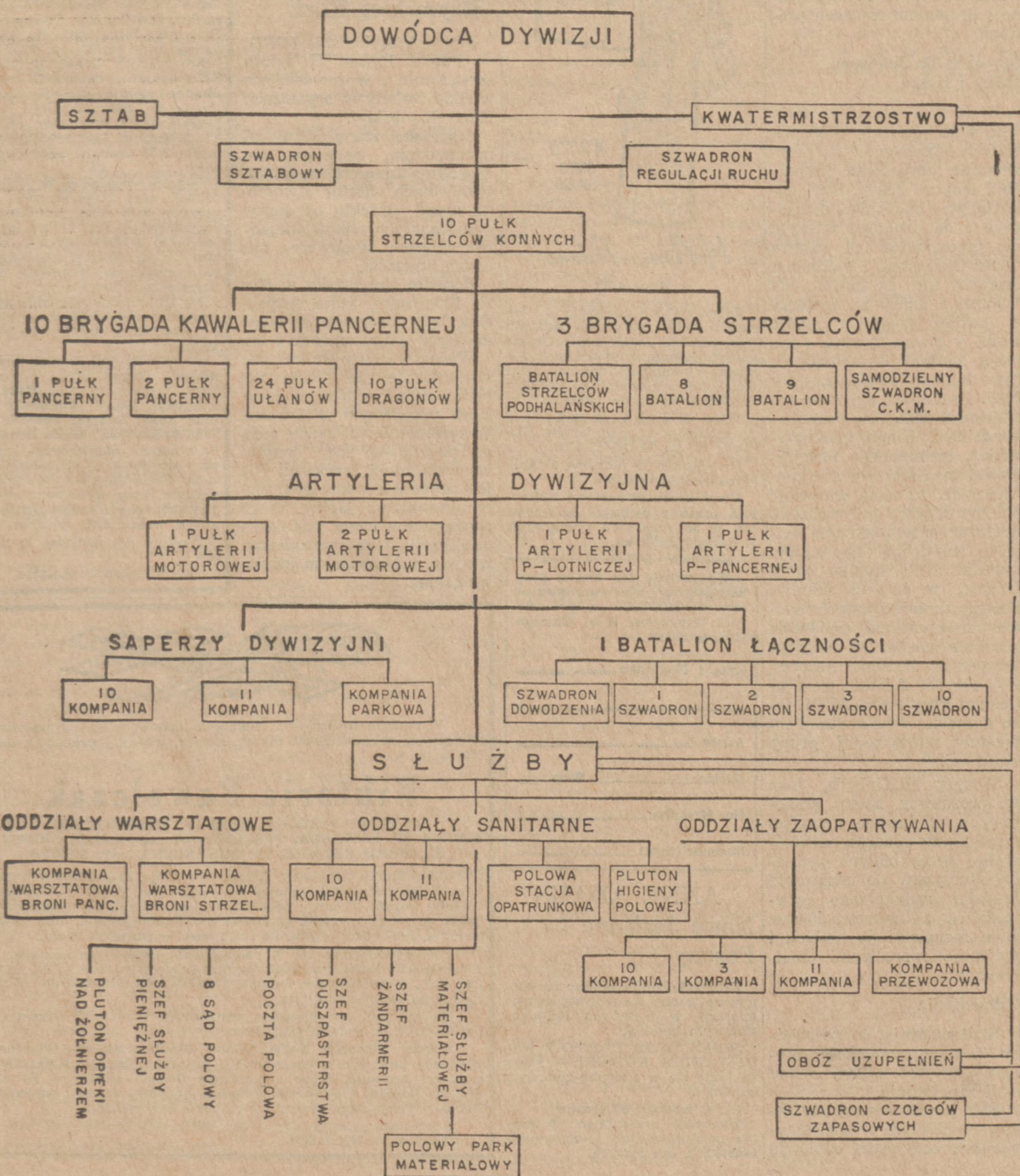
W międzyczasie angielskie oddziały przeszły na nowy typ organizacji. Z uwagi na ujednolicienie zaopatrzenia, władze brytyjskie zażądały, aby Polska Dywizja, jeśli ma być użyta w przyszłych działaniach inwazyjnych Europy, również przeszła nową organizację.

Ostatecznie rozkaz Naczelnego Wodza z 21 września, 1943 roku uściśla organizację 1. Dywizji Pancernej następująco:

Po ukończeniu mobilizacji na wiosnę 1944 roku stan liczbowy dywizji przedstawia się jak następuje:

Oficerów	885
Szeregowych	15,210
Czołgów	381

ORGANIZACJA I DYWIZJI PANCERNEJ



Myśli o Tadeuszu Kościuszcze Na 150 Rocznice Jego Śmierci

Jego Imię Jest Od 150 Lat Wśród Polaków
Symbolem Bohaterstwa i Niezłomnej
Walki o Wolność.

Przysięga Kościuszk

W dniu 24 marca 1794 roku, wobec tłumnie zebranego ludu na Rynku krakowskim Tadeusz Kościuszko przyjął od Wojska przysięgę na wierność i sam złożył całemu narodowi polskiemu przysięgę, trzymając w obu rękach szabłę, uprzednio poświęconą w kaplicy Loretańskiej kościoła Kapucynów przez gwardiana tegoż zakonu. Z oczyma wznieśli ku niebu najwyższy Naczelnik Siły Zbrojnej wywrzeli te słowa:

"Ja — Tadeusz Kościuszko, przysięgam w obliczu Boga, całemu Narodowi Polskiemu, iż powierzonej mi władzy na niczyj prywatny ucisk — nie użyję — lecz jedynie jej dla obrony całości granic, odzyskania samowładności Narodu i ugruntuowania powszechnej wolności używać będę. Tak mi Panie Boże dopomóż i niewinna Męka Syna Jogo".

Przysięgę złożoną przez Kościuszkę — lud wysłuchał w wielkim skupieniu, po czym Naczelnik udał się na Ratusz, gdzie został odczytany Akt Powstania Obywatelskiego, mieszkańcom województwa krakowskiego, podpisany przez tam obecnych.

Następnego dnia 25 marca, w Kościele Najświętszej Panny Maryi, stanowiący na stopniach prowadzących do marmurowego cyborium — Tadeusz Kościuszko powtórzył wypowiedzianą poprzednio na Rynku przysięgę.

Dwa Testamenty Tad. Kościuszk

I.
W czasie swego drugiego pobytu w Ameryce dokonał Tadeusz Kościuszko zapisu na wykupienie Murzynów z niewoli i na ich wychowanie — tej treści:

"Ja — Tadeusz Kościuszko, będąc właśnie wyjeżdżającym z Ameryki oświadczam przez

to i stanowią, iż na wypadek gdybym inaczej nie mógł rozstrząść w testamencie moją własnością w Stanach Zjednoczonych, upoważniam niniejszym mego przyjaciela, Tomasza Jeffersona, ażeby całkowicie jej użył na wykup Murzynów, czy z pomiędzy swoich własnych, czy też innych i na obdarzenie ich wolnością w moim imieniu, na udzielenie im nauki rzemiosł lub innej, na wdrażenie ich w obowiązki moralności — co może uczynić z nich dobrych sąsiadów, dobrych ojców, i dobre matki, mężów lub żony — w obowiązki obywatelskie, w obowiązki moralności, w swojej wolności, swego kraju i dobrego porządku społecznego, i na ich wychowanie w tym wszystkim, co ich może uszczęśliwić i uczynić pożytecznymi. Mianuję — wyżej wymienionego — Tomasza Jeffersona egzekutorem niniejszego zapisu.

Filadelfia, 5 maja 1793.

(—) T. Kościuszko.

Z powodu opóźnienia ze strony przeciwników wolności dla Murzynów wyniki trudności w wykonaniu testamentu, co skłoniło Jeffersona w 1819 roku do uchylenia się od obowiązku wykonawcy woli Kościuszk.

II.
Odsunawszy się od czynnego życia politycznego po osiedleniu się w Szwajcarii, Tadeusz Kościuszko stale powracał do rozważania zagadnień społecznych, a zwłaszcza reform włościańskich w Polsce, oraz kształcenia młodzieży.

Wyrazem tego jest ostatnia wola Kościuszk — urzędowy akt spisany i odczytany w przytomności świadków, p. F. Grimma i K. Zeltnera, obywateli szwajcarskich, oraz przysięgłego notariusza. Testament został własnoręcznie podpisany przez T. Kościuszkę w Solurze — 2 kwietnia 1817 roku.

Pojazdów mechanicznych 4,050 (różnego typu)
Aby sobie te liczby bardziej realnie wyobrazić należy przyjąć, że dywizja maszerująca po jednej osi i zachowując między pojazdami odległości 50-metrowe zajęłaby odcinek drogi o długości około 225 kilometrów (150 mil).
Dywizja w rejonie Scarborough odbywała szereg ćwiczeń letnich, celem ostatecznego zgrania oddziałów, a następnie w drugiej połowie lipca 1944 roku została skoncentrowana w obozie Aldershot (południowa Anglia), oczekując swojej kolejki na inwazję.

"Czując głęboko, że poddaństwo przeciwne jest prawu natury i pomyślności narodów, oświadczam niniejszym, że znoszę je zupełnie i na wieczne czasy w majątku moim Siechnowicze, w województwie Brzesko-Litewskim położonym, tak w imieniu własnym, jak i przyszłych jego posiadaczy. Uznaję więc mieszkańców wsi do majątku tego należącej za wolnych obywateli i nieograniczonych w niczym właścicieli posiadanych gruntów. Uwalniam ich od wszelkich bez wyjątku danin, pańszczyzny i powinności osobistych, do których dotąd byli zobowiązani. Wzywam ich, aby dla dobra własnego i kraju starali się o zakładanie szkół i szerzenie oświaty.

Oświadczam dalej, że aktem niniejszym majątek Siechnowicze z przyległościami oddaję na własność wieczystą siostrzenicy mojej, pani Katarzynie Estkowej i jej dzieciom, w dowód szczególnej życzliwości".
Po śmierci Kościuszk spadkobiercy zwrócili się do cara Aleksandra I. o unieważnienie aktu uwłaszczenia włości ciechowieckich i 3 maja 1818 roku otrzymali przychylną rezolucję.

Słonie Pijaki
w Parku Krugera
Za Alkohol Służą
Im Owce Marula

London (DP) — Rok rocznicę o tej porze roku w Parku Narodowym Krugera w Płd. Afryce dochodzi do orgii pijackich słoni, które częściej stają się niebezpieczne i powodują znaczne szkody.
Słonie upijają się zrywami z drzewa owocami marula, które dojrzewają w końcu lipca i w sierpniu.
Sam owoc, podobny do gruszek, nie jest dla nich niebezpieczny. Ale po najedzeniu się marul — jeden słon może zjeść na raz tyle, ile wystarczy dla całej wsi murzyńskiej — słonie piją olbrzymie ilości wody, a ta, zmieszana z owocami, zamienia się w alkohol.
Większość objętych marulami słoni idzie spać i nie wadzi nikomu. Ale pewna ich ilość — a jest ich ogółem 2,500 w Parku Krugera — zaczyna "rozrabiać". Podskakują, zataczają, czochoją o samochody i ciężarówki, często przewracając je, tańczą i wspinają się na tylnych nogach, aby zdobyć więcej ulubionych owoców.
Ostatnio jeden z pijanych słoni usiadł na małym samochodzie Volkswagena i sprasował go na placek. Niemiecki turysta zdołał na szczęście uciec w ostatniej chwili.
Obsługa Parku Krugera co roku zmuszona jest zabijać przeciętnie po 30 awanturowanych się pijanych słoni. Analiza ich krwi wykazała fantazyjny wzrost procent alkoholu.

Obsługa Parku Krugera co roku zmuszona jest zabijać przeciętnie po 30 awanturowanych się pijanych słoni. Analiza ich krwi wykazała fantazyjny wzrost procent alkoholu.

Zjawisko upijania się słoni jest starannie studiowane przez naukowców, tym bardziej że zwierzęta te w stanie trzeźwym są flegmatyczne i raczej potulne wobec człowieka.

Pontiac, Mich. (DP). — Mieszkaniec Pontiac stracił życie, gdy został zasypany w rowie głębokości 4 stóp, który kopał dla rury odpływowej od garażu do domu Earl Bowers w Orion Twp. Zasypany został Herbert D. Powell, lat 38. Zaalarmowane przez dzieci, które widziały wypadek, panie Powell i Bowers wezwali straż ogólną na miejsce wypadku.

Strażacy i sąsiedzi kopali przez 25 minut, zanim dostali się do zwłok Powella, które były przyspane ziemią i dwoma dużymi odłkami betonu, jakie wyłamały się z podjazdu samochodowego.

Policja teoretyzuje, że w chwili obsunięcia się ziemi Powell był pochylony, gdy spadł na jego plecy beton, a następnie obsuwająca się ziemia.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do milczenia, "Dr. Związkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

Umieędzynarodowienie Kurii Rzymskiej

Biskupi w Świętych Kongregacjach. — Czy
Papież Pojedzie Do Moskwy?

Watykan (DP). — Paweł VI ogłosił, że do poszczególnych kongregacji Kurii Rzymskiej wejdą biskupi-ordynariusze, obok kardynałów. W Rzymie mówi się o możliwości podróży papieskiej do Moskwy.

Decyzję swoją ogłosił Papież w formie tzw. "Motu proprio", któremu nadał tytuł "Pro Comparte Same". Siedmiu biskupów będzie pełnymi członkami każdej z 12 Świętych Kongregacji. Poprzednio członkami ich byli jedynie kardynałowie, a biskupi brali udział w pracach kongregacji w charakterze doradczy.

Nowi członkowie mianowani będą na 5 lat, z wyjątkiem Kongregacji Szerzenia Wiary, której działanie reguluje dawniejsze papieskie "Motu proprio".

Plenarne posiedzenia kongregacji mają się odbywać do roku, by oszczędzić biskupom ordynariuszom częstych podróży do Rzymu i nieobecności w diecezjach. Niektóre kongregacje, jak np. Zakonów, zostają powiększone.

We wstępie do dokumentu, który składa się z 7 paragrafów, Papież wyraża przekonanie, że gdy najważniejsze sprawy kościelne będą przedmiotem narad większego grona osób, całe życie katolickie wyniesie z tego wielkie korzyści. "Dopomóż to do rozwiązania nie tylko najważniejszych problemów Kościoła, ale również tych, które dotyczą całej ludzkości".

W Watykanie przewiduje się, że przy nominacji nowych

członków kongregacji Papież będzie się kierował dążeniem — do umieędzynarodowienia Kurii Rzymskiej — zgodnie z wolą biskupów wyrażoną wielokrotnie na II Soborze Watykańskim.

Paweł VI przyjął w swojej letniej rezydencji Castelgandolfo prawosławnego patriarchę Leningradu Nikodema, uważanego powszechnie za "ministra spraw zagranicznych" Cerkwi Prawosławnej. W związku z tym rozeszy się pogłoski, że Papież rozważa możliwość spotkania z patriarchą moskiewskim.

Rozpraszanie
Band w Syracuse

Syracuse, N.Y. (UPI) — Rasowe zaburzenia w Syracuse utraciły dużo na swym natężeniu w drugą noc, gdy policja otrzymała pozwolenie "zastosowania wszelkich środków" w tym i gazu łzawiącego do rozpraszania band Murzynów, atakujących kamieniami przejeżdżające auta i demolujących okna po sklepach.

Autobusy Izraela
Dla Rumunii

Tel Awiw (DP) — Pierwszą wielką transakcją eksportową Izraela po wojnie z Arabami, jest umowa z Rumunią o dostawę 82 autobusów wartości pół miliona funtów.

Będą to autobusy z motorami Leyland, produkowanymi w izraelskiej fabryce w Aszdod, i karoseriami z fabryki izraelskiej firmy Argaz.

Je się tuż pod bokiem centralnych władz. Coż dopiero poza Warszawą — w różnych prowincjonalnych okręgach kraju? Widać z tego, że nawet w Warszawie nie pomogły "specjalne spotkania, wyjaśnienia, wątpliwości, mądre argumenty" o czym pisała "Trybuna Ludu". Nie pomogły mowy i pogroźki Gomułki, Spychalskiego i in., ani cała masa artykułów, audycji radia, telewizji i wieców "protestacyjnych". Propaganda ta nie wytrzymała w Polsce — jak się spodziewano — "spontanicznej pogardy" społeczeństwa dla Stanów Zjednoczonych za "ich zbrodniczą wojnę w Wietnamie" — jak ją często nazywa Radio Warszawa.

Różne na ten temat kłamstwa propagandy reżymowej, powtarzane codziennie od szeregu miesięcy, dawały wręcz odwrotny efekt: społeczeństwo przy każdej nadarzającej się okazji podkreślało swe uczucia przyjaźni dla Ameryki, podobnie jak w okresie wydarzeń na Bliskim Wschodzie — dla Izraela. Szerokie masy w Polsce rozumieją doskonale o co toczy się wojna w Wietnamie, kto ją rozpoczął i kto jest odpowiedzialny za jej dalsze trwanie. Podobnie potakali sytuację nie jest drogą prowadzącą do celu. Przeciwnie. Postawa taka sprzyja dalszemu zamętowi i jest "czynnikiem destrukcyjnym".

"agresji" Izraela na Bliskim Wschodzie.

Jak wiadomo od dłuższego czasu reżym dostarcza komunistom w Hanoi nie tylko żywność, lekarstwa, artykuły przemysłowe (jak np. odzież, obuwie itp.), ale zaczął wysyłać coraz większe transporty broni i amunicji, w tym między innymi samochody pancerne, tankietki i ciężkie karabiny maszynowe. W Warszawie mówi się także, że z podobną pomocą pośpieszył reżym dla Nassera. Te "braterska pomoc" udzielaną komunistom wietnamskim coraz bardziej odczuwa na swych barkach społeczeństwo w kraju. Dlatego wśród ludności, w tym także i szeregach partyjnych, podnoszą się protesty, trwa ferment, który starają się usmierzć różnymi argumentami aktywiści.

Nielatwo Przekonać Społeczeństwo

We wspomnianym artykule Kociołek nie ukrywa, że zwłaszcza w tak "trudnym okresie jak obecny" dyskusja partii ze społeczeństwem nie jest łatwa. Powstaje bowiem wiele wątpliwości i pytań "Żyjemy — pisze — w czasie "obfitującym w wydarzenia... takie jak imperialistyczna agresja USA w Wietnamie" i "izraelska agresja na Bliskim Wschodzie". W związku z tymi wydarzeniami i "ciągłym niepokojami w innych rejonach świata... społeczeń-

stwo — jak gąbka — chłonie informację, interpretację, fakty, formułuje poglądy, oceny". Dlatego partia musi "na gorąco, niezwłocznie zajmować aktywną postawę w rozmowie, dyskusji, argumentacji... Toczy się bowiem spór, walka. Musimy być w niej obecni, aktywni. Więcej — szarżuje Kociołek — powinniśmy być w tej walce stroną zaczepną, atakującą, forsującą ocenę, nasz punkt widzenia".

Tymczasem co się dzieje? Oto "stanowisko i postawa części towarzyszy są sprzeczne z poglądem, oceną np. Komitetu Centralnego. Co zaś najważniejsze — nie następuje przezwyciężenie takiego stanu w drodze politycznej dyskusji. Różnice utrzymują się, powodują stan rozbieżności, Z doświadczeń organizacji warszawskiej — kontynuuje Kociołek — wynika, że bierna akceptacja takich sytuacji nie jest drogą prowadzącą do celu. Przeciwnie. Postawa taka sprzyja dalszemu zamętowi i jest "czynnikiem destrukcyjnym".

Wszystko to — dodajmy — zauważa agencja FBI — dzie-

UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO
Szybkość! Funkcjonalność Wygodność
to trzy zasady, jakimi się kieramy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW
W myśl naszego hasła — czy chcecie
By Chłopiec Przynosił Wam
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
DO DOMU?
Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu.
Jeżeli chcecie mieć tę wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesłać go na adres:
DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago 22, ILL.
UWAGA!
Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczy was OSOBOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA. OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.
KUPON
Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płać chłopcu regularnie.
Numer domu _____ Nazwa ulicy _____ Piętro _____
Numer Telefonu _____
Miasto _____ Zone _____ Stan _____
Podpis zamawiającego _____

DO POLSKI

WYJAZDY ZBIOROWE
I INDYWIDUALNE;
RODZIN I KREWNYCH;
DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE.
(Obywatele polscy mogą legalnie posiadać dolary)

załatwi najlepiej biuro

B. ZALESKIEGO

WYRABIAMY TAKŻE: Pełnomocnictwa, akty
darowizny, metryki urodzenia i ślubu
ZAŁATWIAMY RÓWNIEŻ: Wszelkie sprawy
spadkowe i majątkowe na terenie Polski

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, założone w 1906 roku

Edward i Bronisława Troike Gorell, Zarządcy
5129 S. Ashland Ave. Tel. YA 7-4440Detroit Posiada Plan
Zabudowania ZgliszczW Części Miasta Zburzonego i Spalonego
Podczas Ostatnich Rozruchów Rasowych.
Będzie Teraz Nowe Miasto

Detroit, Mich. — (DP) — Dla obszarów Twelfth St., najbardziej dotkniętego zniszczeniem w czasie detyroickich rozruchów planuje się konstrukcję domów o umiarkowanych kosztach oraz centralny "shopping mall".

Ramy programu odbudowy wzięte zostały z miejskiego "master plan" z 1950 roku i oparły się też na propozycjach mieszkańców tego obszaru, ale obecnie mieszkańcy Twelfth St. mają mieć aktywny głos w odbudowie.

Większość około 1,000 osób, które mieszkają, pracują lub posiadają własność na tym obszarze musi głosować nieoficjalnie nad aprobatą tego planu, który może być zmniejszony, zgodnie z ich żądaniami.

Ostateczna Aprobata
Zależna Od Rady

Grupa, obejmująca przedstawicieli mieszkańców 12th St. oraz klubów, spotkała się celem omówienia projektu. Ostateczna aprobata zależna będzie od Rady Miejskiej.

Obecny plan przewiduje: — Całkowite zburzenie budynków handlowych przy Twelfth od Clairmount do W. Grand Blvd.

— Poszerzenie Twelfth, ce-

lem zrobienia z niej bulwaru z jezdnią podzieloną trawnikiem.

— Budowę jednorodzinnych domów, niskoczynszowych apartamentów lub domów kooperatywnych oraz domów miejskich, które byłyby wynajmowane wzdłuż Twelfth.

— Budowę centralnego "shopping center" oraz "community center" z usługami zdrowia, opieki społecznej i biblioteki, pomiędzy Philadelphia i Euclid.

— Mniejszej porożucane obszary handlowe (sklepów) przy obu końcach pasa drogowego na miłe.

\$16 Milionów Od Rządu

Plan jest rezultatem porozumienia i narad pomiędzy miastem a Virginia Park Service Corp., grupą prywatnych obywateli, utworzoną przed rozruchami, w celu wypracowania planu odbudowy tej zaniebawianej dzielnicy, ograniczonej 14th, Clairmount, W. Grand Blvd. i Lodge Freeway.

Rząd federalny przydzielił \$16 milionów dla grupy, przed rozruchami, na nabywanie terenów i ich oczyszczanie. — Miasto stara się teraz o dodatkowe fundusze federalne.

Plan przewiduje budowę pomieszczeń miejskich dla osób starszych i dużych rodzin.

Murzyńscy kupcy wyrazili poparcie dla planu i proponują dzierżawę miejsca na tak zw. "shopping center", jak oświadczył dr James Boyce, zastępca koordynatora Virginia Park Service Corp.

Odkrycie,
Które Zmienia
Historię

Belgrad, Jugosławia. (UPI) — Zespół uczonych i studentów archeologii, pod kierownictwem profesora dra Dragoslawa Serejowicza odkrył w dolinie Dunaju pozostałości wioski, oraz napisy, liczące 8,000 lat.

Odkrycie to, które mówi o kulturze, istniejącej w Europie przed prawiekami, może wprowadzić zasadnicze zmiany do podręczników historii o najdawniejszych czasach.

URBANEK
FUNERAL HOMENowo Przerobione Ochładzane
Kaplice51st i ADA
1335 W. 51st St. Yards 7-6112WALTER L. SOJKA
FUNERAL HOMENowoczesne Kaplice
Ochładzane1427 W. CHICAGO AVE.
Tel MO 6-2673

POWIERZAJĄC

nam kierownictwo pogrzebu najdroższych, którzy opuszczają ten padół płaczu, pewni możemy być, że wykonane będą nawet najdrobniejsze obowiązki. Przed wszystkim pewni możemy być, że osoba, która opuściła ten padół płaczu otrzyma należną jej ostatnią przysługę. Najskromniejszy pogrzeb kierowany przez pogrzebowego Kirstena staje się najokazalszym. Do tego przyczyniają się w wielkiej mierze nasze nowoczesne przybory oraz piękna kaplica.

KirstenFuneralHome
POLSKI POGREBOWY1006 N. WESTERN AVENUE
Blisko Augusta Boulevard
Tel. ARmitage 6-3378 lub 6-3379Brak Postępu
w Rozmowach

Mleczarskich

Haggerty Zyskał
Poparcie Unistów
Jako Ich Rzecznik

Rozmowy w czwartek między przedstawicielami Unii Rozwojowej Mleka a przedstawicielami mleczarni, mimo że trwały 7 godzin — nie dały żadnego rezultatu.

Wobec tego wyznaczono nowe spotkanie obu stron na poniedziałek, na godzinę 10-tą rano, w lokalu Stow. Właścicieli Mleczarni, pnr. 309 Jackson Blvd.

Dyskusja, która doprowadziła do martwego punktu, dotyczyła głównie propozycji właścicieli mleczarni o rozłożeniu mleka przez 5 dni w tygodniu, przez co zarobki szoferów troków mlecznych byłyby mniejsze o jeden dzień pracy. Po tym bezwzględnym zebraniu Thomas Haggerty, sekretarz - skarbnik Unii Szoferów Troków Mlecznych wyraził się zbyt optymistycznie, że "Jesteśmy bliżej zawarcia nowego kontraktu". Jednak na twarzach przedstawicieli Stow. Właścicieli Mleczarni malował się raczej pesymizm, nie podzielał nadziei Haggerty.

Potem William B. Hanley, adwokat Stow. Mleczarni — przyznał szczerze, że tak sejsa przedpołudniowa, jak i popołudniowa nie zrobiły żadnego postępu w rokowaniach.

Unia odrzuciła bowiem poprzednio czwarty projekt kontraktu pracy. Fred Nonnamaker, sekretarz wykonawczy Stow. Właścicieli Mleczarni oświadczył, że po tylu dyskusjach powinno już być oczywiste dla unistów, że niektóre mleczarnie absolutnie nie mogą pokrywać kosztów 6-dniowego tygodnia rozłożenia mleka. Mleczarnie proponują skrócenie dostaw w 5-tygodniowy system.

Haggerty zaś upiera się, że 5-dniowy system stanowi obcięcie zarobków unijnych, czemu mleczarnie zaprzeczają.

Podczas negocjacji prezes Unii Rozwojowej, Anthony Christiano oświadczył, że tak członkowie Zarządu, jak i Komitetu Piac Unii jednomyślnie opowiedzieli się za poparciem dla Haggerty, jako rzecznika Unii w rokowaniach z pracodawcami.

Wymiana Polskich
Zalóg w Kanale
Sueskim

Warszawa. (ZW) — Kolejna grupa marynarzy udała się na Jezioro Gorkkie, celem wymiany ostatniej części zalóg ze statków "Djakarta" i "Bolesław Bierut" uwięzionych na tym jeziorze na skutek zablokowania Kanału Sueskiego.

Na czele 22-osobowego zespołu stoją kapitanowie: J. Żukowski i W. Golszyny. Za parę dni polscy marynarze znajdą się w Zjednoczonej Republice Arabskiej.

Członkowie załóg "Djakarty" i "Bolesław Bierut" powracający obecnie do Polski przebywali przez wiele miesięcy w rejsach na Daleki Wschód i do Indii.

Zgon Aktorki
Jane Darwell

Hollywood, Cal. (DP). — Jane Darwell, lat 87, aktorka sceniczna i filmowa od 61 lat, zmarła na atak serca, w Motion Picture Country Home, w Hollywood.

Zdobyła ona nagrodę "Academy" w roku 1939 za rolę "Ma Joad" w filmie "The Grapes of Wrath". Najlepiej jednak była znana ze swych ról "babki" lub "gospodyni", we wszystkich prawie filmach z Shirley Temple. Występowała także w programach telewizyjnych.

Po Zakupno Wartościowego

NAGROBKA
Lub POMNIKA

Udajcie Się Do

CZARNIKA

JEDYNA POLSKA FIRMA

Naprzeciw Cmentarza Zmartwychwstań

Pańskiego

Otwarte w Niedziele i Święta

7200 Archer Road, Justice, Ill. — Tel. GLobe 8-4443



DWAJ NOWI KARDYNAŁOWIE. — JE. Kardynał John P. Cody z Chicago i JE. Kardynał Karol Wojtyła z Krakowa, spotkali się na Konsystorz. Na zdjęciu obaj Kardynałowie prowadzą przyjacielską pogawędkę, od lewej: Kardynał Cody, Kardynał Wojtyła, a dalej ks. prałat Marian Deskur z Watykanu, ks. Infat Edward Lubowiecki, Wikariusz Gen. dla Polaków w Niemczech zachodnich, i JE. Biskup Alojzy Wycisło z Chicago.

(Fot. ks. prał. A. L. Abramowicz)

Różnica Poglądów Ludności Białej
i Murzyńskiej Uległa PogłębieniuDwóch Socjologów i Jeden Antropolog Przeprowadzili w Oparciu o 10 Uniwersytetów
Chicago Studia Przez Wywiady z 1,100
i 750 Murzynami.

Różnice poglądów i nastawień między murzyńską grupą etniczną i białym trzonem społeczeństwa uległy pogłębieniu w wyniku rozruchów murzyńskich.

Teza ta jest wnioskiem ze studiów, przeprowadzonych przez grupę socjologów i antropologów w drodze ankiety, sondującej opinie 1,100 białych i 750 Murzynów. Na czele zespołu, który te ankiety przeprowadził stał prof. McKinley, który stwierdził, że w poglądach, wypowiedzianych przez białych, zapytanych o opinie — znajduje się odbicie wpływu rozruchów.

Upór Białych — Wzrost
"Murzyni nie rozumieją — powiedział prof. McKinley — w jak poważnej mierze stracili oni poparcie swych białych sympatyków wskutek zaburzeń w miastach amerykańskich". W rezultacie tych rozruchów — jak wynika z ankiety — bardzo poważnie wzrósł opór białej ludności przeciwko integracji i ruchowi walki o prawa cywilne.

Zdrugiej strony, ludność biała nie docenia stanowczo Murzynów w ich dążeniach do integracji i zwrócenia praw z ludnością białą pod względem dostępu do zatrudnienia i edukacji oraz polepszenia warunków mieszkaniowych, etc.

Murzyni wierzą, że tak zwane pokojowe demonstracje w dzielnicach białych są skutecznym środkiem w zdobyciu uprawnień w ramach walki z integracją. Biali natomiast nie widzą różnicy między demonstracją pokojową i rozruchami, potępiając jedne i drugie na równych prawach.

Stosunek Do Johnsa, Daley i Kinga

Te różnice poglądów mają wpływ na odmienny stosunek białych i Murzynów do przywództwa prezydenta Johnsa i mayora Daley. Biali odnoszą się z zaufaniem do jednego i do drugiego w czym nie przeszkadza im sprawa "Open Occupancy". Natomiast Murzyni nie są pewni, czy Johnson i Daley są szczerzy w swojej postawie wobec walki o prawa cywilne i nie mają do tych obu przywódców takiego zaufania, jak biali. Natomiast ogromna ich większość odnosi się pozytywnie do M. L. Kinga, jako przywódcy, obdarzonego nieograniczonym zaufaniem mas murzyńskich. Ta sama większość odrzuca bojowe przywództwo lewicowe, z jego skrajną agitacją. Carmichael i Brown wyzyskują niski stopień popularności w świecie ankiety. Szereg umiarkowanych głosów murzyńskich podkreśla poparcie większości zapytanych dla National Association for the Advancement of Colored People (NAACP), jako naczelną reprezentację interesów murzyńskiej grupy etnicznej.

Według McKinley'a, jako sprawodawcy badań ankietowych, odrzucenie umiarkowanego przywództwa murzyńskiego przez białych prowadzi Murzynów do uznawania bardziej radykalnego przywództwa agitatorów, którzy sięją nienawiść do białych i szermują nierealnymi obietnicami.

Uprowadzenia
Biali uważają, że przeciętny poziom moralności murzyńskiej jest niższy, czemu biali zaprzeczają.

Biali uczestnicy ankiety sądzą, że Murzyni mogą osiągnąć swe cele przez edukację

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: — ZGODA
1201 Milwaukee Ave., Chicago
Illinois 60622.Imię i Nazwisko.....
Adres.....
Miasto..... Stan.....
No. Modelka.....
Rozmiar (Size).....ALICE BROOKS
Pierwszy raz Jumbo Needlecraft katalog na rok 1968, setki wzorów, 6 wzorów darmo! (łącznie z projektem swetrów) w katalogu. Robótki na drutach, szydełkiem, haftu. Cena 50 centów.Book Nr. 1 Deluxe Quilts zawiera 16 kompletnych wzorów. Cena 50c.
Book Nr. 2 Museum Quilts zawiera wzory na 12 kolder. Cena 50c.
Book Nr. 3 Quilts for Today's Living. Nowa fascynująca kolekcja. 15 kompletnych wzorów. Cena 50c.

Book of Prize Afghans. Robótki na drutach, szydełkiem 12 afganów. 50c.

Cena katalogu 50 centów. Zamówcie przesyłając 50 centów w srebrze lub 5 centów w znaczkach pocztowych.

Błyskawiczny Zamek
PRINTED PATTERN

Wśród Murzynów panuje większy optymizm, niż wśród białych, jeśli chodzi o przyszłość integracji i możliwości rozwiązania konfliktów społecznych w stosunkach między obu grupami: białą i murzyńską.

W ich petycji, prawnicy stwierdzają, iż zarządzenie Stan. Sądu Najwyższego nie idzie w parze z decyzją wydaną przez Fed. Sąd Odwoławczy i Sady Okręgowe. W decyzji z dnia 22 czerwca, sąd utrzymywał, iż programy dla

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza siostra, szwagierka i ciocia nasza, s. p.

Władysława Kenar
(z domu Kienel)

po krótkiej chorobie, opożniona się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dnia 18-go sierpnia, 1967 roku, o godzinie 2-ej rano, przeżywszy lat 72. Zamieszkiwała pnr. 4903 Magoun Ave., w East Chicago, Indiana.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 21-go sierpnia, o godzinie 8:30 rano, w zakładzie pogrzebowym Myśliwy Funeral Home pnr. 4902 Reading Ave., w East Chicago, do kościoła św. Stanisława B. i M., a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha w Niles, Ill., na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:

Józef Kienel i Władysław Kienel, bracia; Katarzyna i Franciszka, bratowie; bratanki i bratanice, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Myśliwy Funeral Home. Telefon: — EXport 7-4344.

Degradacja
Łaciny
w KościeleWielkie Zmiany
Organizacji
Rzymskiej Kurii

Miało Watykańskie (UPI). — Papież Paweł VI ogłosił zarządzenie, wprowadzające wielkie zmiany w organizacji Kurii Rzymskiej.

Sekretarz stanu otrzymał uprawnienia, nadające mu charakter premiera rządu watykańskiego. Został stworzony urząd prefekta od spraw gospodarczych, odpowiadający charakterem stanowisku ministra finansów.

Ponadto stanowiska w Kurii Rzymskiej, które dotychczas były dożywotnie, obecnie będą ograniczone do 5 lat.

Ważną wreszcie zmianą jest stwierdzenie, że łacina nie będzie nadal wyłącznym językiem urzędowym Watykanu. W korespondencji będzie można posługiwać się i innymi współczesnymi językami. Nie jest to jednak całkowity wyeliminowanie łaciny, czego choćby dowodem jest fakt publikacji tego zarządzenia właśnie w klasycznym języku łacińskim.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: — ZGODA
1201 Milwaukee Ave., Chicago
Illinois 60622.Imię i Nazwisko.....
Adres.....
Miasto..... Stan.....
No. Modelka.....
Rozmiar (Size).....ANNE ADAMS
Nowe Jesienne
Fasony

Zobaczcie najładniejsze i najnowsze fasony we wszystkich rozmiarach, w naszym jesienno-zimowym katalogu.

JEDEN WZÓR DARMO Z NADSIŁANIEM KUPONU — który znajduje się w jesienno-zimowym katalogu.

Cena katalogu 50 centów. Zamówcie przesyłając 50 centów w srebrze lub 5 centów w znaczkach pocztowych.

Petycja o Wznowienie Przesłuchów
Odnosnie Aktu ArmstrongaPetycję o Wznowienie Przesłuchów Odnosnie
Decyzji Najwyższego Sądu Illinois, Deklarującego Stanowy Akt Armstronga Jako
Niekonstytucyjny Wnieśli Adwokaci
z Amer. Unii Wolności Obywatelskich. —

W Springfield wniesiona została petycja domagająca się wznowienia przesłuchów odnośnie decyzji Najwyższego Sądu Illinois z dnia 22-go czerwca, deklarującego stanowy Akt Armstronga, jako niekonstytucyjny.

Petycję te podpisał adwokat Amerykańskiej Unii Wolności Obywatelskich, która wniosła skargę sądową w imieniu rodziców dzieci szkolnych czterech szkół elementarnych w Waukegan. Wniesiona petycja domaga się nakreślenia nowych granic szkolnych, w oparciu o Akt Armstronga — a to dla zakończenia "de facto" segregacji.

Podług obecnego orzeczenia stan. sądu najwyższego, petycja dowodzi, iż Ewanstoni program do uzyskania integracji w szkołach i plan przenoszenia w szkołach Chic., mógłby być zakończony, ponieważ kwestia rasy jest czynnikiem w ich zarządzaniach.

W lipcu 1966 roku, sędzia Charles Parker z sądu okręgowego Lake zarządził przedstawicielom szkolnictwa w Waukegan nakreślenie nowych granic szkolnych. Dystrykt szkolny odwołał się w tej sprawie o decyzję do stan. Sądu Najwyższego, który wydał orzeczenie, iż akt ten z roku 1963 jest aktem niekonstytucyjnym. Intencja prawa była potrzeba dokonywania przez radę szkolną okresowych zmian granic dystryktów szkolnych dla uzyskania równowagi rasowej.

Gen. prokurator stanowy William G. Clark otrzymał pozwolenie od Sądu Najwyższego do wniesienia jako rzecznik sądu, krótkiej petycji o wznowienie przesłuchów.

Jako drudzy rzecznicy sądu podpisali się i wnieśli petycję podobną do pięciu profesorów szkoły prawa na uniwersytecie, reprezentujący 13 organizacji, wymienionych w petycji. Stosownie do adwokatów Am. Unii Wolności Obywatelskich, Chic. Liga Urbanistyczna ma przedstawić trzecie rzecznictwo, podpisane przez szereg prawników, włącznie z Samuelem W. Witwer.

W ich petycji, prawnicy stwierdzają, iż zarządzenie Stan. Sądu Najwyższego nie idzie w parze z decyzją wydaną przez Fed. Sąd Odwoławczy i Sady Okręgowe. W decyzji z dnia 22 czerwca, sąd utrzymywał, iż programy dla

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza siostra, szwagierka i ciocia nasza, s. p.

Władysława Kenar
(z domu Kienel)

po krótkiej chorobie, opożniona się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dnia 18-go sierpnia, 1967 roku, o godzinie 2-ej rano, przeżywszy lat 72. Zamieszkiwała pnr. 4903 Magoun Ave., w East Chicago, Indiana.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 21-go sierpnia, o godzinie 8:30 rano, w zakładzie pogrzebowym Myśliwy Funeral Home pnr. 4902 Reading Ave., w East Chicago, do kościoła św. Stanisława B. i M., a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha w Niles, Ill., na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:

Józef Kienel i Władysław Kienel, bracia; Katarzyna i Franciszka, bratowie; bratanki i bratanice, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Myśliwy Funeral Home. Telefon: — EXport 7-4344.

Degradacja
Łaciny
w KościeleWielkie Zmiany
Organizacji
Rzymskiej Kurii

Miało Watykańskie (UPI). — Papież Paweł VI ogłosił zarządzenie, wprowadzające wielkie zmiany w organizacji Kurii Rzymskiej.

Sekretarz stanu otrzymał uprawnienia, nadające mu charakter premiera rządu watykańskiego. Został stworzony urząd prefekta od spraw gospodarczych, odpowiadający charakterem stanowisku ministra finansów.

Ponadto stanowiska w Kurii Rzymskiej, które dotychczas były dożywotnie, obecnie będą ograniczone do 5 lat.

Ważną wreszcie zmianą jest stwierdzenie, że łacina nie będzie nadal wyłącznym językiem urzędowym Watykanu. W korespondencji będzie można posługiwać się i innymi współczesnymi językami. Nie jest to jednak całkowity wyeliminowanie łaciny, czego choćby dowodem jest fakt publikacji tego zarządzenia właśnie w klasycznym języku łacińskim.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: — ZGODA
1201 Milwaukee Ave., Chicago
Illinois 60622.Imię i Nazwisko.....
Adres.....
Miasto..... Stan.....
No. Modelka.....
Rozmiar (Size).....ANNE ADAMS
Nowe Jesienne
Fasony

Zobaczcie najładniejsze i najnowsze fasony we wszystkich rozmiarach, w naszym jesienno-zimowym katalogu.

JEDEN WZÓR DARMO Z NADSIŁANIEM KUPONU — który znajduje się w jesienno-zimowym katalogu.

Cena katalogu 50 centów. Zamówcie przesyłając 50 centów w srebrze lub 5 centów w znaczkach pocztowych.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra, babcia i prababcia nasza, s. p.

Wiktoria Pawelczak
(Z DOMU STROJNY, ŻONA SP. WINCENTEGO)
MATKA SP. EDWARDA, TEŚCIOWA SP. LEOKADII, SIOSTRA SP. MARI RZYMEK, SP. AUGUSTYNA I SP. JÓZEFA

Członkini Bractwa Niewiast Różańca św. Róża 22-ga, Drzewo 2gie; Tow. Polek z Nęd. Fal Dunajca Grupa 203 Zw. Polek w Ameryce; i Klubu Parafii Wojnicz; po krótkiej, lecz ciężkiej chorobie, opożniona się z tym światem, opatrzoną św. Sakramentami, dnia 18-go sierpnia, 1967 roku, o godzinie 10:15 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 21-go sierpnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2644-46 N. Central Ave., do kościoła św. Jakuba, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w smutku pogrzeżeni:

Stanley (Frances) Bogus, Estelle (Stanley) Sturek i Florence (Eugene) Lass, syn, synowa, córki i zięciowie; Maria i Katarzyna, bratowie; Antonia Bibo i Agnieszka Demski, siostry w Polsce; Eugene, Donald, Vicki-Lynn, Dennis i Kenneth, wnuki i wnuczka. Debbie i Tracy Ann, prawnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: — Jan Baran. Telefon: — NA 2-1488.

Wiadomości Ze Stanu Indiana

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana

Telefon Tilden 4-2997

Już Jutro Wielki Piknik Tow. Tad. Kościuszki Gr. 912 ZNP w Obozie

Już jutro o godz. 10ej rano będzie urzędował Komitet Wykonawczy pikniku Tow. Tad. Kościuszki, Grupa 912 ZNP, na gruncach obozu Młodzieżowego.

Grupa 912 ZNP jako Towarzystwo Związku jest jedną największą Grupą wśród Towarzystw Związku w Okręgu 15 ZNP i cieszy się wspaniałą kartą swej popularności w ramach charakteru pomocy finansowej dla innych towarzystw, grup i organizacji Polonii w Gary i okolicy.

Towarzystwo to z racji pikniku należałoby poprzeć jak najsilniej, dając tym wyraz, że Tow. to zasłużyło sobie na liczne i zbiorowe poparcie całego społeczeństwa polonijnego, Rodaków i Rodaczek, nie tylko z Gary, ale i sąsiednich miast, Polonii.

Gości apel w tej sprawie wydaje Komitet Wyk. i Zarząd Grupy 912 ZNP, prosząc, by apel nasz znalazł miejsce wśród całego społeczeństwa w Gary i okolicy. Komitet stara się, by piknik ten dał jak najlepszy przykład i wiele urozmaicenia, zabaw i rozrywek, oraz wysmienita kuchnia będzie przygotowana już na spożycie smacznego obiadu.

Dobre i czyste powietrze w obozie przynosi nam wielki pożytek dla zdrowia, by tą niedzielę, 20-go sierpnia spędzić na świeżym powietrzu i zdala od wrzawy domowego ciepła.

Piknikowi przewodzą znany i ulubiony w pracy na rzecz Związku i innych prac społecznych Lucjan Markiewicz, któremu należy się dopomóc, by nie tracił nadziei w swym zapale i chęci. Pracuje on także jako przewodniczący na już w wspomnianym bankiecie 60-lecia tegoż Tow., Grupa 912 ZNP, gdzie bankiet odbędzie się dnia 22-go października b. r., na który już prosimy o przygotowanie się.

Dziś, sobota, 19-go sierpnia i w dniu tym mówimy dużo i do każdego, że już jutro wybieramy się na piknik Tow. Tad. Kościuszki, Grupa 912 ZNP.

Czekamy na duże i liczne poparcie, a Grupa 912 ZNP będzie wam zawsze wdzięczna. — Za Komitet Wyk.: Lucjan Markiewicz, przewod.; Edward Depla, wiceprzew.; Józef Mytyk, Marian Sumidłowski, Anna Zimmerman, Phyllis Ausenbaugh, Mieczysław Tukaj, sekr. kom.

Nadchodzące Imprezy i Obchody

20 sierpnia, od godz. 12ej w południe PIKNIK, zabawa ogrodowa, staraniem Grupy 912 ZNP, Tow. Gen. Tad. Kościuszki z Gary, na gruncach "Polonijnego Ośrodka Młodzieży" — 3 mile na południe od US 30 i Highway 51, na wschód od Crown Point.

27 sierpnia, o godz. 2-jej po południu — Doroczny piknik, zabawa ogrodowa, Klubu Białego Orla dla członków i ich rodzin, w parku Wicker, w Hammond.

2 września, o godz. 7:30 wiecz. — Bal K. S. Syrena i drużyny "Hosiars" z okazji 15-lecia istnienia, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor, Orkiestra Antosia Kawalkowskiego.

3 i 4 września, od godz. 12-jej w poł. — Pikniki, zabawy ogrodowe, staraniem Polonijnego Ośrodka Młodzieży, na gruncach obozowych 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

10 września, od godz. 12 w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa, staraniem Gr. 3095 ZNP, na gruncach Polonijnego Ośrodka Młodzieży.

10 września, o godz. 12-jej w poł. — Piknik, zabawa ogrodowa, Gminy 83 ZNP, w ogrodzie narodowym, przy 149-jej i Wegg ul., w East Chicago.

16 września, o godz. 8-jej wiecz. — Zabawa taneczna Podokręgu SWAP na stan Indiana, z okazji 50-lecia Czynu Zbrojnego Armii Polskiej, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

17 września, od godz. 12-jej w poł. — piknik, zabawa ogrodowa, staraniem Koła Pań Polonijnego Ośrodka Młodzieży na gruncach obozowych, 3 mile na południe od US 30 i Highway 51.

24 września, o godz. 2 po poł. — Poświęcenie Kalwarii klasztoru Ojców Karmelitów, 1628 Ridge Rd., w Munster, Ind.

7 października, o godz. 7:30 wiecz. — Tradycyjna, jesienna zabawa taneczna pod egidą Grupy 1810 ZNP, w sali Weteranów pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond.

8 października, o godz. 2 po poł. — Zabawa stołeczka staraniem Korpusu Pomocniczego Pań Placówki 15 SWAP, w sali Domu Polskiego, 1600 Pennsylvania ul., w Gary. W programie sprzedaż pieczywa domowego.

22 października, o 5-jej po poł. Bankiet i bal z okazji 60-ciolecia Grupy 912 ZNP, w sali par. St. Mary's Orthodox Church pnr. 505 E. 45th ave. w Gary, Ind. Orkiestra Władzia Drewno.

28 października, o godz. 8-jej wiecz. — Zabawa jesienna staraniem Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, 40003 Adler ul., w Indiana Harbor.

29 października, o godz. 2-jej po południu, Zabawa towarzyska staraniem Korpusu Pomocniczego Pań Placówki 142 SWAP, w sali Weteranów, 3828 Main ul. w Indiana Harbor.

11 listopada, o godz. 5-jej po poł. — Bankiet i Bal z okazji 50-lecia Czynu Zbrojnego, staraniem Placówki 142 SWAP i Korpusu Pomocniczego Pań, w sali Weteranów, 3828 Main ul., w Indiana Harbor.

31 grudnia, o godz. wiecz. — Bal Nocy Sylwestrowej — staraniem Klubu Sportowego Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor.

Zabawa - Piknik Grupy 3095 ZNP

Tow. Gen. Sikorskiego, Grupa 3095 ZNP, wykorzystuje sezon letni, by dać członkom, ich rodzinom, przyjaciółom i sympatykom okazję wspólnej zabawy na łonie natury, zdala od wrzawy miejskiej.

Komitet imprez przy Grupie 3095 ZNP zarezerwował teren obozowy Polonijnego Ośrodka Młodzieży (3 mile na południe od US 30 i Highway 51) na doroczny piknik, w niedzielę, dnia 10-go września.

Od godz. 12-jej w południe na gruncach piknikowych podawane będą smaczne obiady; a goście popołudniowo obfitym będą w różnego rodzaju atrakcje dla wszystkich bez względu na wiek. Wieczorem od godz. 6-jej do końca przygrywać będzie doborowy zespół muzyczny.

Komitet serdecznie uprasza całe ogół polonijny o zarezerwowanie sobie niedzielę, dnia 10-go września na udział w zabawie ogrodowej Sikorszczaków.

Piknik Familijny Rodziny Obozow.

Ułarł się już zwyczaj, że każdego roku członkowie i członkinie Stowarzyszenia Obozu Młodzieżowego gromadnie biorą udział w swoim dorocznym pikniku na terenie Obozu w dniu "Święta Pracy" (Labor Day).

Wszyscy członkowie i członkinie Stowarzyszenia Obozu są ludźmi pracy. Cały Boży Rok pracujemy w pocie czoła, każdy i każda na wyznaczonym przez los "posterunku". Raz więc do roku należy się nam odpocząć, w dniu specjalnie na to przeznaczonym.

Już tylko dwa tygodnie dzieli nas od "Labor Day". Jak corocznie tak i teraz odbędzie się znowu dwudniowy piknik na terenie Obozu, w niedzielę, dnia 3-go i w poniedziałek, dnia 4-go września.

Piknik na te dwa dni bywa zawsze starannie i szczegółowo przygotowany, aby gościom sprawić jak najwięcej urozmaiceń i przyjemności.

Za tydzień więcej szczegółów o tym pikniku. Dziś tylko przypomnienie i prośba do wszystkich członków i członkiń Obozowej Rodziny, oraz do całej polonijnej braci, aby zarezerwować sobie oba dni na udział w pikniku. — A. D.

Piknik Weteranów w North Hammond

Placówka 40 SWAP łącznie z Korpusem Pomocniczym Pań urządzają doroczny piknik dla swego członkostwa z rodzinami, jutro, w niedzielę, 20-go sierpnia. Atrakcje piknikowe rozpoczyna się o godzinie 1 po poł. w parku Douglas przy Sheffield i Hohman ul., w North Hammond.

Komitet piknikowy serdecznie zaprasza całą członkostwo z rodzinami do udziału w dorocznym pikniku weterańskim.

Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych

Niedziela, 20 Sierpnia
1:00 po poł. — Grupa 1761 ZNP, św. Kunegundy, w sali par. św. Jana Kantego, 139-ta i Pułaski ul., w Indiana Harbor. — Cecylia Banasiak, prezeska.

2:00 po poł. — Tow. im. Tad. Kościuszki, Gr. 912 ZNP, w sali Domu Polskiego, 1600 Penn. ul., w Gary, Ind. — Edward Depla, prezes.

2:00 po poł. — Grupa 2431 ZNP, Tow. im. J. Piłsudskiego, w sali Domu Polskiego "Glen Park Polish - American Home", 4345 Broadway ul., w Gary. — F. Wilusz, prezes.

2:00 po poł. — Klub Białego Orla, w sali klubowej, pnr. 3736 Alder ul., w Indiana Harbor. — F. Bibzak, sekr. prot.

2:00 po poł. — Grupa 128 ZNP, Polek, w sali św. Marii, Tapper i Morris ul. w East Hammond. — Joanna Zotkiewicz, prezeska.

Poniedziałek, 21 Sierpnia
6:30 wiecz. — Grupa 252 ZNP, w sali ratusza miejskiego, Pułaski i Wentworth ul., w Calumet City. — Władysława Rojkowska, sekretarka.

Piątek, 25 Sierpnia
7 wiecz. — Plac. 40 SWAP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Władysław Prygoń, komendant.

Uwaga, Oddział "Dunajec"

Jak doniósł piszącemu nowoobraną Prezes Oddziału nr. 65, "Dunajec" Ligi Morskiej w East Chicago, kol. Stanisław Rozumowicz, regularne miesięczne posiedzenia Oddziału odbywać się będą w każdy czwarty poniedziałek miesiąca w siedzibie Polskich Weteranów, przy 3828 Main ulicy, w Indiana Harbor.

Jak dodał Prezes Rozumowicz, celem obecnego Zarządu jest mieć stałe posiedzenia regularnie tak, aby Ligowcy i Ligowcy wiedzieli już zgóry o dacie posiedzeń. Tak więc następne regularne posiedzenie "Dunajca" będzie miało miejsce w poniedziałek, 28-go sierpnia, o godzinie 7:30 wieczorem. Zarząd prosi tak Ligowczyń jak i Ligowców o wzięcie udziału w każdym miesięcznym posiedzeniu, aby zapoznać się bliżej z pracą Oddziału i dopomóc mu w jego pracy Ligowej. Nowe Członkinie i nowi Członkowie będą mile przyjęci. Za interesowani zapisaniem się w szeregi Ligi Morskiej, mogą przybyć na miesięczne Posiedzenie i brać czynny udział w Posiedzeniu. Opłata roczna Członkostwa Ligi Morskiej wynosi tylko \$3.00 od osoby, co nie tylko upoważnia do przyjmowania Ligowych, ale także do regularnego otrzymywania deoga pocztową Organu "Morze", wydawanego przez doskonałe Sili Redakcyjne. Zapisujemy się Wszyscy w szeregi Ligi Morskiej, naprawdę ideowej i szlachetnej Polskiej Organizacji.

★ PRACA ŻEŃSKA

NIE POTRZEBA DOŚWIADCZENIA!

KOBIET DO RĘCZNEGO SZYCIA

POTRZEBA NATYCHMIAST!

NA PEŁNY CZAS.

STAŁA PRACA.

B. KUPPENHEIMER & CO.

4121 W. 18th St.

Graduate Nurses Vocational Nurses

to work in 108 bed general hospital in city of 10,000. Attractive salary plan projected over 5 years, with good fringe benefits and allowance for institutional experience in past five years. All shifts open. Differential for evenings and nights. Write Administrator or Call 214-657-4506

Henderson Memorial Hospital

622 North High St. Henderson, Texas 75652

FILE CLERK

Steady work. Pleasant surroundings. 5 day week. Many company benefits, pension, bonus, company lunch room.

Phone Mr. Connolly MO 6-9700

OPERATORS

Experienced on rayon dresses. Steady work all year round.

ROSETTE MANUFACTURING CO.

330 S. Franklin St. HA 7-0539

2-ND COOK

40 HOUR WEEK. EXCELLENT POSITION. Attractive Salary and Fringe Benefits.

SHRINERS HOSPITAL FOR CRIPPLED CHILDREN

2211 N. Oak Park Ave. ME 7-9166

OPERATOREK MASZYN DO SZYCIA

Doświadczona. Stała praca, dobra zapłata. Unijna fabryka. UNIVERSAL OVERALL CO.

1060 W. Van Buren

POTRZEBNE Doświadczone Operatorki oraz Do Ręcznego Szycia

Do pracy przy damskich płaszczach, kostiumach i sukniach. Dobra płaca.

WILSON GARMENT MFG. CO. 337 S. Franklin St.

OPERATOREK MASZYN DO SZYCIA

Doświadczonych lub wyuczonych w szyciu damskiej bielizny w wytwórni. Pełne świadczenia fabryczne. Zgłoszenia na 9-tym piętrze. AMERICAN MAID CO. 412 S. Wells St.

KRAWCOWA

Doświadczona w wszelkiego rodzaju przeróbkach w damskich sukniach.

JOHNSON TAILORS 664-3212 lub MI 2-1908

Potrzeba Kobiet Do Lekkiej Pracy Fabrycznej

Mówimy po polsku. Zgłaszać się: 339 N. Pułaski Rd. Tel. 722-0123

Pytać się o pana NYKIEL.

★ POMOC DOMOWA

GOSPODYNI—Zamieszkać

5 dni w tygodniu, ogólnie sprzątanie i osobiste pranie, inna pomoc. Własny pokój, łazienka i telewizja. Zapłata do omówienia. Przyjemne otoczenie. Dobry dom dla odpowiedzialnej osoby. Południowy-zachód.

Dzwonić 798-8555

STARSA osoba poszukuje gospodyni wzmian za pokój i utrzymanie. Własny dom w New Buffalo, Mich. Pisać: Stephen Swiech, 314 So. Mayhew, New Buffalo, Mich. 49117, lub telefonować: AC 616-489-0653

★ PRACA

POSZUKUJEMY Mężczyzn lub Kobiet Do Pracy Przy Krawiectwie Stała praca. Unijna zapłata. ECONOMIC UNIFORM MANUFACTURER

241 W. Van Buren WA 2-1419

Omnia Employment Service

BIURO PRACY DLA EUROPEJCZYKÓW 138 W. Randolph Street, Room 2102, Tel. Franklin 2-3676

Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie

w Dzien. Związkowym

★ PRACA MĘSKA DOŚWIADCZONYCH RZEŹNIKÓW

przy opracowywaniu szynek w przetwórnictwie. Stała dzienna praca i najwyższe stawki. Niema pracy od sztuki, ale jest trochę nadliczbowych godzin. Dobre warunki pracy. Zgłosić się:

PEER FOOD PRODUCTS CO.

1400 W. 46th Street.

MILLWORK ESTIMATOR

with some experience to estimate from blue prints, stock bill and handle contractors and retail sales.

HILL-BEHAN LUMBER CO. 9700 W. Irving Park Rd. Schiller Park, Ill.

Mr. Frank Doyle — 678-4950

SHEET METAL MECHANICS

For residential installations. Must be union.

South and West Suburbs. 425-1616

Production Workers

For metal cutting shop. Full time, steady work, good insurance program. We will train you.

Apply at office. RECUT, INC. 2608 W. 111th St.

Do Ustawiania i Operowania PUNCH PRESS

Trochę doświadczenia na tokarni. Dobra okazja dla maszynisty do wszystkiego w fabryce obróbki filcu (felt cutting).

NEVADA 8-0633

TAPICER POTRZEBNY

Stać praca w małej wytwórni. Dobra zapłata. Wiek nie robi różnicy. Musi mówić po angielsku.

ROOSEVELT CHAIR & SUPPLY CO. 1717 W. Belmont Ave. 248-3700

Betz Laboratories

Located in Addison, Ill. We have immediate openings for Chemical Operators

Chemical Operators Trainees; Shipping & Receiving Clerk

Excellent starting rates. 9 paid holidays. Hospitalization and good retirement plan.

These are permanent positions. CALL OR COME IN FOR INTERVIEW

333 S. Lombard Rd. 543-8480

PLATER

Experienced on Nickel and Cadmium small parts. Opportunity for advancement. Good wages and benefits.

AUTOPOINT CO. 1801 W. Foster

LO 1-3200 H. Nelson

An Equal Opportunity Employer

Excellent Immediate Openings

MACHINIST

JIG BORE

TURRET LATHE

Experienced only.

Job Shop.

F. & S. Machine Co.

4548 W. CERMAK RD.

PLASTICS

Men wanted to learn various phases of plastic fabrication, knowledge of machinery is desirable. Excellent opportunity to put your abilities to work in the fast growing plastic field.

MR. BELZER CL 4-4900

TOOL AND DIE REPAIR

DIE MAKERS

Experienced repairmen and die makers needed for punch press dies. Plenty of overtime. Permanent. Excellent benefits including paid hospitalization and life insurance. Openings on our 2nd Shift.

ADMIRAL TOOL & MFG. CO. 3700 N. Talman 477-4300

★ PRACA MĘSKA | ★ PRACA MĘSKA

KROGER

America's 3rd Largest Grocery Chain



Has

Full Time Jobs Available As:

- GROCERY & PRODUCE PERSONNEL
- JOURNEYMEN MEAT CUTTERS
- APPRENTICE MEAT CUTTERS

Benefits

- Free Hospitalization & Surgical Insurance
- Free Major Medical
- Free Life Insurance
- Paid Holidays and Vacations
- Free Sick Pay Plan
- Free Pension Plan
- Credit Union Privileges

FOR MORE INFORMATION
CALL THE KROGER CO. OR VISIT YOUR LOCAL KROGER STORE
5 6 2 - 1 9 0 0
Ask for MR. VAN NOTE And Ask For THE STORE MANAGER

CAFETERIA CLEAN-UP MEN

UNIFORM FURNISHED — EXCELLENT SALARY

— at Evanston Township High School

Age open, good physical condition. Excellent fringe benefits, including pension plan, hospitalization, life insurance, etc.

Call 864-9600, Ext. 206 OR APPLY

1600 Dodge Ave., Evanston

TELEPHONE SOLICITORS

DAY OR EVENING HOURS

No Selling — Make Appointments Only

- ✓ We pay guaranteed hourly wages of \$2.25 to \$3 per hour and better, plus commissions and weekly bonus. Earn a minimum of \$60 for a few hours a day!
- ✓ Work in the most pleasant modern, air-conditioned surroundings ever. This is permanent, steady year round work.
- ✓ All company benefits and paid vacations. We have the finest salesmen in Chicago, which will assure you of high commissions.

HAMILTON DISTRIBUTORS

6015 N. Ridge At Peterson 338-7702

JOIN THE AVONDALE TEAM

Looking for a future in New Orleans?

It's here for you— at Avondale

Shipyards

Engineers

and

Draftsmen

Structural, Piping

Mechanical

Material takeoff

Marine experience

not required

Excellent Company

★ PRACA MĘSKA ★ PRACA MĘSKA

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY
TABLET COATER

Szukamy męzczyzny dokładnie obznajmionego z różnymi rodzajami pokryć (coating) i ich metodami. To jest stała posada — z najwyższą zapłatą dla wykwalifikowanego męzczyzny. ZGŁOSIĆ SIĘ, PISAĆ LUB DZWONIĆ

CORD LABORATORIES
19191 Filer St. Detroit, Michigan 48234

Excellent Opening For:

- QUALIFIED SPRAY DRYER
 - OPERATORS
- (To Work On Shifts)
ALSO

- CHEMICAL OPERATORS

Good fringe benefits and wage rates.
High School diploma required.
APPLY OR RUSH RESUME TO

I.C.I. ORGANICS INC.

333 MAIN ST. DIGHTON, MASSACHUSETTS

• We Have An Excellent Opening For •
DENTAL TECHNICIAN

Highly Skilled Denture Technician capable of becoming head of Denture Department handling all of the best Franchises and Techniques in the largest Laboratory in St. Louis.

This is an excellent opportunity for a man capable of leading 25 man department.

Rush resume in strict confidence to:

FREIN DENTAL LABORATORY

3531 Lindell Blvd. ST. LOUIS, Mo. 63103

POTRZEBA MŁODYCH MĘŻCZYZN

Do nauczania się oddzielania mięsa wieprzowego od kości. Doskonała zapłata na początek i okazja nauczania się dobrego rzemiosła na całe życie, poszukiwanego w całym kraju. Musicie być chętni do pracy.

POTRZEBA TAKŻE MĘŻCZYZN DO OGÓLNEJ PRACY

Nowa Firma, w której otrzymacie wiele doświadczeń. Pracujecie blisko domu. Zgłoszcie się do:

NICK WEISS CO.

i zapytajcie się o Pana JANA MAZUR

4600 So. Packers Ave. Tel. YA 7-0702

OPERATORÓW
"FOUR SLIDE"

Automatycznych "Coilers"

Wolimy doświadczonych.

Dzienna lub nocna zmiana.

Stala praca.

Liberalne płace i świadczenia.

AMERICAN

SPRING & WIRE

SPECIALTY CO.

816 N. Spaulding Ave.

(An Equal Opportunity Employer)

Here's An Opportunity

To Work Near Home

SALES—Part-Time

\$60.00 to \$90.00 Week plus

Evenings and Saturdays

Convenient work in your neighborhood

calling on home owners to arrange

heating oil service for the coming

season.

Phone for appointment — Day,

Night or Sunday,

Chicago Phone — 743-3025

No. Sub'n Phone — 491-0200

MOBIL OIL CORPORATION

1807 Central Street

EVANSTON, ILLINOIS

An Equal Opportunity Employer

COLD HEADER

OPERATORS

Must be able to run, setup and

maintain open and solid die, cold

heading and tubular rivet machines.

Min. 50 hour week. Highest rates,

liberal benefits.

Haydock

Engineering Co.

8020 N. Austin Ave.

Morton Grove, Illinois

Mr. J. Huhn: 965-8440

MODEL MAKER

MACHINIST or maintenance me-

chanic capable of operating and

performing set-ups on turret and

engine lathes, also with ability to

read blue prints, wanted for Niles

research laboratory. Must have 3

to 5 years experience. Top start-

ing salary plus excellent benefit

package, including life insurance

free hospitalization and surgical

coverage, pension and savings plan

and liberal vacation benefits.

Call RAY HARRISON

827-6155

GENERAL

AMERICAN

RESEARCH

An Equal Opportunity Employer

MAN

Between ages 20 and 40 wanted

for stock room. Full time.

Na Saturdays. Loop. Good pay.

R & R HOSIERY CO.

224 W. Adams

Call DE 2-3162

SUZUKI

Motor Cycle Dealer

Needs Experience

MECHANIC

with any hours available.

SUZUKI CYCLE, LTD

341 W. 11th St. 785-2255

WERBUJEMY MŁODZIEŻ

DO ZWIĄZKU NAR. POL.

★ PRACA MĘSKA ★ PRACA MĘSKA ★ PRACA MĘSKA

Tool Design/Tool Makers

NEW
OPPORTUNITIES

on
Long Range Programs

at

THE

LOS ANGELES DIVISION

of

NORTH AMERICAN
AVIATION

Los Angeles, California

Major contract on large aircraft such as the Supersonic
Transport and 747 have created openings for:

TOOL DESIGNERS
TOOL MAKERS
TOOL AND DIE MAKERS
DIE MAKERS
DIE AND FORM BLOCK MAKERS
JIG AND FIXTURE BUILDERS
MOLDED PLASTIC TOOLING
BUILDERS
PLASTER PATTERN MAKERS
EXPERIENCED MACHINISTS
or Related Occupations

EXCELLENT
FRINGE BENEFITS

- Group Insurance
- 9 Paid Holidays
- Paid Vacations
- Paid Sick Leaves
- Educational Assistance Programs
- Family Recreation Center
- Extended Work Week

Make A Change And
Enjoy Southern California

RELOCATION BENEFITS

Local Interview Dates in Chicago

AUGUST 23 and 24

A representative will be in town to interview you.

If you and your family are interested, please call Jack Bowe RA 6-9635
9 A.M. to 10 P.M. for an appointment or information.

All qualified applicants will receive consideration for employment without
regard to sex, race, creed, color, or national origin.

or Rush Resume to
Los Angeles California Division
of

NORTH AMERICAN
AVIATION

5701 W. IMPERIAL HWY.
LOS ANGELES, CALIF.

Spend Your Days in Sunny Warm

CALIFORNIA

Immediate Opening

PLASTIC

FOREMAN & SETUP

Custom injection molder. Must be

top quality trouble shooter with

working knowledge of all materials

and modern equipment. Top pay—

benefits. Call, write or wire for

appointment and personal inter-

view with Steven Kralovic.

FISCHER PLASTICS, INC.

13402 Wyandott

No. Hollywood, Calif.

FOREMAN

Parking lot striping

Must know layout

Call 485-5160

EXPERIENCED

UPHOLSTERERS

Interested in advancing. Wanted

for custom booth and settee manu-

facturers. Good working conditions.

Good pay.

Contact Mr. Seymour

HA 7-0657

Mechanical
Design Draftsman

To assist in design and development of new product.

Should have 5 years minimum experience.

Send resume to:

H. FLETCHER

PULLMAN VACUUM CLEANER CO.

129 Medford St.

Malden, Mass. 02148

An Equal Opportunity Employer

WOODWORKERS

Cabinet Assemblers and Trimmers.

Wood Finishers.

Wood Finishing

FOREMAN

LEONARD PETERSON & CO.

1222 W. Fullerton Ave.

248-5605

DOŚWIADCZONEGO 4-SLIDE

SET-UP MAN

Na stałe. Pełny czas.

Proszę pisać o Mr. Bernard.

ATLAS SPRING MFG. CO.

1801 N. Spaulding

DI 2-4334

• KUPUJĘ W SKŁADACH

KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ

W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ DOWY

53-CIA i WOOD

Groszernia z domem. 1x5, 1x6.
3 sypialnie, nowoczesne łazienki.
1-sze piętro, gorąca woda
gazowe ogrzewanie.

Za tylko \$21,500

42nd Place i California

3x4, nowoczesne łazienki, garaż
na 2 auta. Zaraz do objęcia.

Cena znizona do \$9,500

26-TA i SPRINGFIELD

4x5, 5x4, 1x3, mury, para
gazowe ogrzewanie. Mury
garaż na 4 auta. Roczny dochód.
\$13,900. Cena \$70,000
znizona do

25-TA i WASHTENAW

2x4 mury, łazienki, garaż.

Za tylko \$10,000

Joseph Cieply
i Syn

2636 West Cermak Road

Bishop 7-7220

Specjalność Dla

Spokrewnionych

2 mieszkaniowy budynek, dosko-

nały stan, doskonały dochód.

TYLKO \$18,000

1-5 pokoi, 1-4 pokoje, kryte pa-

nele werandy, ogrzewanie, oddziel-

ne gazowe ogrzewanie, garaż na

2 auta, szeroka parcela (północ-

zach, położenie), blisko szkół, ko-

ściołów, komunikacji.

Telefonować we dnie:

IN 3-5986

Wieczorem 437-1729

BATCH MIXER

Unusual opportunity for a man

who can think and on whom we

can depend for accuracy. Our fast

growth has created an opening for

a top flight man and also for (2)

assistant Batch Mixers in other

departments. High School educa-

tion a must. Ability to weigh and

measure with reliability will get

you a job that not only pays well

but has fine growth potential: Good

starting dollars and many fringe

benefits.

For your convenience interviews

can be evenings or Saturdays.

Please Call Mrs. Johnson

For information

345-5400

Madison

Chemical Corp.

35 S. 19th Ave., Maywood

254-8500

Warehousemen

We seek responsible men with

ability and desire to do a good

job in our warehouse. Top hourly

wages. We are an established

company and offer steady em-

ployment with many fringe

benefits.

\$2.58 PER HOUR

TO START

With automatic increases every

3 months, until top rate of \$3.03

an hour is reached in 18 months.

MUST READ AND WRITE

ENGLISH.

Herst-Allen Co.

1901 W. Carroll

Janitorów

OD 10 WIECZ. DO 6:30 RANO.

Dobra zapłata.

Stala praca.

Ford City

Shopping Center

7601 S. CICERO

Telefonować do Mr. Sikorski

767-6400

MECHANIC

BENCH REPAIR

Have career openings for 2 men

preferably experienced in the re-

pair of small hand tools or electric

motors. Will train right men with

good work record. Vacation, pen-

sion, insurance. All the benefits of

this old line company.

ROCKWELL

MFG. CO.

4533 North Ave. Melrose Pk., Ill.

345-8900 or 921-2650

MR. A. LAWRENCE

MAINTENANCE

ELECTRICIAN

Industrial experience necessary.

Good salary and company

benefits for

DOMY | **DOMY**

Przez Nasze Biuro

SPRZEDANE!

1021 North Mozart Street
825 North Ashland Avenue
1340 North Claremont Avenue
1027 North Bissell Street
1111 North Mozart Avenue
2658 West Homer Avenue
2457 West Cortland Avenue
1625 North Maplewood Avenue
1939 North Hoyne Avenue
1322 West Webster Avenue
2247 West Armitage Avenue
2544 West Cortland Avenue
1947 West Chicago Avenue
1131 North Ridgeway Avenue
1827 North Honore Avenue
522 North Claremont Avenue
1809 North Washenaw Avenue
3121 West Cortland Avenue

907 North Harding Avenue
621 North Avers Avenue
2019 North Hoyne Avenue
1117 North Mozart Street
1647 North Wolcott Avenue
1640 North St. Louis Avenue
1272 North Marion Court
1516 North Leavitt Street
1326 North Claremont Avenue
2033 West Potomac Avenue
3851 West Division Street
3114 West Homer Avenue
1438 North Talman Avenue
1939 North Albany Avenue
1434 North Talman Avenue
1107 North Richmond Avenue
1520 North Talman Avenue
1510 West Thomas Avenue

ZA GOTÓWKĘ

PETER F. NIKOLICH
3348 N. Ashland Ave.
LA 5-0477

WE 5-6290

OWNER WILL SACRIFICE
For Immediate Sale

Beautiful (corner) Deluxe brick 2 flat, 3 bedrooms, tile baths and kitchen. Gas heated, enclosed porch. Electric appliances, carpeting, drapes and many extras. 2 car brick garage. Near shopping, transportation, schools, etc.

EXCELLENT INCOME.
Call Owner ES 8-4246.

5224 S. TRUMBULL
Murowany 2 mieszkaniowy, 5-ka, 4-ka. — \$21,500.

PRZEZ WŁAŚCIELA, 4x5-ki. Bardzo dobrze utrzymany, 4000 na zachód, 1200 na północ. Roczny dochód \$5,000, rocznie \$1,500. Telefonować 775-3477.

BUDA
POSZUKUJE BUDYNKÓW —
Zaoszczędzić sobie czasu,
pieniędzy i trudu, zgłoście
się do BIUR BUDY!

PRZEZ WŁAŚCIELA — 5000
zachód—1000 północ. 8 letni. 5 po-
kójowy murowany ranch. 2 sypialnie
(14x17 i 10x12) z ceramicz-
nymi kafelkami łazienki. Szafrkowa
kuchnia. Aluminiowe 8/8, pełny
beżment w/w dywany — draperje.
Patio, duży ogród, dodatkowe rze-
czy. Chce \$19,500 lub najlepszą
ofertę. Dzwonić o każdy porze:
ES 9-5118

W PARAFII ŚW. STANISŁAWA
B. i M., narożnikowy 4x4, muro-
wany, z 2 sypialniami każde, kryte
werandy, oddzielne gorąca woda
ogrzewanie, nowe przewody elek-
tryczne, garaż na 2 auta, blisko
szkoł, sklepów i transportacji.
Przez właściciela, 2508 N. Long
Ave. Po informacje telefonować:
237-0528.

TAK, TAK
Należy podziękować takie-
mu agentowi, który znalazł
taki budynek, blisko Pulaski,
10 mieszkaniowy, 20ta cegła.
Widowa odda za \$53,000.

BUDA
U nas kupicie każdy budynek
taniej.
486-6363

PARAFIA
OUR LADY OF GRACE
Z żół. cegły, duże 2x6 garaż na
2 auta, nowe gaz. ogrzewanie,
1 1/2 łazienki. Pierwszorzędne
kupno.

BE 5-3633

4335 N. RIDGEWAY AVE.
Zupełnie nowy z 3 sypialniami
murowany ranch, pełen beżment,
ceramikowa kafłowa kuchnia i ła-
zienka.

BUDOWNICZY
TU 9-5524

SKLEP i 3 pokoje na 1-szym pie-
trze, 3 1/2 pokoju na drugim. Blisko
do szkół. Murowany budynek jak
nowy. Dobry sąsiedzi interes. Na
Fullerton między Central i Austin
Przez właściciela. 237-6689.

POLUDNIOWY ZACHÓD! Blisko
nowego centrum zakupów, okolica
California i 26. Polska dzielnica.
Murowany 3 mieszkaniowy, 4-4-2
pokoje. Pełny beżment. Garaż. Ga-
zem ogrzewanie. \$17,500. SVOBODA,
DA 3739 W. 26. LA 1-7038.

MUROWANY, 4x5-ki
Każde mieszkanie ma 3 sypialnie,
Gazowe space ogrzewanie, szeroka
parcela. Okolica 2300 północ—
2500 zachód. \$21,000.

ED GALLIK
SP 2-8554

NEW BRICK 2 FLATS
\$45,900
AND UP

NEW STREET PROGRAM
IS NOW NEAR COMPLETION
No Special Assessment
Finest Custom Features

3 Bdrms. 1 1/2 Baths
TENANTS GUARANTEED
See them this weekend
SAT. & SUN. 12 to 6
MODELS OPEN

9700 W. LAWRENCE
Follow Signs North to Models
PARKWAY
DEVELOPMENT CO.
Call 867-6677

Zobaczcie
2304 N. Kimball

Mur, 2x6, z 3-ma sypial., pełen
beżment, garaż na 2 auta. Okazy-
nie kupno!

BE 5-3632

5448 S. SAYRE
1 1/2 piętrowy murowany, 2 sypial-
nie w każdym mieszkaniu, pełen
beżment, boczny wjazd, 1 letni
formalna jadalnia, parcela 47x132,
w parafii Św. Daniela. Prosimy
dzwonić Miss Stevens,
851-6600

Addison-Central
Mur, 7-mio pok. rezyd., 4 sy-
pialnie, 1 1/2 łazienki, garaż na 2
auta, nowe gaz. ogrzewanie,
wykonany beżment.
Wpłaty \$6,000.
Tel. BE 5-3632

Z 4 SYPIALNIAMI
1148 N. LOCKWOOD AVE.
Przejdziecie się kole nożu, a potem
zadzwonicie, aby obejrzeć ten piękny
dom. Duży pokój frontowy i jadalnia,
kafłowa kuchnia, naturalnym drze-
wem wykończona, gazem gorąca woda
ogrzewanie, szeroka parcela, garaż. Zo-
baczcie zaraz i zadzwoncie.
DEC REALTORS — 261-2564

WŁADYSŁAWOWO
(Laramie i Roscoe)
8 lat stary, dwu piętrowy,
2 mieszkania po 3 sypialnie i 1
pełny 3 pokojowy "garden
apartment". Garaż. Budynek
stoi na bocznej ulicy. \$10,000
współ.
Cena tylko \$55,500.
TROY
3033 Milwaukee
AR 6-5333

1x5, 1x6, MUROWANY
Nowocześnie urządzone, nowe
systemy ogrzewania na gaz i go-
rącą wodę, garaż. Laramie i
North Ave. okolica.
\$7,000 wpłaty.

Nowsza, 7 pokojowa rezydencja,
Harlem-Addison okolica.
Cena \$32,500

1x6, 1x5, 1x4, murowany, Bel-
mont-Pulaski okolica, nowy ga-
zowy boiler, 200 elektryczności.
Cena \$28,500

PRIME REALTY
Polskie Biuro
3417 N. CENTRAL AVE.
AV 3-1234

**POŻYCZKI NA
REALNOŚCI**
na kupno i przeróbki
od 5 1/4%

S. J. MATELSKI
1741 West 47-ma ulica
Telf. YA 7-1935

BIURO CZYNNE:
poniedziałek i piątek od 9 do 5,
wtorek i czwartek od 9:30 do 8,
w soboty i środy zamknięte.

PRZEZ WŁAŚCIELA 1 1/2 pię-
trowy murowany, 2x5 niski pod-
atek, wygodna duża suterena, do-
datkowa parcela (warto obejrzeć)
3600 zachód. 1639 N. Monticello.

Spadek — Murowany
2x4 i 1x2, gorącą wodą ogrze-
wany. Cena \$21,500.
235-9393

SPRZEDAJE
2 PIĘTROWY MUROWANY
5-ki, pełen beżment, drewniany
garaż na 2 auta, kafłowe łazienki
i kuchnie, gazowe ogrzewanie,
w pierwszorzędny stan. Cena
na sprzedaż. Telefonować:
KARLESEN
AV 6-3531—Wiceprez FO 9-7079

PARAFIA ŚW. BRUNONA
6 POKÓJOWY, murowany, 3 sy-
pialnie, kafłowa kuchnia i ła-
zienka. Dywany. Gazowe gorąca
woda ogrzewanie. Pełne poddasze,
beżment. 4948 S. Komensky.

MUROWANY 2 po 6 i drewniany
2 po 4, na jednej łacie, gazem o-
grzewanie. 1738 N. Whipple. Zgła-
szajcie się po 6-jej wieczorem.

Otwarty w niedzielę, od 2-4-jej
6 MIESZKANIOWY, murowany,
garaż na 2 auta. Nowoczesne ku-
chnie i łazienki. \$74,000. — 3803 N.
Laramie. 647-8643.

WŁAŚCICIEL sprzedaje 2 piętro-
wy, 5 lat stary, Logan Square
dzielnica, \$35,000. — Humboldt
6-1441.

5826 WEST SCHOOL ulica, przez
właściciela, Belmont i Central, 6
pokójowy murowany bungalow, 3
sypialnie, nowoczesna łazienka i
kuchnia, wykonany basen, garaż
na 2 auta. KI 5-7814.

NOWE, NOWE
Budynek się budują, 5 lub 6
pokójowy, dwu mieszkań lub
wiecej, w naszej lub i dalszej
okolice. Zobaczyć:

3 sypialniowy, 7311 W. Leland
3 sypialniowy,
2814 N. Lawndale

2x3 sypialnie,
2444 N. St. Louis

BUDA
2990 Milwaukee 486-6363

2x3 sypialnie,
2444 N. St. Louis

BUDA
2990 Milwaukee 486-6363

1 1/2 piętrowy murowany, 2 sypial-
nie w każdym mieszkaniu, pełen
beżment, boczny wjazd, 1 letni
formalna jadalnia, parcela 47x132,
w parafii Św. Daniela. Prosimy
dzwonić Miss Stevens,
851-6600

DOMY

1x6-ka i 1x5-ka
z garażem na wyjątkowo
piękną szerokiej łacie. Ga-
raż na 2 auta. Osobno gazem
ogrzewany. Natychmiastowe
objęcie 6 pokoi. Blisko Diver-
sey i Central Pk. Nieda-
leko parafii Św. Jacka. Okazy-
jna spadkowa sprzedaż
za \$18,600

2x6-ki
Zgrabny murowany z gara-
żem. Nowy system gazowy
do ogrzewania. Świetna po-
łożenie, blisko Belmont-Diver-
sey i Pulaski. Niedaleko
Madonna High School i Jac-
kowa. Na szybką sprzedaż
z powodu wyjazdu z Chicago.
Wpłaty \$8,000

1x6-ka i 1x5-ka
Murowany. Nowy garaż.
Osobno ogrzewany. Obydwa
mieszkania w nadzwyczaj-
nym porządku. Okolica
North Ave. i Pulaski.
Cena tylko \$23,000

1x6-ka i 1x3-ka
z piwnicą i garażem. Okolica
Diversey i Pulaski. Potrze-
buje trochę pracy.
Cena \$20,000

4-y mieszkanie. Murowany
budynek. Lokalizacja sama o-
grzewania. Podwójna i 10 ta
Najlepszy stan budynku. Blisko
Diversey. Cena \$44,000

TROY
3033 N. Milwaukee Ave.
AR 6-5333

\$15,000 wpłaty kupi 13 aparta-
mentów. Blisko biura i
Jackowa. Nie nikomu nie
mówcie, sami zobaczcie i
kupcie.
Polska firma. Rzetelne ceny.
U nas kupicie zawsze taniej.

BUDA
2990 Milwaukee Ave.
486-6363

**1 1/2 PIĘTROWY
MUROWANY**
9 pokojowa rezydencja, gazo-
we ogrzewanie. Cena \$14,500.
342-6656

FOR SALE BY OWNER
2 story brick, 4 bedrooms, 2 1/2
baths, dining room, living room,
kitchen and den. Wall to wall car-
peting and drapes. Oil heat, 2 car
garage. Near schools, churches and
shopping. Full basement, finished
attic. \$31,500.
244-8423

TANIOŚĆ!
W parafii Św. Jacka, mur, 1x5
— 1x6, garaż na 2 auta, nowa
elektr. Wpłaty \$4,000.
BE 5-3633

ARCHER I LAWLER
Lepszy niż zupełnie nowy, 1 pię-
trowy bardzo młody i nowoczesny
6 pokojowy murowany, posiada
tak rzadko spotykaną formalną ja-
dalnię, 3 większe sypialnie, pełen
beżment, murowany garaż na 2
auta, otrzymacie również centralne
ogrzewanie i ostatni model syste-
mu ogrzewania, świeżo wybruko-
wane ulice i zaułki. Tylko \$3,750
wpłaty. Napewno zadzwonicie za-
raz do Michaels, tego cudownego
człowieka.

6 POKÓJOWY murowany bungal-
ow, automatycznie gorącą wodą
gazem ogrzewany oraz 4 pokoja-
wy, drewniany, nowoczesny cot-
tage w tyłu, farnesem ogrzewany.
Garaż na 2 auta. Okolica 47-jej i
Honore. 523-2257. Dzwonić po 6-jej.

JACKOWO
Murowane 6 apartamentów,
blisko kościoła. Wpłaty po-
trzebne około \$10,000.
BUDA
486-6363

WIELKI BARGIEN
Warto zobaczyć 4353 W. Leland
Ave, blisko Elston Ave. 2x6 wiel-
kich pokoi, podwójny plumbing
garaż na 4 auta. Budynek 6 lat
temu budowany. Ogrodzenie 6
latem murowany płotem. Debo-
we tafelkowe podłogi. Winda na
drugie piętro. Podwójne gazem
ogrzewanie. Rozmiar tego budynku
jest 36x71 stóp. Cena przystępna
na szybką sprzedaż. Dalszy in-
formacji udzieli: Stanley & Co.
7335 N. Western Ave, Tel. AM
2-1617 lub GR 5-6100, zapisać o
Plotowicz, Sr.

MUROWANY 2x6-ki
Gazowe gorącą wodą ogrzewanie.
Garaż na 2 auta. Do objęcia na-
tychmiast \$16,900

HAMLIN I FULLERTON
Murowany 1x6-ka, 1x5-ka. Mu-
rowany garaż. \$22,900

SP 2-8554

OKAZJA!
Laramie-Augusta
Mur, 1x6—1x7—1x3, garaż, no-
we gaz. ogrzewanie. Cena przys-
tępna na szybką sprzedaż.

BE 5-3632

Przez Właściciela
44ta i California. 2 piętrowy mu-
rowany, 4 pokoje na każdym.
Garaż na 2 auta. Niskie podatki.
Cena umiarkowana.

586-2815

2 MIESZKANIOWY budynek, 5 i 5.
Armitage i Kostner, \$1,600 wpłaty.
777-3381

**44ta i California. 2 piętrowy mu-
rowany, 4 pokoje na każdym.
Garaż na 2 auta. Niskie podatki.
Cena umiarkowana.**

586-2815

2 MIESZKANIOWY budynek, 5 i 5.
Armitage i Kostner, \$1,600 wpłaty.
777-3381

**44ta i California. 2 piętrowy mu-
rowany, 4 pokoje na każdym.
Garaż na 2 auta. Niskie podatki.
Cena umiarkowana.**

586-2815

2 MIESZKANIOWY budynek, 5 i 5.
Armitage i Kostner, \$1,600 wpłaty.
777-3381

**44ta i California. 2 piętrowy mu-
rowany, 4 pokoje na każdym.
Garaż na 2 auta. Niskie podatki.
Cena umiarkowana.**

586-2815

2 MIESZKANIOWY budynek, 5 i 5.
Armitage i Kostner, \$1,600 wpłaty.
777-3381

**44ta i California. 2 piętrowy mu-
rowany, 4 pokoje na każdym.
Garaż na 2 auta. Niskie podatki.
Cena umiarkowana.**

586-2815

2 MIESZKANIOWY budynek, 5 i 5.
Armitage i Kostner, \$1,600 wpłaty.
777-3381

**44ta i California. 2 piętrowy mu-
rowany, 4 pokoje na każdym.
Garaż na 2 auta. Niskie podatki.
Cena umiarkowana.**

586-2815

KONTRAKTORZY

AL SCHWEIGER
Właściciel
Obsługuje po polsku
SOLIDNA, FACHOWA FIRMA KONTRAKTORSKA
ALCO
Construction Co.
3608 MILWAUKEE
Tel. 282-9090

★ DO WYNAJĘCIA
4 POKOJE, 2 sypialnie, gazem
ogrzewane, odnowione.
Humboldt 6-7772

3 POKOJE dla dorosłej pary, lub
kobiety. 3351 W. Potomac.
POKOJ do wynajęcia. Używalność
kuchni. 1521 N. Wood.
Armitage 6-5452

ELSTON blisko Fullerton, 4 poko-
je ogrzewane, nowoczesne. Doro-
słym. BR 8-7302.

4 POKOJE do wynajęcia, ogrze-
wane. Nowo udekorowane.
Tel. 829-8262

ŁADNE 7 pokoi, ogrzewanie, na
1-szym Tyłku dla dorosłych
Humboldt 6-7262

4 POKOJE słoneczne, odnowione,
blisko szkoły. 1820 W. Cortland.

6 POKOI, gazem ogrzewane, dzieci
mile widziane. Po 5-jej. 622-6126.

ŁADNE 4 POKOJE, do wynajęcia
w par. Św. Kazimierza, gazem o-
grzewanie. Czyste i jasne. \$65 mie-
sięcznie. Yards 7-9389.

4 POKOJE, świeżo odmalowane
na 1-szym piętrze. Gorąca woda.
1640 W. Julian.

4 POKOJE do wynajęcia, na 1-y
piętrze. Dla dorosłych. 2131 W.
Homer St. Telefon: BRunswick
8-5010.

6 POKOI, 2 piece gazowe, 1-sze
piętro, w parafii Św. Heleny. \$70.
Everglade 4-0074.

5 POKOI do wynajęcia na 2-gim
piętrze. Ogrzewacz space heaters.
Tyłku dla starszego małżeństwa.
2915 W. McLean.

4 ROOMS. — Gas space heater.
Basement apartment. Available
after September 1. Call after 5 p.
m. Telefon — 736-2526.

LOGAN SQUARE — 5 pokoi na
2-gim, ogrzewane. Dla bezdzietnego
małżeństwa. 2430 N. Albany.

UMIEBLOWANY pokój, kuchnia,
sypialnia i łazienka. Isze piętro
front. 3448 W. LeMoine.

5 POKOI, 2-gie piętro, gorąca woda,
ogrzewane, czyste, \$95 bez
matych dzieci. 1034 N. Mozart.

2 MIESZKANIA po 4 pokoje, Isze,
2gie piętro, z tyłu, werandy. Świe-
żo odnowione. Gazowe piece. Go-
rąca woda. 862 Mozart. EV 4-9022.

MIESZKANIE w beżmentie, 4 po-
koje, gorąca woda i łazienka. Bar-
dzo jasne. 2522 S. Trumbull.

Z ŻÓŁTEJ cegły, octagon front
budynek. Okolica 50ta—28ma St.
6 i 2 1/2, dochód \$80, z garażu
\$20. Tafelkowe szafkowe kuch-
nie. \$26,900. SVOBODA, 2134 S.
61st Cl. Cicero.
BI 2-2162, LA 1-7038

NA FIDELISOWIE — 6 pokoi, o-
grzewane, gorąca woda, świeżo od-
nowione, na 3-cim. 276-2764.

NAROŻNIKOWY, murowany, 5
mieszkań. Centralne gazem ogrze-
wanie. Murowany garaż. 3944 W.
27-ma ulica. Bez agentów.

4 ŁADNE POKOJE, czyste, świeżo
odmalowane, 2-gie piętro. 2538 W.
Rice.

6 POKOI do wynajęcia na 2-im
piętrze, w parafii Św. Heleny.
Everglade 4-8251.

4 POKÓJOWE mieszkanie do wy-
najęcia. III piętro, 2 sypialnie, peł-
na łazienka, gorąca woda, para o-
grzewanie. Wolny dorosłych. O-
kolica Thomas i Ashland. Dzwonić
po p. 8-0025.

6 DUŻYCH POKOI, na 2-im, czy-
ste, widne, i przewiewne, ogrze-
wane. Kryta weranda, blisko trans-
portacji. Tylko dorosłym. 2623 N.
Washtenaw, na północ od Logan.
AR 6-6346.

6 POKOI, gazem ogrzewane, dzieci
mile widziane. 2141 W. Crystal.
Po 5-jej. 622-6126

CICERO, 4 jasne duże pokoje.
2 sypialnie 1-sze piętro. Nieogrze-
wane, dorosłym. Po 6-jej wieczor-
em, OL 2-4537.

4 POKOJE DO WYNAJĘCIA
Blisko kościoła Św. Jadwigi. Dobrze
dla starszych ludzi, nie potrzebują
wchodzić po schodach.
278-7285

4 POKOJE - - \$55
5 POKOI - - \$65
252-6987

5 POKOJE do wynajęcia, cena u-
miarkowana. Dla dorosłych, bez
małych dzieci. 1441 N. Bell Ave.
Zgłaszać się w sobotę i w niedzielę.

POKOJ sypialny z prywatnego
wejścia i 4 pokojowe mieszkanie.
umeblowane lub nieumeblowane.
EV 4-3421

OGRODZONE mieszkanie. 1628 N.
Whipple ulica. 6 dużych pokoi.
Pełna łazienka. Obita kuchnia.
Zgłaszać się na Iszym piętrze, z
frontu lub telefonować: 774-0808.

TYŁKO dla dorosłych, 4 pokoje
ogrzewane, na Jackowie, 3110 N.
Milwaukee — 282-3562.

3 POKÓJOWE umeblowane, cen-
tralnie ogrzewane, odmalowane.
486-6487

3 POKOJE, pierwsze piętro, nowo-
czesne, czyste, ogrzewane.
3336 W. Evergreen

</

